

# L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

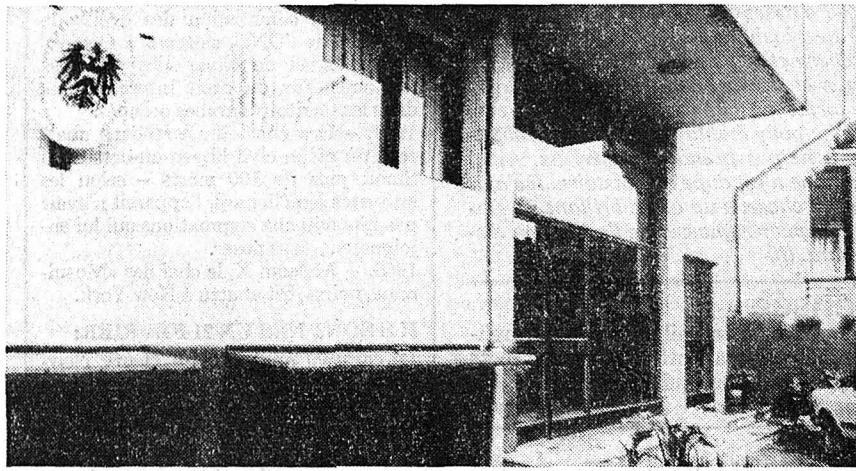
80 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

Administration (039) 21 11 35  
Rédaction

## Au Pays basque espagnol

### Trois consuls enlevés par les terroristes de l'ETA



Le consulat autrichien à Bilbao, où l'ETA a sévi. (Bélino AP)

Alors que le sort du futur gouvernement de M. Leopoldo Calvo Sotelo était suspendu au vote des Cortes, le régime de Madrid s'est trouvé brutalement confronté à un problème supplémentaire avec les enlèvements, perpétrés jeudi soir au Pays basque par l'ETA, des consuls d'Autriche, d'Uruguay et du Salvador.

Ce n'est que hier que ces actions, menées en quelques heures par trois commandos séparés appartenant à l'aile politico-militaire de l'ETA, ont été connues. Les ravisseurs avaient en effet laissé derrière eux des hommes chargés de garder durant la nuit les domiciles des consuls et de tenir en respect leurs proches, avant de repartir le matin en coupant les fils du téléphone.

Un quatrième raid contre le consulat du Portugal à San-Sebastien a cependant échoué hier matin. Le consul, M. Joao Ubach Chaves, n'était pas encore arrivé à son travail lorsque le commando, constitué de trois hommes et une femme, a fait irruption dans les locaux. Les terroristes en sont repartis après avoir enfermé les employés dans un placard.

Les recherches entreprises durant toute la journée par la police - des contrôles ont notamment été effectués à la frontière franco-espagnole - sont restés sans résultats.

## Examen d'une «collaboration utile et future» ASUAG et SSIH: c'est confirmé et mieux vaut tard que jamais

Dans un bref communiqué de dix lignes qui valent des millions, l'ASUAG et la SSIH confirment notre information de jeudi dernier à savoir qu'un processus de collaboration est engagé entre les deux groupes horlogers, ASUAG et SSIH.

Communiqué on ne peut plus laconique:

Bienne, le 19.2.1981. Dans l'intérêt du renforcement d'une branche importante de l'industrie horlogère suisse, le comité du Conseil d'administration de l'ASUAG (Société générale de l'horlogerie suisse SA) et le Conseil d'administration de la SSIH (Société suisse pour l'industrie horlogère SA) ont décidé de charger leurs directions générales d'examiner toutes les possibilités de collaboration utile future. Les études commenceront sans délai et porteront sur tous les aspects des différents domaines d'activité

des deux groupes. L'indépendance des marques sera maintenue.

Sur la base des données fiables actuellement disponibles, la question que l'on peut se poser (la seule, peut-être) est de savoir pourquoi ASUAG et SSIH publient ce communiqué en forme de pointe d'iceberg?

- par Gil BAILLOD -

Et la réponse est aussi désespérément simple que la situation est compliquée. Des groupes de travail formés de membres des deux sociétés vont se réunir pour étudier les dossiers. Cela va provoquer un certain remue-ménage alors, autant annoncer la couleur ont pensé les deux Conseils d'administration, avec raison.

A partir de là toutes les hypothèses sont ouvertes, sur deux axes, industrielles d'une part, commerciales d'autre part.

Côté ASUAG il y a une fabuleuse opération à réussir, mais on se livrera, en préambule à toute décision, à une froide évaluation des risques à différents stades ou modes d'intégration.

Pour la SSIH, la situation est plus cornélienne: il faut d'une part tenir la bride courte aux actionnaires en leur présentant plutôt la face sombre de la médaille et, d'autre part, conserver la face brillante de l'image de marque, d'Oméga principalement, et maintenir un climat de confiance dans le rang des cadres et du réseau mondial de distribution.

Donc, on ne tiendra pas forcément le même discours aux uns et aux autres d'où un rien d'ambiguïté quand on superpose certains discours.

Sur ce point, nous nous en tiendrons à ce que nous avons toujours soutenu: l'importance de la marque Oméga sur le plan psychologique est telle que l'avenir ne peut être que bon pour elle.

↳ Suite en page 5

## Au centre des débats du 26e Congrès du PCUS

### L'avenir économique des Soviétiques

A partir du 23 février, quelque 5000 délégués du Parti communiste d'Union soviétique (PCUS) se réuniront à Moscou pour le 26e Congrès du parti. Conformément aux statuts, le congrès est convoqué tous les cinq ans par le comité central. L'ordre du jour prévoit le rapport d'activité de Leonid Brejnev, le rapport de la Commission centrale de révision du PCUS, les grandes options du développement économique de l'URSS de 1981 à 1985 (11e plan quinquennal) et les élections des organes centraux du parti. La norme de représentativité a également été établie, soit un délégué pour 3350 membres du parti. Au 1er avril 1980, le PCUS comptait 17.193.376 adhérents.

Parmi les congrès qui ont marqué l'histoire de l'Union soviétique, on peut citer le 10e en 1921 où fut introduite la nouvelle politique économique (NEP). Le 12e en 1923 fut marqué par le début des conflits de succession à Lénine, le 15e, en 1927 fut l'amorce de la collectivisation. On se souvient du 20e congrès où

Khrouchtchev lança la «déstalinisation». Les Soviétiques se rappellent également avec un sourire désabusé, le 22e congrès, en 1961, quand le même Khrouchtchev avait promis que les Soviétiques en 1980 auraient la nourriture, le logement, les vêtements et les loisirs gratuits.

#### PAS DE GRANDS BOULEVERSEMENTS

Les observateurs estiment que le 26e congrès ne devrait pas apporter de grands bouleversements. Il sera placé sous le signe de la continuité. Pour l'eurocommunisme, cependant, il pourrait bien être l'occasion de se distancer officiellement de Moscou. Enrico Berlinguer a déjà annoncé qu'il n'irait pas à Moscou, réaffirmant ainsi son soutien aux syndicalistes polonais. Pour la première fois dans l'histoire du PCUS, un chef du Parti communiste italien n'assistera pas

au Congrès du PCUS. Santiago Carillo a également renoncé à se rendre à Moscou. Ces deux chefs communistes avaient déjà critiqué ouvertement la politique soviétique en Afghanistan. Georges Marchais ne sera probablement pas à Moscou le 23 février, mais ses raisons sont avant tout d'ordre électoral.

#### UN POUVOIR A TROIS POLES

Selon la Constitution soviétique de 1977, le pouvoir a trois pôles: le pouvoir du peuple (la société), le pouvoir politique, émanation de la volonté sociale, incarné par l'Etat et surtout le pouvoir du parti. En réalité, c'est ce dernier pouvoir qui domine, car en vertu d'une loi non écrite mais qui est la loi fondamentale de l'Union soviétique, c'est le parti qui a la responsabilité des choix politiques et non le Parlement ou le gouvernement.

↳ Suite en dernière page



Sur la façade du Théâtre Bolchoï à Moscou, les portraits de Marx, Engels et Lénine sont affichés sous l'inscription annonçant l'ouverture du XXVIe congrès. (Bélino AP)

## Les «Missionnaires» de l'athéisme à l'œuvre en URSS

- par Thomas Kent -

En Union soviétique, chaque génération compte un tiers de croyants de moins que la précédente. C'est ce qu'estime le «Centre de l'athéisme scientifique» de Moscou, un résultat encourageant pour les quelque 200 propagandistes attirés de l'athéisme, qui de conférences en colloques tentent de «convertir» les croyants.

Konstantin Petrovitch Chvets est l'un de ces missionnaires de l'athéisme. «J'ai été croyant pendant 36 ans et prêtre pendant 16 ans, raconte cet homme robuste au crâne dégarni, mais je ne pouvais plus supporter la vie religieuse, je voulais être un homme avec sa propre conscience.»

A 58 ans, Chvets fait partie des troupes de choc de la campagne antireligieuse, officiellement soutenue par les autorités comme une application du matérialisme marxiste. Les églises, les synagogues et les mosquées sont toujours ouvertes, mais des années de propagande athéiste ont considérablement réduit le nombre des fidèles. Les «fervents» de l'athéisme, comme ils se nomment eux-mêmes, estiment qu'il ne reste que de huit à dix pour cent de croyants authentiques en Union soviétique.

#### GROS MOYENS

Ces campagnes sont soutenues par de gros moyens. Le Centre d'athéisme scientifique de Moscou estime à près de 200.000 le nombre des personnes assis-

tant chaque année à des conférences du type: «Ce que la science nous apprend sur Jésus Christ».

La presse soviétique lance périodiquement des campagnes antireligieuses. Des dessins ou des articles accusant des forces «impérialistes» subversives d'essayer de jouer sur les sentiments religieux des citoyens.

Beaucoup de Soviétiques craignent que leur foi compromette leur carrière ou retarde leur avancement. Pourtant la discrimination professionnelle pour des motifs religieux est officiellement interdite.

#### TOUJOURS EN ALERTE

Comme des missionnaires religieux, les militants de l'athéisme sont toujours en

alerte pour détecter d'éventuels convertis.

Konstantin Chvets raconte avec fierté qu'une fois il a dissuadé une femme rencontrée par hasard dans un train de porter un crucifix autour du cou.

«Mais nous devons être prudents, ajoute M. Timofeyev, un autre «missionnaire», nous ne pouvons pas arrêter les gens dans la rue pour leur demander s'ils sont croyants, ils risquent de répondre: occupez-vous de vos affaires.»

«Les églises sont protégées par la loi, précise-t-il, nous n'avons pas le droit d'entrer dans les lieux de culte et de dire aux gens «sortez d'ici, Dieu n'existe pas.» La police nous reprocherait d'intervenir dans les activités de l'Eglise.»

Les militants de l'athéisme n'en sont pas moins vigilants pour condamner les «débordements» de la religion. Par exemple, ils se sont plaints l'année dernière que dans les Universités, certains étudiants brûlaient des cierges dans les églises avant leurs examens de «communisme» et de «philosophie athée».

«J'ai ma conscience pour moi, conclut M. Anissimov, le directeur du Centre athéiste de Moscou, je sais que toutes mes actions ne seront jugées que sur la terre.»

↳ Suite en page 5

## OPINION

### Le cas sud-africain

Parler de l'Afrique du Sud est toujours un exercice périlleux.

L'apartheid stupide du gouvernement de Pretoria, son racisme mesquin et borné, ont créé en Occident un climat passionnel, qui empêche fréquemment de discuter froidement de cet Etat.

Pourtant comme le Proche-Orient, comme le Sud-Est asiatique, comme la Corée, l'Afrique du Sud, est un des points cruciaux dans l'équilibre du monde et le sort de l'Occident sera fatalement affecté par le sort futur de ce pays.

Certes, il existe un consensus assez général en Europe et aux Etats-Unis pour condamner l'apartheid et on peut considérer cette position comme extrêmement heureuse, car elle constitue indéniablement un moyen de pression qui pousse Pretoria à une politique plus libérale.

Mais face à l'impérialisme soviétique toujours plus envahissant, force est de considérer le poids stratégique formidable de l'Afrique du Sud et les conséquences pour l'Occident d'un changement de régime.

A notre avis, trois points sont capitaux.

● La base militaire, vraisemblablement sans égale, que constitue ce pays pour l'Occident en Afrique. Notamment avec le port de Simonstown et le centre de communications de contrôle et de surveillance de Silvermine.

● La fourniture de matières premières irremplaçables, dont le chrome et le platine et peut-être l'or.

● Le développement agricole et technologique avancé, qui permet à l'Afrique du Sud de donner du travail à une foule de travailleurs noirs étrangers (213.000),

d'exporter du maïs à ses voisins pour qu'ils ne meurent pas de faim, de les aider à exporter grâce à un système de communications ferroviaires qui marche convenablement.

Dès lors, pour les Occidentaux, les problèmes sont ceux-ci:

Sommes-nous prêts, par amour de la justice et par dégoût de l'apartheid, à faire pencher les plateaux de l'équilibre militaire mondial du côté de l'URSS? A renoncer à des matières premières, dont le manque aggravera l'inflation et le chômage? A prendre le relais de Pretoria pour aider ses voisins et les empêcher de mourir de faim?

Il ne faut pas se faire d'illusions: ces questions sont très sérieuses, car si l'on assistait à l'avènement d'un pouvoir noir en Afrique du Sud, même s'il ne tombait pas sous l'influence soviétique, il serait incapable de maintenir les prestations du gouvernement et du management actuels. Des dizaines d'exemples africains le prouvent.

Alors, même si nous nous élevons contre l'apartheid, il faut discerner que nous sommes en face d'un choix fondamental.

Bien sûr, le préférable - et le plus facile pour nous - serait que Pretoria lâche graduellement du lest. Peut-être que si l'expérience du Zimbabwe tourne bien, le gouvernement sud-africain commencera à adopter une attitude plus ouverte.

Mais dans le cas contraire, quelle attitude l'Occident devra-t-il adopter?

L'augmentation des pressions économiques paraît la solution la plus sage, même si elle est lente et peut avoir deux tranchants.

Willy BRANDT

## «Flash Gordon» de Mike Hodges



«Flash Gordon», c'est une bande dessinée des années trente, due à Alex Raymond, devenue en français «Guy L'Eclair». «Flash Gordon», c'est maintenant un film qui s'inscrit dans la lignée des succès, «La guerre des étoiles», «L'empire contre-attaque», «Superman I», «Superman II», pour la réussite de l'assez faible «Superman I» et l'assez réussi «Superman II» de Richard Lester. Mais il vaudrait peut-être mieux attribuer un tel film à son producteur, Dino de Laurentis qui poursuit sa réussite américaine, plutôt qu'à son employé, le réalisateur Mike Hodges, chargé d'illustrer les délires kitsch du producteur.

Flash (Sam Jones), capitaine d'une équipe de football à New York, ne brille pas particulièrement par son intelligence, mais ses muscles sont beaux. Avec une admiratrice, Dale (Melody Anderson), il fait atterrir un avion pris dans d'étranges perturbations dans le jardin d'un savant déconsidéré, Zardov (Chaim Topol), car il croit à une attaque imminente contre la terre.

Et voilà, en effet: ce matin le soleil ne se lève pas, les nuages changent de couleurs et de vitesse. En route, immédiatement, dans la fusée de Zardov qui em-

mène de force Flash et Dale («Emportez votre brosse-à-dents») pour s'en aller se jeter dans la gueule du loup, chez Ming (Max von Sydow), sur la planète Mongo. La fille de Ming, la princesse Aura (Ornella Muti) tombe immédiatement et éperdument amoureuse des muscles du beau prisonnier Flash. Il lui faut cet homme: elle trahira son père et son promis. Et Ming, lui, veut Dale comme nouvelle épouse. Les deux femmes, lors d'une rencontre, se battent comme des chipies pour les muscles de Flash. Et ainsi de suite. Le scénario n'est pas particulièrement brillant, la science-fiction pas particulièrement plausible, la philosophie pas particulièrement poussée.

Il s'agit, bien sûr, d'un spectacle, haut de couleurs, et d'étranges, comme ce sang qui gicle d'un corps, mais bleu, de décors kitsch du plus bel effet, le palais aérien de Vultan, la demeure des hommes-oiseaux, le palais de Ming et les salles de torture qui évoquent à la fois la férocité du Moyen Age et le sadisme des nazis. Et bien sûr, dans cet univers de décors hautement et bizarrement colorés, il y a les gadgets. On se déplace dans l'Espace en battant des ailes tout simplement, ou sur un scooter, ou encore

bien sûr en fusée, de formes bizarres aussi. Et puis, il y a les scènes qui sont des morceaux de bravoure - inutile de les citer toutes, quelques-unes suffisent pour situer l'esprit du spectacle, le défi lancé à une pieuvre géante, la charge des hommes-oiseaux contre le vaisseau de guerre de Ming, le ring flottant et déséquilibré, soudain hérissé de pointes acérées, sur lequel Flash et Barin se battent à mort, etc.

Ming, bien sûr, puisque c'est le méchant, a le visage d'un «Asiate», ce qui permet de rappeler l'idéologie simpliste qui se cache derrière de tels films.

Mais il faut signaler encore quelque chose d'assez important: la robuste bêtise de Flash ne gêne pas. Au contraire, elle permet de glisser, volontairement, de temps en temps, des touches d'humour, en forme de clins d'œil au spectateur, comme pour établir avec lui une complicité à ne pas prendre au sérieux. Ainsi personne n'est dupe de l'histoire. Il s'agit d'autre chose, d'un assez brillant spectacle fait pour ramasser de l'argent en distrayant. (f)

### Pensée

L'amour, le travail, la famille, la religion, l'art, le patriotisme sont des mots vides de sens pour qui meurt de faim.  
O'Henry

## «Le voyage en douce» de Michel Deville



Auteur de nombreuses comédies («Ce soir ou jamais», «A cause d'une femme», «L'appartement des filles», «Benjamin ou les mémoires d'un puceau», «Raphaël ou le débauché», «La femme en bleu») charmantes et vives, Michel Deville construit ses films avec une très grande rigueur qui apparaît clairement dans ses sujets, plus graves (comme dans «Dossier 51» ou «Le voyage en douce»).

Dans ce film, sa démarche est fort intéressante et plus encore, originale. Il a demandé à une dizaine d'écrivains de lui écrire une histoire courte en imaginant des fantômes ou un «vécu» de femmes. Mais son film n'est pas du tout disparate. Parce qu'elle ne supporte pas que son mari la trompe, Lucie (Géraldine Chaplin) se réfugie chez sa meilleure amie, Hélène (Dominique Sanda), ma-

riée et mère de famille. Hélène lui propose de l'accompagner dans le midi de la France où elle doit se rendre pour réserver une maison de vacances pour l'été. Au cours du voyage, pendant les repêrages dans le midi, elles se mettent à se raconter leur présent et leur passé, leur vécu et leurs fantômes, leur réalité ou leur imaginaire. Lucie ment constamment, occupée par ses fantômes, son imaginaire. Hélène oscille entre la réalité et les inventions. Entre elles existent une belle complicité, une profonde compréhension. Ce voyage en douce va peut-être les transformer. Au retour, Lucie rejoint son mari, qui aura été à son tour trompé, alors qu'Hélène hésite à rentrer chez elle. Bien sûr, dans ces récits, l'amour occupe une grande place, comme dans la vie d'êtres normaux, et le film sait se montrer assez superbement sensuel.

Chaque épisode raconté est traité dans un ton, un style différents, même si l'image est d'une grande unité, baignée de l'ambiance du midi, avec ses couleurs transparentes dans une lumière nette et douce. Le travail sur la bande sonore permet cette diversité: on entend par exemple le son qui accompagne un récit alors que la caméra suit en un large panoramique les deux amies qui se promènent le long d'un champ, où le récit se poursuit en confidence alors que l'image fait vivre certains fantômes. Les deux femmes parlent sans arrêt ou presque. Pourtant, «Le voyage en douce» ne donne pas du tout l'impression d'être bavard. Cela tient à la richesse de l'image, au jeu des mots et des sons, à la diversité du ton des récits, au style, à la touche de Michel Deville qui va du rire aux larmes, de la description à l'émotion de manière fluide, subtile, naturelle. (fy)

## «Maman a cent ans» de Carlos Saura



Pour un romancier, reprendre les mêmes personnages, dans de mêmes décors, quelques années plus tard, c'est somme toute chose aisée. Pour un cinéaste, c'est plus difficile: Il faut reprendre les mêmes acteurs qui parfois changent physiquement beaucoup. Saura, dans «Maman a cent ans» reprend pourtant personnages et décors d'un film de 1972, «Ana et les loups».

Il y montrait une jeune institutrice, Ana (Géraldine Chaplin) qui venait perturber la tranquille surnoisserie d'une famille bourgeoise et franquiste, mais se trouvait aux prises avec trois loups, trois frères, Fernando, José, Juan.

Sept ans plus tard, Ana, mariée avec Antonio et apparemment heureuse, revient chez la mère et grand-mère (Raphaëla Aparicio) dont on devrait fêter joyeusement les cent ans. La mère a l'esprit vif et clair, mais est physiquement impotente: il faut la transporter parfois dans son fauteuil. José est mort. L'interprète du rôle, en 1972, est effectivement décédé. Juan a abandonné sa femme, Luchy, pour partir avec une cuisinière.

L'anniversaire de sa mère marquera son retour au bercail. Il ne restera plus qu'une place vide autour de la table, celle que l'on garde pour José. Fernando continue de poursuivre son rêve, voler, mais ses essais sont tous vains. Les petits-enfants ou neveux sont déjà grands. L'une d'elles, Natalia, symbolise assez bien le comportement de la nouvelle génération lorsqu'elle jette son dévolu avec franchise sur Antonio, lui assez veule pour céder et osciller hypocritement entre femme et maîtresse.

Malgré la fête, on retrouve intactes les hypocrisies du passé, l'univers étouffant des jalousies, des mesquineries. Luchy, la femme abandonnée, est devenue l'âme damnée de la maison. Pour un gros coup de spéculation, elle veut absolument vendre un terrain. Mais la mère s'y oppose. Ils se mettront à trois pour tenter de la tuer, croiront y parvenir. Mais il y aura «résurrection», et descente du ciel dans un splendide accompagnement musical.

Dans «Maman a cent ans», c'est un peu toute l'œuvre de Saura qui défile. Mais Franco est mort, l'Espagne redevenue démocratie. Il faut donc bien que quelque chose change dans le cinéma de Saura. La gravité, le tragique subsistent. Mais il y a, nouveauté, l'humour, oh pas homérique, non, discret; par exemple montrer comment une femme au lit tire à elle une couverture, ou comment un vieux célibataire applique les conseils de sa mère pour tenter d'être séduisant - allant par instants vers une véritable bouffonnerie - Fernando dans ses essais d'envol, Antonio portant sur son dos Ana, qui a perdu une botte, alors que le couple se réconcilie après une vive dispute au sujet de Natalia. Les loups ont peut-être disparu, mais le piège reste, tendu par Luchy - et Ana risque d'y prendre une fois encore sa jambe. Alors, à part l'humour, rien n'aurait changé?

Il y a encore ceci: le formidable souffle de liberté, à travers la magnifique personnalité de l'ancêtre, sa complicité avec Ana, presque irracionnelle (transmission de pensée), leur plaisir d'être ensemble, une profonde et gourmande joie de vivre...

Freddy LANDRY

## «La boum» de Claude Pinoteau



A l'heure où l'on découvre ou redécouvre les œuvres de Marcel Pagnol qui fut avec Sacha Guitry l'un des maîtres incontestés du «boulevard», il est intéressant d'examiner un film qui quelque quarante ans plus tard emprunte la même veine, en tentant cependant de la renouveler. C'est le cinquième film de Claude Pinoteau, bon technicien et honnête faiseur du cinéma français, puisqu'il a collaboré à des titres divers avec A. Gance, R. Clair, J. Cocteau, M. Ophüls, J. P. Melville, C. Lelouch et même Verneuil.

Habile, il sait utiliser un genre qui se vend bien: la comédie familiale française qui mélange subtilement les problèmes du couple, absorbé à la fois par une vie professionnelle trépidante, et quelques aventures extra-conjugales, alors que les enfants grandissent sans que les parents s'en aperçoivent trop, il ne leur reste que la grand-mère à qui se confier. L'exutoire, le moment de détente de cette

jeunesse c'est la «boum» du samedi soir, comme le titre l'indique.

Modèles sur le schéma de leur magazine favori, ces jeunes en goguettes essayent de singer le moins possible le monde des adultes, et à ce titre le film est assez bien senti, par un Pinoteau qui ne tombe pas dans le piège de l'adulte parlant d'un sujet qu'il croit trop bien connaître.

Dans le genre, il y avait bien eu ces dernières années quelques précurseurs comme «Diabolo menthe», «Tous vedettes...», ou «Hôtel de la Plage», mais «La boum» par sa description en demi-teinte du monde des collégiens est plutôt à considérer parmi les meilleurs, car il n'est pas facile d'allier à la fois une bonne interprétation, et des dialogues, certes faits sur mesure, mais parfaitement dans le ton.

Pinoteau observe une société sage et neutre, et son film sans prétention est plutôt du genre sage et rassurant...  
JPB.

### Éphéméride

Samedi 21 février 1981, 52e jour de l'année.

#### FÊTE:

Saint Pierre Damien

#### PRINCIPAUX ANNIVERSAIRES HISTORIQUES:

1980. - Grève largement suivie des commerçants de Kaboul, afin de protester contre l'intervention soviétique en Afghanistan.

1979. - Ouverture d'une nouvelle série de négociations israélo-égyptiennes, sous les auspices américaines à Camp David.

1975. - La commission des droits de l'homme de l'ONU, siégeant à Genève, accuse Israël de violer «les principes fondamentaux du droit international» dans les territoires arabes occupés.

1973. - Des chasseurs israéliens abattent un avion civil libyen au-dessus du Sinaï: plus de 100 morts - selon les autorités israéliennes, l'appareil n'avait pas répondu aux sommations qui lui enjoignaient de se poser.

1965. - Malcom X, le chef des «Musulmans noirs», est abattu à New York.

#### ILS SONT NÉS UN 21 FÉVRIER:

Le cardinal anglais John Henry Newman (1801-1890); le compositeur français Léo Delibes (1836-1891).

## Dans les cinémas de la région

### La Chau-de-Fonds

#### ● La Boum

Corso. - Dès 12 ans. Prol. deuxième semaine. De Claude Pinoteau, avec Claude Brasseur, Brigitte Fossey et quelques autres, un film frais et gai, jeune et plein de dynamisme. (Voir texte dans cette page.)

#### ● Le voyage en douce

Corso. - Guilde du Film. Samedi et dimanche en fin d'après-midi. Dominique Sanda et Géraldine Chaplin dans l'histoire de deux amies, d'un voyage, de leurs confidences... (Voir texte dans cette page.)

#### ● Flash Gordon

Plaza. - Dès 16 ans. Une nouvelle et captivante version de «Guy L'Eclair», du rêve éveillé, des morceaux de bravoure dans l'Espace. (Voir texte dans cette page.)

#### ● Mickey-Jubilé

Plaza. - Tous âges. Samedi et dimanche en matinée. A la gloire du petit héros de Walt Disney qui, depuis cinquante ans amuse petits et grands.

#### ● La malédiction de la Vallée des rois

Eden. - Dès 16 ans. De Mike Newel, une nouvelle version de la légende planant sur les tombeaux de la haute vallée du Nil et sur les périls encourus par ceux qui les saccagent...

#### ● Maman a cent ans

Eden. - Dès 16 ans. Samedi et dimanche en fin d'après-midi. De Carlos Saura, avec Géraldine Chaplin, la suite de l'histoire d'une famille espagnole... (Voir texte dans cette page.)

#### ● Nuits très chaudes aux Caraïbes

Eden. - Dès 20 ans révolus. Samedi en nocturne, en fin d'après-midi dès lundi. Pas pour tous.

#### ● Voulez-vous un bébé Nobel ?

Scala. - Dès 16 ans. J.-P. Marielle, Darry Cowl et Daniel Prévost déchaînent les rires dans cette histoire inspirée par la naissance d'un «bébé-éprouvette».

#### ● Parfum de femme

Scala. - Prolongation. Samedi et dimanche en fin d'après-midi. De Dino Risi, avec Vittorio Gassman et Agostina Belli, la belle histoire d'un amour impossible...

#### ● Violence et passion

Ciné-club, vendredi prochain en soirée. Le heurt d'un intellectuel avec la nouvelle génération, l'étude d'une société malade.

#### ● L'honneur perdu de Catharina Blum

Centre de rencontre. - Lundi en soirée. De Schlöndorfer, un film qui a beaucoup fait parler de lui et qu'il faut avoir vu...

### Le Locle

#### ● Le coup du parapluie

Casino. - Dès 12 ans. Samedi et dimanche en soirée. Un Pierre Richard très drôle aux prises avec des espions qui voudraient bien le transformer en tueur...

#### ● La guerre des étoiles

Casino. - Dès 12 ans. Samedi en fin d'après-midi, dimanche en matinée... De la science-fiction à l'état pur, des combats dans l'Espace comme on n'en a jamais vus...

### Tramelan

#### ● Mon nom est bulldozer

Samedi et dimanche en soirée. Avec Bud Spencer, Joe Bugner et Raimund Harmstorf, des aventures, de la bagarre... et du rire.

### Bévilard

#### ● Opération tonnerre

Palace. - Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée. Du James Bond 007 de bonne cuvée, avec poursuites, bagarres, gadgets...

### Le Noirmont

#### ● Le syndrome chinois

Samedi et dimanche en soirée. De James Bridges, une fiction qui pourrait être réalité: une grave panne dans une centrale nucléaire. Bien construit, bien joué. Sortie 1



**Klaus  
Klaus  
Klaus**

désire engager

**secrétaire  
qualifiée**

pour son département vente

Chocolat et confiserie  
2400 Le Locle, Suisse

Notre nouvelle collaboratrice doit posséder de bonnes connaissances de la langue allemande.

Cette position requiert également les facultés suivantes:

- être capable de seconder efficacement le chef des ventes
- être à même de s'occuper du courrier et des travaux divers de secrétariat du département
- avoir un contact agréable avec la clientèle

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir

Nous offrons une place stable, bien rétribuée

Veuillez adresser vos offres avec curriculum vitae à Chocolat Klaus SA, 2400 Le Locle, tél. 039/31 16 23.

91-152

**HÔPITAL DU LOCLE**

engage pour entrée immédiate ou date à convenir

**MÉCANICIEN-ÉLECTRICIEN dipl.**

pour l'entretien général des équipements.

Place intéressante requérant de l'initiative.

Domicile: Le Locle.

Faire offres à la Direction de l'hôpital.

Tous renseignements sont fournis par l'administrateur, tél. (039) 31 52 52. 91-30134

**JC**  
**JACKY CHAPPUIS**  
2802 Develier  
066 22 92 39

**PRÉFABRIQUÉS en béton armé**  
**BÂTIMENTS à usages industriels et agricoles**

**ATELIERS-REISES tous usages**  
**GARAGES individuels / collectifs (boxes)**

L'entreprise de ferblanterie-couverture  
**JEAN- LOUIS PRÉTÔT**, Envers 60, 2400 Le Locle  
cherche

Votre journal: L'IMPARTIAL

**ferblantier qualifié**

Téléphoner au 039/31 36 61

91-30198

La Chaux-du-Milieu

**logement demandé**

2 - 3 pièces, confort, pour avril 1981 ou à convenir.

Tél. (039) 36 13 56. 4333

**FUST**

**LAVE-VAISSELLE**  
aux prix FUST réputés les plus bas !

Vous trouverez chez nous les meilleures marques, telles que MIELE, ÉLECTROLUX, BAUKNECHT, GEHRIG, NOVAMATIC, AEG, BOSCH, ADORA, INDESIT, etc.

Nous vous conseillons de manière neutre dans nos magasins et à domicile.

Livraison, encastrage et montage par nos soins; nos spécialistes viennent à bout de tous les problèmes! 05-2569

La Chaux-de-Fonds: Jumbo Tél. 039/28 68 65  
Bienne: 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25  
Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glane et 36 succursales

**FUST Electro-Ménager**

**OCCASIONS**

**GARAGE DU RALLYE - A. DUMONT**  
Distributeur OPEL - LE LOCLE

OPEL Kadett Star 1200	1977	km.	32 000
OPEL Kadett 1600 S	1978	km.	25 000
OPEL Ascona 1600 S	1976	Fr.	5 500.-
OPEL Ascona 1600 S	1977	km.	20 000
OPEL Ascona 1900 S	1978	km.	39 000
OPEL Manta Berlina 1600	1975	km.	41 000
OPEL Rekord 2000 Star	1977	divers modèles	
OPEL Caravan 2000	1978	dès km.	32 000
OPEL Rekord 2000 aut.	1979	km.	48 000
ALFASUD TI 1500	1979	km.	17 000
ALFA ROMEO Berlina 2000	1976	prix à convenir	
CITROËN CX 2000	1975	Fr.	5 000.-
FIAT Break 131	1976	Fr.	5 500.-
MITSUBISHI Sapporo 1600 GL	1980	km.	10 000

**1 BMW Coupé 630 CS 1977**  
**1 OPEL Ascona Black Jack 1980**

Etat de neuf

Crédit - Essais sans engagement  
Service de vente - P. Demierre, tél. 039/31 33 33 91-229

**URGENT!**  
on cherche  
**sommelière  
ou extra**  
CAFÉ - BAR LE RUBIS  
Le Locle  
Tél. (039) 31 69 69 91-30207

Je cherche à acheter ou à louer un terrain de 200 à 300 m2 ou plus au Locle ou à proximité immédiate pour construire un petit hangar pour ranger ma

**MONTGOLFIÈRE**

Faire offres à P. GRABER,  
Crêt-Vaillant 20, Le Locle,  
tél. (039) 31 67 44. 91-30204

il n'y a pas de mauvaise place pour une publicité bien faite !

**A VENDRE**  
AU LOCLE, au centre, quartier est  
**PETIT IMMEUBLE LOCATIF**

comprenant 3 appartements et un bureau, le tout entièrement loué. L'étage des bureaux pourrait être libéré rapidement, si nécessaire. Bon état d'entretien.

Prix de vente Fr. 110 000.-

Pour tous renseignements, s'adresser à: étude Pierre FAESSLER, notaire, Grande-Rue 16, Le Locle. Tél. (039) 31 71 31. 91-30198

**A VENDRE**  
Haut de Corcelles  
**TERRAIN À BÂTIR**

zone villas  
700 m2 environ  
Quartier tranquille  
Vue sur le lac  
Tél. (038) 31 36 64 87-60027

Cortailod

**CHALET**

à louer dans la verdure, meublé pour 4 personnes.

Fr. 180.- par semaine charges comprises.

Ecrire sous chiffre 28-300067 à Publicitas, Treille 9, 2001 Neuchâtel.

A vendre pour fin mars

**GOLF GTI**

modèle 1979, 34 000 km., expertisée.

Excellent état.

Prix à discuter.

Tél. (032) 91 42 28 14-25299

Occasion

**lave-vaisselle**

d'exposition

très gros rabais

Nusslé SA.

La Chaux-de-Fonds  
Grenier 5-7  
tél. (039) 22 45 31 4328

Notre domaine est la fabrication de caractères, d'outillages de précision, d'étampes industrielles, de moules, l'injection de pièces techniques en plastique, les traitements de surface, les traitements thermiques et l'usinage chimique.

Nous cherchons des

**régleurs**

dans le cadre d'un horaire d'équipe.

Semaine de 42 heures.

Adresser offres ou se présenter, de préférence sur rendez-vous, à **CHARACTÈRES SA**, rue du Parc 7, 2400 Le Locle, tél. 039/31 50 31. 87-300



DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

Par suite de démission du titulaire, le poste de

**INSPECTEUR-ADJOINT**

est à repourvoir à l'Inspection cantonale de la navigation.

Le titulaire s'occupera du contrôle des bateaux, du service de sauvetage et de la police de la navigation, y compris le service de piquet.

Exigences:

- permis de conduire pour bateaux à moteur et à voile
- connaissances du lac
- langue allemande désirée.

Traitement et obligations: légaux.

Entrée en fonction: à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux hommes et aux femmes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'Office du personnel de l'Etat, rue du Château 23, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 28 février 1981. 28-119



VILLE DE NEUCHÂTEL

Dans le cadre de la réorganisation du service informatique de la Ville, la direction des Finances, met au concours le poste de

**RESPONSABLE DU SERVICE INFORMATIQUE**

Le titulaire aura pour mission de mettre en place un plan de développement en cours d'élaboration orienté vers le télétraitement et les applications interactives.

Il dirigera le centre informatique et administrera le personnel rattaché au service.

Exigences:

- expérience en informatique de gestion indispensable
- sens de l'organisation
- si possible, études universitaires.

Entrée en fonctions:

- date à convenir.

Rémunération:

- selon l'échelle des traitements de l'Administration communale.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres de services à la direction des Finances, Hôtel communal, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 28 février 1981. Tous renseignements peuvent être obtenus au No (038) 21 11 11, interne 201. 87-30239

un lien entre les hommes

**PTT**

Nous cherchons pour notre division d'exploitation à Neuchâtel, atelier télégraphique et service des dérangements des installations d'abonnés

**deux spécialistes des télécommunications**

Nos nouveaux collaborateurs, porteurs du certificat fédéral de capacité de monteur d'appareils électroniques et de télécommunications ou de mécanicien-électronicien, trouveront chez nous un travail varié et intéressant.

Les candidats, de nationalité suisse, âgés de 22 à 30 ans, voudront bien s'annoncer à notre service du personnel, téléphone 038/22 14 08 ou adresser les offres d'emploi à la

Direction d'arrondissement des téléphones  
Place de la Gare 4  
2002 NEUCHÂTEL

**PTT**

un lien entre les hommes

**C'EST TOUT À CÔTÉ, J'Y VAIS À PIED**



commerce indépendant de détail

Les magasins spécialisés du «CID» !

Toujours et partout à votre service

La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Saint-Imier 24402

**Bulletin de souscription**

Veuillez me considérer comme nouvel abonné de

dès le: \_\_\_\_\_ Je paierai par 3 - 6 - 12 mois \*

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

Domicile: \_\_\_\_\_

No - Localité: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**Prix d'abonnement:**

3 mois: Fr. 35.- - 6 mois: Fr. 66.50 - annuellement: Fr. 126.-

\* biffer ce qui ne convient pas.

Compte de chèques postaux 23 325, La Chaux-de-Fonds

**Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement**

A retourner «L'Impartial» - 2301 La Chaux-de-Fonds

# Match de hockey entre pompiers Une nouvelle fois, ceux de la compagnie II l'emportent



Les membres de l'équipe de la compagnie I, à gauche, et de la compagnie II, à droite, qui ont remporté la partie

Les pompiers, ce ne sont pas seulement des hommes auxquels on fait appel lorsqu'un sinistre se déclare. C'est aussi une fameuse bande de bons copains, soudés par une solide amitié.

C'est d'ailleurs cet esprit de camaraderie qu'ils mettent à profit lors de nombreuses activités annexes, ailleurs que lors de l'exercice de leur fonction première qui est de combattre le feu. Parmi les activités il faut relever les confrontations sportives qui mettent régulièrement en présence quelques-uns des membres de la compagnie I et de la compagnie II. Sur un terrain de football durant la belle saison et sur la patinoire, en hiver.

Et c'est pour la troisième année consécutive, jeudi dernier, que les pompiers-hockeyeurs se sont retrouvés. En respect

des résultats de ces dernières années, où les matchs ont toujours tourné en faveur de ceux de la compagnie II, c'est à nouveau les représentants de cette dernière qui l'ont emporté, sur le score de 7 à 2, face à la compagnie I. Avec comme résultats à la fin des premier, second et troisième tiers: 2-1, 2-0, 3-1.

Relevons par contre que les hommes de la compagnie I, sur le terrain de football prennent chaque fois leur revanche. Ils ont emporté la décision lors des deux derniers matchs. C'est dire si celui de cette année présentera encore un intérêt tout particulier.

A l'issue du match de hockey, suivi par des amis et des épouses qui ne manquent pas d'encourager leur favori, tout ce monde se retrouva autour d'une bonne fondue. Et la bonne humeur qui d'ailleurs n'avait cessé de régner dès le début de la soirée fit le reste!

(texte et photo jcp)

## mémento

- Cinéma Casino: samedi, dimanche, 20 h. 30, Le coup du parapluie. Samedi, 17 h., dimanche, 14 h. 30, 17 h., La guerre des étoiles.
- Le Perroquet: bar-dancing.
- Le Dragon d'or: bar-dancing.
- Pharmacie d'office: Philippin, samedi, jusqu'à 21 h., dimanche, de 10 h. à 12 h. et de 18 h. à 19 h. Ensuite le No 117 renseignera.
- Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.
- Permanence dentaire: tél. No 117 renseignera.
- La Main-tendue: No 143.

## Nouvelle diffusion d'une émission TV

Jeudi dernier la Télévision romande diffusait une émission retraçant le travail des Meuniers du Col-des-Roches, regroupés au sein d'une confrérie.

Tous ceux, qui notamment en raison de l'heure de ce premier passage, n'aurait pu voir ces images, pourront les découvrir, lors d'une nouvelle émission, prévue dimanche 22 février à 11 heures. (jcp)

## services religieux • services religieux

### LA CHAUX-DE-FONDS

- Eglise réformée évangélique. - GRAND-TEMPLE: 9 h. 45, culte, M. Lebet.
- FAREL: 9 h. 45, culte, M. Tolck; sainte cène. Garderie d'enfants au Presbytère. Mercredi à Charrière 19 de 19 h. 30 à 20 h. office.
- CHAPELLE DE L'HÔPITAL: 9 h. 50, culte, M. Keriakos; sainte cène.
- ABEILLE: 9 h. 45, culte, M. Bauer; sainte cène. Garderie d'enfants au temple. Mardi, 19 h., au temple, prière. Jeudi, 19 h., Paix 124, office avec sainte cène.
- LES FORGES: 9 h. 45, culte; sainte cène; 20 h., culte. Mercredi, 19 h. 45, prière.
- SAINT-JEAN: 9 h. 45, culte, M. Gerber; sainte cène. Garderie d'enfants. Mercredi, 19 h. 45 au temple, prière.
- LES EPLATURES: 9 h. 30, culte, M. Béguin. Garderie d'enfants à la cure.
- LES PLANCHETTES: 9 h. 45, culte, salle de paroisse, M. Lienhard. Mardi à 9 h. prière à la cure.
- COLLÈGE DU VALANVRON: 11 h., culte des familles, M. Lienhard.
- LA SAGNE: 10 h., culte, M. Pedrol; sainte cène. Participation au culte de la fanfare. Apéritif à la cure après le culte. Mercredi, 15 h. 30, culte au foyer. Jeudi, 17 h. 15, à la cure, culte de jeunesse. Ecole du dimanche: 9 h. 30, culte et Crêt; 10 h. Les Ceudres; 10 h. 15, Les Roulets.
- Deutschsprachige Kirchgemeinde. - 20.15 Uhr, Abendpredigt.
- Paroisse catholique romaine. - SACRÉ COEUR: Samedi, confessions de 16 h. 30 à 17 h. 45; 18 h., messe. Dimanche, 8 h., messe; 9 h., messe en italien; 10 h. 15, messe; 11 h. 30, messe en espagnol; 18 h., messe de partage à la chapelle.
- CHAPELLE DE LA MISSION ITALIENNE (Parc 47): Samedi, 18 h., messe avec partage d'Évangile.
- HÔPITAL: Dimanche, 8 h. 55, messe.
- LA SAGNE: Samedi, 19 h., messe.
- NOTRE DAME DE LA PAIX: Confessions samedi, de 16 h. 30 à 17 h. 15; 17 h. 30, messe (chorale). Dimanche, 9 h. 30, messe; 11 h., messe; 18 h., messe.
- Eglise catholique chrétienne. Eglise SAINT-PIERRE (Chapelle 7). - Dimanche, 9 h. 45, grand-messe.
- Première Eglise du Christ Scientiste (9 bis, rue du Parc). - Dimanche, 9 h. 45, culte et école du dimanche. Mercredi, 20 h. 15, réunion de témoignages.
- Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt). - Samedi, 9 h., étude biblique; 10 h. 15, culte. Mardi, 20 h., cercle d'études.
- Communauté israélite (synagogue, Parc 63). - Vendredi, 17 h. 45, culte et prédication. Samedi, 9 h. 15, culte.
- Eglise Neo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). - Dimanche, 9 h. et 20 h., services divins.

- Témoins de Jéhovah (Locle 21). - Samedi, 18 h. 15, discours public; 19 h. 15, étude de la «Tour de Garde». Mardi, 20 h. 15, étude biblique. Jeudi, 19 h. 15, étude du ministère théocratique.
- Eglise mennonite (chapelle des Bulles). - Dimanche, 10 h., culte et école du dimanche.
- Evangélisation populaire (Jaquet-Droz 25). - Dimanche, 9 h. 45, culte; 20 h. 15, réunion de louanges. Vendredi, 20 h. 15, réunion, M. Tholozan de Nîmes.
- Eglise évangélique libre (Parc 39). - Dimanche, 9 h. 30, prière; 10 h., culte, M. De Bernardini et école du dimanche. Jeudi, 20 h., causerie par les missionnaires W. et S. Roesti-Spichiger.
- L'Eau Vive (Eglise chrétienne indépendante), Chapelle 4. - Prédication de l'Évangile et prière pour les malades: mardi 20 h. Edification et adoration: dimanche, 20 h., pasteur F. Fait.
- Eglise évangélique de Réveil (Nord 116). - Dimanche, 9 h. 30, culte avec sainte cène, garderie d'enfants et école du dimanche. Mercredi, 20 h., étude et prière en commun. Samedi, 20 h., spécial jeunes.
- Armée du Salut (Numa-Droz 102). -

### LE LOCLE

- Eglise évangélique réformée. - TEMPLE: Dimanche, 8 h. 15, culte matinal; 9 h. 45, culte avec sainte cène, M. F. Tüller de La Brévine (dès 9 h. 30 garderie d'enfants à la cure); 20 h., culte œcuménique à l'église catholique.
- CHAPELLE DU CORBUSIER: 9 h. 15, culte.
- SERVICES JEUNESSE: supprimés, congés de sport.
- LES BRENETS: Dimanche, 9 h. 45, culte; 8 h. 45, culte de jeunesse. La Saignotte: 20 h., culte.
- LA BRÉVINE: Dimanche, 10 h. 15, culte, E. Perrenoud; 10 h. 15, école du dimanche; 14 h. 30, culte avec sainte cène à Bémont.
- LA CHAUX-DU-MILIEU: Dimanche, 9 h., culte, E. Perrenoud, 9 h., école du dimanche.
- LES PONTS-DE-MARTEL: Dimanche, 9 h. 45, culte au Temple; 11 h., cultes de jeunesse et de l'enfance, les premiers au Temple, les seconds à la salle de paroisse, les petits à la cure.
- Deutschsprachige Kirchgemeinde. - Sonntag, 9.45 Uhr, Gottesdienst, Donnergtagabend Jugendgruppe.
- Eglise catholique romaine (Eglise paroissiale). - Samedi, 17 h. 30, messe. Dimanche 9 h., messe; 10 h. 30, messe en italien.
- CHAPELLE DES SAINTS-APOTRES (Jeanneret 38a). - Dimanche, 10 h., messe en langue espagnole.

## chronique horlogère • chronique horlogère

# Examen d'une «collaboration utile et future» ASUAG et SSIH: c'est confirmé et mieux vaut tard que jamais

Suite de la première page.

Au-dessus des Conseils d'administration des deux groupes plane le consortium des banques suisses qui étendent une aile sur la SSIH une autre sur l'ASUAG.

Toutefois, les banques ne détiennent que 36,5% du capital de l'ASUAG, ce qui est suffisant pour exercer une influence, mais pas assez pour imposer des contraintes.

La situation est nettement plus dure pour la SSIH que les banquiers ont discrètement mais fermement incitée à aller frapper à la porte de l'ASUAG.

La presse allemande s'est risquée, hier, à des évaluations chiffrées de la situation financière de la SSIH, citant une perte de l'ordre de 100 millions.

C'est à la fois beaucoup moins si l'on parle du compte d'exploitation et beaucoup plus au plan général.

Comment chiffrer les «abattements sur stock», reconnus «substantiels» et les «provisions pour ris-

ques sur liquidation d'activités improductives»? On peut comptabiliser un trou de 100 ou 200 millions de francs, cette perte peut aller encore plus loin, du simple au double... tout comme elle peut être résumée à beaucoup moins.

Quand on tire des plans sur la comète, les chiffres sont naturellement astronomiques. Bornons-nous à constater que le problème du stock d'Oméga pèse lourd sur la balance. Une collection ratée coûte vite très cher quand il faut ramener le prix des boîtes or au tarif du lingot fondu!

### RIDICULE ET ODIEUX

Dans une lettre aux actionnaires du 17 décembre 1980, le Conseil d'administration de la SSIH rassurait le capital.

On pouvait y lire un passage intéressant où l'on flattait le poil des banques dans le sens de la marche: «Le Conseil d'administration a pris connaissance avec satisfaction de la décision d'un consortium de banques suisses d'apporter de l'argent frais sous forme de crédits supplémentaires pour aider notre groupe à surmonter cette crise de trésorerie, assurer le financement dans les mois à venir et poursuivre les mesures de restructuration en cours.

Les banques concernées entendent démontrer ainsi leur volonté de contribuer, d'une part à la poursuite de l'activité de votre société et partant au maintien de places de travail - ce qui, sans conteste, est dans l'intérêt de l'économie suisse en général - et, d'autre part, à une solution de plus longue haleine.

A l'époque, le montant de ce crédit fut tenu secret. On avait bien fait de taire le chiffre: dans la situation de la SSIH c'était une poignée de cacahuètes permettant quelques singeries.

Trente millions de francs, voilà avec quoi on voulait surmonter la crise. Et quand il faut lire qu'avec ces amuse-gueules, «les banques concernées entendent démontrer ainsi leur volonté de contribuer d'une part à la poursuite de l'activité» de la SSIH et «au maintien des places de travail» c'est ridicule et à la limite odieux.

Ou alors le «consortium des banques» n'entend décidément rien aux affaires industrielles, ce que certains bavardages laissent à penser.

Si elles entendent honorer les louables intentions que leur prêtait le Conseil de la SSIH dans sa lettre du 17 décembre, les banques devront faire un effort considérablement plus sérieux.

On tombe ici, au cœur du problème. Un rapprochement entre

bien du cor des Alpes, pour la plus grande joie de son auditoire.

Enfin le moment est venu de passer à l'excellente et copieuse collation servie sur des tables très joliment décorées de plantes de primevères naturelles, créant ainsi un avant-goût de printemps. A l'issue de cette sympathique rencontre, M. Alexandre Haldimann s'est fait l'interprète de tous les participants pour remercier les organisateurs, ayant en particulier une pensée émue pour ceux qui nous ont quittés et aussi envers les personnes absentes, notamment pour des raisons de maladie et qui n'ont pu se joindre à cette chaleureuse réception.

Pour tous ceux qui ont eu le privilège d'y assister, elle fut réjouissante et réconfortante. (my)

## NAISSANCE

Serge et Laurence  
GILARDINI-KESSELBURG  
ont la grande joie d'annoncer  
la naissance de leur fille

# KARIN

le 18 février 1981

Maternité Billodes 12  
Le Locle 4341

## L'IMPARTIAL

### Tarif des annonces

La Chaux-de-Fonds, canton de Neuchâtel et Jura -62 le mm.  
Mortuaires -87 le mm.  
Régie extra-régionale  
Annonces Suisses S.A. - ASSA Suisse -74 le mm.  
Réclames 2.56 le mm.  
(Minimum de 25 millimètres)  
Compte de chèques postaux 23-325 La Chaux-de-Fonds

**Rallye des Neiges**  
13-15 février 1981  
Manche du championnat suisse des rallyes



**Nouveau succès Opel!**

**Double victoire d'Opel dans le groupe 2**

1 Ferreux/Meylan sur Opel Kadett  
2 Guignard/Vicaire sur Opel Kadett

OPPEL GM

**Ing. dipl. FUST**  
Offres aux plus bas prix dans toutes les marques

**Machine à laver** Indesit 091, 4.5 kg. 220/380 volts  
Prix FUST **489.-**  
location, 31.- par mois

**Sécheuse à linge** Electrolux WT 60 2.5 kg., 220 volts  
Prix FUST **478.-**  
location, 28.- par mois

**Lave-vaisselle** Novamatic GS 12 avec dispositif anticalcaire 220/380 volts  
Prix FUST **910.-**  
location, 55.- par mois

**Réfrigérateur** Bauknecht T 1454 140 litres  
Prix FUST **288.-**  
location, 19.- par mois

**Congélateur-armoire** Novamatic ZA ZB  
Prix FUST **328.-**  
location, 20.- par mois

**Congélateur-bahut** 500 V., 50 l., 220 volts  
Novamatic HF 5200 200 l., 220 volts  
Prix FUST **478.-**  
location 28.- par mois

**Cuisinière** Bauknecht SF 31 avec hublot  
Prix FUST **398.-**  
location, 23.- par mois

**Four à micro-ondes** Sanyo EM 8204  
Prix FUST **738.-**  
location, 45.- par mois

**Machine à repasser** Querop Suisse BA 600  
Prix FUST **478.-**

**Aspirateur à poussière** Electrolux Z 302 boîtier acier  
Prix FUST **198.-**

**Petits appareils** machines à café, tranches universelles, grille-pain, fers à repasser à vapeur, ra-soirs, radiateurs, radiateurs-ventilateurs, etc. aux **PRIX FUST RÉPUTÉS LES PLUS BAS !**

**Choisir - Payer - Emporter**  
Livraison à domicile ou net à 10 jours  
Location: durée minimale 4 mois au **PRIX NET DE FUST**

Désirez-vous une garantie de 2, 3, 5 années ? Interrogez notre personnel qualifié !

**La Neuchâteloise Assurances**  
Neuchâtel

A louer, rue Jaquet-Droz 12, La Chaux-de-Fonds

**grand 2 pièces**

Tout confort, cuisine agencée séparée.

Tél. 038/21 11 71 28-35

Accidents, Maladie, Vieillesse, Incendie, Portes d'exploitation, Dégâts des eaux, Bris des glaces, Vol, Responsabilité civile, Véhicules à moteur

A louer à La Chaux-de-Fonds, Tour du Casino, 12e étage

**APPARTEMENT 5 PIÈCES**

entièrement rénové, cuisine agencée, moderne avec frigo, cuisinière et ventilation. Salle de bain. Libre 1er mars 1981. Fr. 800.- par mois, charges comprises. S'adresser à :  
Mme Chs-A. Robert, L.-Robert 31  
Téléphone (039) 22 41 94 91-30080

A vendre

**bel appartement**  
cuisine équipée, grand salon avec cheminée, 4 chambres, 2 salles de bain, balcon, garage, vue magnifique.  
Ecrire sous chiffre IU 2288 au bureau de L'Impartial. 4200

Le Mouvement de la Jeunesse Suisse Romande, cherche un

**LOCAL**  
à La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 61 14 80.

Achète petite

**MAISON**  
à La Chaux-de-Fonds.  
Faire offre avec prix et situation, sous chiffre DS 4011 au bureau de L'Impartial.

A vendre

**Citroën GS 1220 Break**  
expertisée, année 1977, en très bon état, prix intéressant.  
Tél. (039) 31 82 20 heures des repas. 4303

**AMITIÉ**  
DAME 72 ans, caractère agréable, cherche **MONSIEUR** affectueux et bon caractère pour **AMITIÉ** durable.  
Ecrire sous chiffre DS 4260 au bureau de L'Impartial.

**FABRIQUE DES MONTRES VULCAIN**  
Fondée en 1858

offre place à

**APPRENTI (E) EMPLOYÉ (E) DE COMMERCE**  
Entrée en fonction: le 3 août 1981.  
Faire offre ou se présenter:  
Vulcain & Studio SA, Paix 135  
La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 62 31  
Interne 35 28-12031

**PETITES ANNONCES**  
au tarif réduit de 60 ct. le mot (minimum 10 mots)  
à l'exclusion de toute annonce commerciale ou ayant une certaine importance

**A vendre**

**ACCORDÉONS** anciens 2 et 3 rangées, 8 basses et 1 schwytoise tonalité B. S'adresser: Parc 79, 3e droite dès 18 heures. 4099

**PIANO** noir-droit. Tél. (039) 22 52 03 aux heures des repas. 3905

**WAGONS HAG** 1 x 1ère classe, 5 x 2e classe, BLS bleu-beige. Fr. 25.- pièce. Tél. (039) 23 09 03 heures des repas. 25318

**AMPLI FENDER** Twin Reverb JBL 100 w., excellent état. Prix intéressant. Tél. (039) 23 09 95. 4308

**2 CALORIFÈRES** à mazout, bon état, bas prix. Tél. (039) 41 10 44. 93-83034

**VERS DE PÊCHE «Terrix»**. Tél. (038) 31 45 50 soir. 4180

**Demandes à acheter**  
**MOBILIER** pour agencement bureau. Tél. (039) 23 64 10 dès 18 heures. 4018

**MATELAS ET SOMMIER** 160 cm. de large. Tél. (039) 23 64 10 dès 18 h. 4019

Nous cherchons

**auxiliaires d'imprimerie**

ayant si possible quelques années de pratique.

**JEUNES HOMMES** alertes et d'initiative pourraient être formés.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Se présenter à :

**Hélio Courvoisier SA**  
Rue Jardinière 149 0554

Occasion à saisir

**congélateur bahut** d'exposition

très gros rabais

Nusslé SA.  
La Chaux-de-Fonds  
tél. (039) 22 45 31 4327

**A LOUER**  
pour tout de suite ou à convenir

**APPARTEMENT MEUBLÉ**  
rez-de-chaussée, 2 pièces, Progrès 83.  
Fr. 180.- + chauffage.  
Tél. (039) 23 66 02 4148

A louer pour tout de suite ou à convenir

**appartement**  
1 1/2 pièce, confort.  
Tél. (039) 22 48 13. 4332

A louer

**studio meublé**  
WC, douche, cuisine, cave, 19, rue de la Paix. Libre dès le 1er mars. Fr. 320.- charges comprises.  
Tél. (039) 23 67 72. 4347

Si vous oubliez de faire de la

**publicité**

vos clients vous oublieront

A louer

**APPARTEMENT**  
2 et 3 pièces, quartier Hôpital, La Chaux-de-Fonds.  
Ensoleillé, loyer modeste sans confort.  
Tél. (039) 23 73 69 87-30125

**Sommelière**  
cherche place: dame de buffet ou autres travaux du lundi au vendredi de 8 h. à 15-16 h.  
Tél. (039) 23 61 52 4319

**CARTES DE NAISSANCE**  
en vente à l'Imprimerie Courvoisier

**Quel automobiliste**  
prendrait, pour quelques mois, une jeune personne désirant faire les courses La Chaux-de-Fonds-Bienne et retour ?  
Tél. (039) 26 02 43 dès 19 h. 3399

Notre domaine est la fabrication de caractères, d'outillages de précision, d'étampes industrielles, de moules, l'injection de pièces techniques en plastique, les traitements de surface, les traitements thermiques et l'usinage chimique.

Nous cherchons du

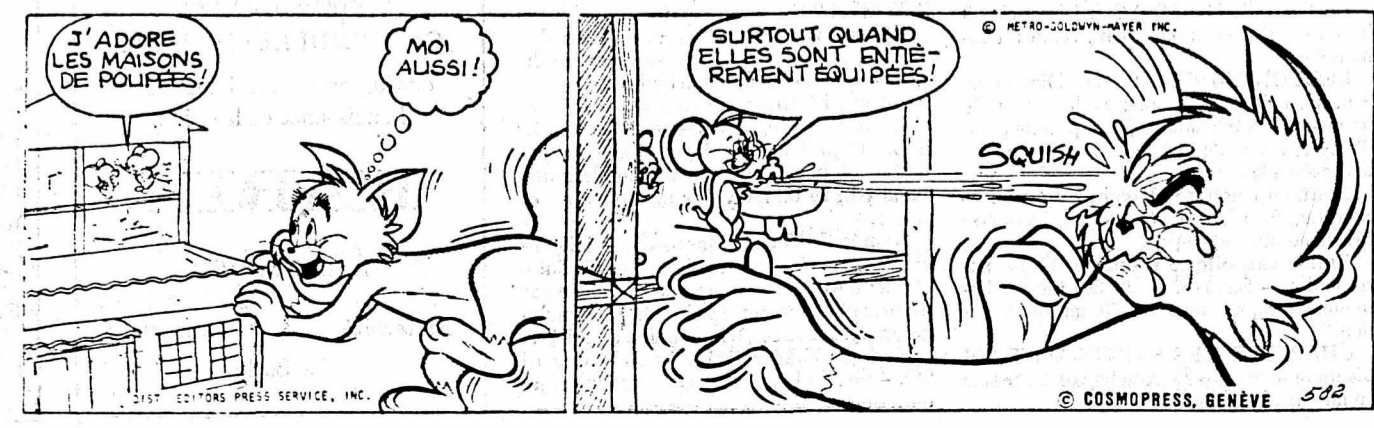
**personnel féminin**

pour différents travaux en atelier effectués dans le cadre d'un horaire d'équipe ou dans le cadre d'un horaire normal.

Semaine de 42 heures.

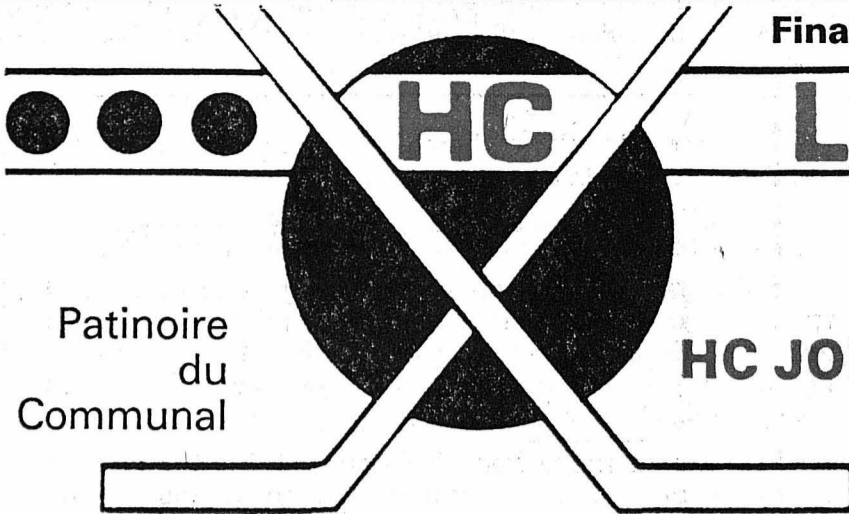
Adresser offres ou se présenter, de préférence sur rendez-vous, à **CARACTÈRES SA**, rue du Parc 7, 2400 Le Locle, tél. 039/31 50 31 87-300

**TOM and JERRY**



J'ADORE LES MAISONS DE POLIÈRES!  
MOI AUSSI!  
SURTOUT QUAND ELLES SONT ENTièrement ÉQUIPÉES!  
SQUISH

© METRO-GOLDWYN-MAYER INC.  
© COSMOPRESS, GENÈVE 502



Finales d'ascension en 1re Ligue

**HC LE LOCLE**

**reçoit**

**HC JONCTION-GENÈVE**

Patinoire du Communal

**CE SOIR à 20 h. 15**



**Jeux de quilles 4 pistes  
BRASSERIE-CAFÉ  
LUX**

Se recommande:  
Famille R. Frutschy  
Le Locle  
Tél. (039) 31 26 26

**ENTRESOLSA**

**LE PAILLASON**  
Tapis - Rideaux - Sols  
La Chaux-de-Fonds, Passage du Centre 3  
Tél. 039/23 70 75. Pose gratuite

**BAR LE STOP  
SILVIA et RENZO**

Rue Henry-Grandjean 1  
Le Locle  
PETITE RESTAURATION  
À TOUTE HEURE.  
Ouvert tous les jours de la semaine

**RESTAURANT  
CHEZ SANDRO**

Spécialités italiennes et  
gastronomiques  
2400 Le Locle  
Tél. (039) 31 40 87  
(à proximité de la gare)

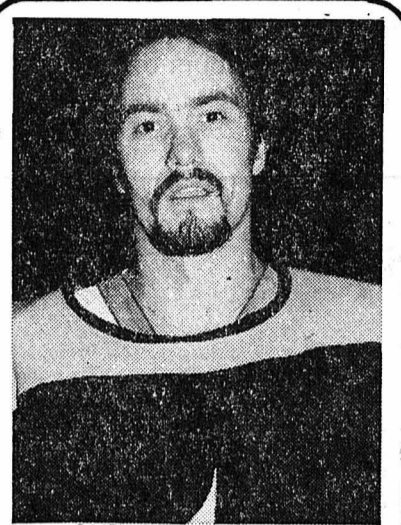
**Fritz Gerber**

LAITERIE CENTRALE  
Temple 8  
2400 Le Locle  
Tél. (039) 31 26 44/45



**La maison  
des bons  
produits  
laitiers**

Pour vos desserts:  
plateaux de fromage  
et diverses spécialités  
glacées  
Service à domicile



Pilorget Marc, 28 ans



**PROMOTION  
EN 1re LIGUE**

**Samedi 21 février**  
Patinoire du Communal à 20 h. 15  
**HC LE LOCLE -  
HC GENÈVE- JONCTION**

**Samedi 28 février**  
Patinoire du Communal à 20 h. 15  
**HC LE LOCLE -  
HC LEUKERGRUND**

**Mardi 3 mars**  
Patinoire des Vernets à 20 h. 15  
**HC GENÈVE-JONCTION -  
HC LE LOCLE**

**GARAGE  
DU CRÊT**

A. Privet  
Agence: TALBOT - SUBARU  
Verger 22  
Le Locle  
Tél. (039) 31 59 33

**Auto-école  
J.-P. Richard**

Jaluse 4  
Tél. (039) 31 29 72  
Le Locle

**CAFÉ-RESTAURANT**

**La Croisette**

Fam. Berner  
Café-Restaurant  
Tél. (039) 31 35 30



Choix et qualité  
au magasin spécialisé  
Rue du Temple - Le Locle

**Samedi 7 mars à 15 heures et 20 heures  
MATCHS AU LOTO**

Salle de la FTMH - Crêt-Vaillant 19 - Le Locle - Place de Parc des FAR, rue du Jardin  
30 tours Fr. 12.- - Superbes quines - 4 cartons - 2 abonnements = 3e gratuit

**FINALES D'ASCENSION: LES MATCHS DES LOCLOIS**

18 février LEUKERGRUND - LE LOCLE 2 - 2

21 février LE LOCLE - JONCTION-GE

28 février LE LOCLE -LEUKERGRUND

3 mars JONCTION-GE - LE LOCLE

Match éventuel de barrage, le 7 ou 8 mars

Toutes faveurs suspendues sauf la carte orange du club dès Fr. 100.-



LÉGÈRE ET PURE

**Brasserie Leppert**

H. Widmer successeur  
Le Locle - Tél. (039) 31 40 12

Dépositaire pour Le Locle, Les Brenets et environs

**LA SUISSE Générale  
Assurances**

POUR TOUS VOS PROBLÈMES  
D'ASSURANCES

AGENCE GÉNÉRALE:

Pierre-André BÔLE

La Chaux-de-Fonds  
Léopold-Robert 58  
Tél. (039) 23 09 23

RÉALISATION: ANNONCES SUISSES SA ASSA, LE LOCLE, RUE DU PONT 8, TÉL. 039/31 14 44. LA CHAUX-DE-FONDS, LÉOPOLD-ROBERT 31, TÉL. 039/23 22 14

**INSELECTRO SA**  
désire engager pour son atelier un

**mécanicien**

CFC ou équivalent.  
Prestations sociales actuelles.  
Caisse de prévoyance.  
13e salaire.  
Horaire variable.  
Entrée à convenir.

Faire offres ou se présenter à Inselectro SA, 36 Boulevard des  
Eplatures, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 26 71 71. 4184

Chaussures



Rue Neuve 16 - Tél. 039/23 47 47  
R. Ulrich - La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir:

**VENDEUSE**

ainsi que

**AIDE-VENDEUSE**

Horaire à discuter. Bon salaire.  
S'adresser au Magasin. 4231

Maison spécialisée dans l'agencement de restaurants et de  
magasins, cherche pour compléter son équipe jeune et  
dynamique

**1 MENUISIER**

pour calcul, mise en fabrication, surveillance de chantiers,  
contacts avec les représentants et la clientèle.

**1 MENUISIER-POSEUR**

rayon d'action : toute la Suisse.

**1 DESSINATEUR-  
ENSEMBLIER**

Pour les trois postes, connaissances d'allemand  
souhaitées.

Faire offres avec curriculum vitæ et documents usuels sous  
chiffre DS 3590 au bureau de L'Impartial.

Importante société du bâtiment, recrute pour son  
réseau Suisse  
(Cantons de Neuchâtel et du Jura)

**REPRÉSENTANT  
EXCLUSIF**

pour prospecter et développer clientèle.

Nous offrons :

- participation aux frais
- rémunération élevée et très motivante
- formation assurée par la société.

Débutant accepté.

Veuillez nous contacter par téléphone s'il vous plaît.  
Téléphone (021) 81 22 72 22-1249



**7 raisons de  
choisir l'Ecole Lémania**

- professeurs compétents et  
dévoués,
- méthodes pédagogiques  
éprouvées,
- enseignement individualisé,
- ambiance favorable à l'étude,
- large éventail de possibilités  
de formation,
- situation privilégiée, au centre,  
dans un cadre de verdure,
- externat, internat.

**Demandez notre documen-  
tation détaillée ou téléphonez**

école  
**lémania**  
lausanne  
021/20 15 01

**BON** pour une documentation  
gratuite et sans engagement  
 Maturité fédérale  
 Baccalauréat français  
 Diplôme de commerce et de langues  
 Diplôme de secrétaire  
 Cours intensif de français  
 Cours intensif d'anglais  
 Collège secondaire  
 Primaire supérieure

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_ IMP

A envoyer à l'Ecole Lémania 1001 Lausanne 1  
Chemin de Prévaille 3 Télax 26600

## OFFRES D'EMPLOIS

Notre domaine est la fabrication de caractères, d'outillages de précision, d'étampes industrielles, de moules, l'injection de pièces techniques en plastique, les traitements de surface, les traitements thermiques et l'usinage chimique.

Nous cherchons des

# mécaniciens

Semaine de 42 heures.

Adresser offres ou se présenter, de préférence sur rendez-vous à **CARACTÈRES SA**, rue du Parc 7, 2400 Le Locle, tél. 039/31 50 31.

87-300

Entreprise de la place cherche à engager pour entrée immédiate ou selon convenance

## un déclarant en douane

Ce collaborateur sera notamment chargé des différentes formalités d'importation (déclarations, relations avec les autorités douanières et avec les destinataires internes à l'entreprise). Il gèrera également l'échéancier lié à toutes les opérations d'importation.

De langue maternelle française - ou maîtrisant bien cette langue - au bénéfice d'une formation d'employé de commerce et disposant si possible de quelques années de pratique dans une activité semblable, notre nouveau collaborateur sera intégré dans une petite équipe jeune et dynamique.

Les candidats sont invités à adresser leurs offres sous chiffre B 920071 à PUBLICITAS, rue Neuve 48, 2501 Bienne.

06-2106

## Pour vous aider dans votre choix

Un petit coup de main pour une grande décision

COLT GLX 1400, 3 portes 70 CV/DIN (51,5 kW), vitesse maximale 160 km/h, consommation selon normes DIN 70030	Indiquez d'une croix ce que l'équipement de votre voiture comporte.	Indiquez d'une croix ce que l'équipement de votre voiture devrait comporter.	Nous avons déjà indiqué d'une croix tout ce que l'équipement de la Mitsubishi Colt GLX 1400 comporte en série.
economy: power: 90 km/h: 5,8 l 6,4 l 120 km/h: 8,0 l 9,2 l Cycle urbain: 8,4 l 9,1 l			
Boîte Super-Shift, 2x4 rapports			X
ou boîte automatique moyennant supplément			X
3 ou 5 portes			X
Traction avant			X
Suspension à roues indépendantes à l'avant et à l'arrière			X
Double circuit de freinage avec servo et régulateur de force			X
Verrouillage de la direction			X
Projecteurs halogènes			X
Feux de signalisation antibrouillard à l'arrière			X
Commutateur automatique de l'éclairage			X
Voyant indiquant le niveau d'essence minimum			X
Voyant de défaillance des freins			X
Voyant de contrôle pour la fermeture des portes			X
Réglage de l'intensité de l'éclairage du tableau de bord			X
Compteur journalier			X
Compte-tours			X
Montre digitale à quartz			X
Autoradio OM/OUC			X
Eclairage de l'allume-cigarette et cendrier			X
Verrouillage de sécurité pour les enfants (modèles 5 portes)			X
Banquette arrière rabattable asymétriquement (1/2-2/3) et trois crans d'inclinaison du dossier			X
Poignées de maintien à l'avant et à l'arrière avec crochets pour vêtements			X
Miroir de courtoisie			X
Tablettes de dépôt à gauche et à droite sous le tableau de bord			X
Chauffage-climatisation à haut rendement avec système de recyclage			X
Pédale pour faire glisser les sièges avant (modèles 3 portes; simplifie l'accès de l'habitacle aux occupants des places arrière)			X
Essuie-glace avec fonctionnement par intermittence (commande rapide)			X
Dégivrage latéral			X
Glace arrière chauffante			X
Essuie-glace à l'arrière			X
Commande de l'ouverture du coffre à distance			X
Verrouillage de la trappe à essence			X
Vitres teintées			X
Cache pour le coffre			X
Vitres latérales orientables (modèle 3 portes)			X
Garantie antirouille «Carlofon» d'une durée de 6 ans			X
Prix modèle 3 portes (modèle 5 portes + Fr. 500.-)			12490.-

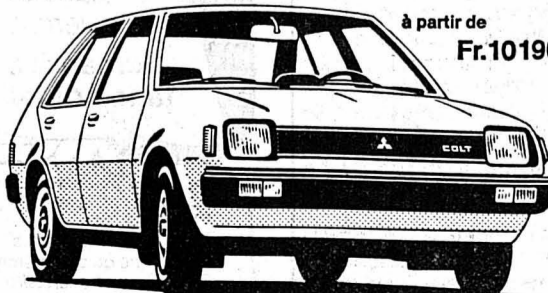
En somme, le choix d'une nouvelle voiture devrait être source de plaisir. Mais jusqu'à ce que la décision la plus judicieuse ait été prise, on a parfois l'embarras du choix. Cependant si vous avez apposé les croix, dans une large mesure la situation sera déjà clarifiée. Tout simplement parce que dans le cas d'une Mitsubishi, tout est inclus. Y compris des accessoires qui ne sont parfois même pas proposés en option. En dans tous les cas ils coûtent un supplément.

Si nous dressons ici l'inventaire de l'équipement complet de série que comporte notre modèle le plus petit, cela signifie évidemment que pour les modèles plus grands et les plus grands il est pour le moins aussi généreux.

SILENCE.  
PUISSANCE.  
MITSUBISHI

## Mitsubishi Colt

à partir de  
Fr.10190.-



### Je souhaite une aide accrue pour faire mon choix.

Je vous prie de me faire parvenir une documentation détaillée concernant la Colt.

LI

Nom/Prénom:

Rue/No.:

NP/Localité:

Envoyer à:  
MMC Automobiles SA, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur,  
Tél. 052 23 57 31

Représentations officielles: La Chaux-de-Fonds: Garage de l'Ouest SA, 165, avenue Léopold-Robert, 039/23 50 85 - Le Locle: Jalusauto SA, La Jaluse 3, 039/31 10 50 - La Chaux-de-Fonds: Garage Urs Willmann, Serre 110, 039/23 46 81.

## Le Coin

Extrait du bulletin hebdomadaire des places vacantes de la Confédération. Dans la mesure où les conditions sont remplies, tous les emplois sont ouverts, par principe, aux deux sexes.

### Universitaires



#### Sous-directeur

Chef de la Division principale de la circulation routière. Bonne expérience des travaux de législation. Etre capable de diriger un secteur important de l'administration et de coordonner les travaux des diverses divisions et sections. Connaissances approfondies des multiples problèmes relatifs à la circulation routière (admission des personnes et des véhicules à la circulation, réglementation du trafic et signalisation routière, questions pénales et problèmes de responsabilité civile, mesures de prévention des accidents, etc.). Aptitude à comprendre les problèmes techniques. Le candidat sera appelé à collaborer activement au sein de diverses commissions, au niveau fédéral, cantonal et international. A cet effet, il doit non seulement posséder des talents de négociateur, mais encore maîtriser parfaitement le français et l'allemand et avoir de bonnes connaissances d'anglais; aptitude à présider de telles assemblées et commissions d'experts. Habileté à s'exprimer par écrit et oralement. Etudes universitaires complètes en droit ou en sciences économiques.

Office fédéral de la police, 3003 Berne, tél. 61 42 06

### Professions artisanales



#### Mécanicien ou serrurier

Travaux de révisions, de réparations et d'entretien des véhicules et des installations à l'entrepôt d'alcool de Delémont. Collaboration aux travaux de manutention de l'alcool. Certificat de fin d'apprentissage artisanal comme mécanicien ou serrurier. Avoir de l'intérêt pour une activité variée et travailler de manière consciencieuse. Langues: le français, bonne connaissance de l'allemand.

Régie fédérale des alcools, 3000 Berne 9, tél. 23 12 33

### Professions administratives



#### Secrétaire

Collaborateur de la section alerte et forces motrices. Le titulaire fonctionnera comme instructeur dans les écoles et cours militaires; il élaborera les documents se rapportant à cette activité. Formation professionnelle en fonction des exigences. Facilité d'expression écrite et orale. Officier. Langues: le français, très bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle.

Etat-major du groupement de l'état-major général, 3003 Berne, tél. 67 52 82

#### Réviseur

Collaborateur pour des travaux de contrôle variés au revisorat interne de la Division principale de l'impôt sur le chiffre d'affaires. Certificat de fin d'apprentissage d'employé de commerce ou d'administration ou formation équivalente. Avoir de l'expérience dans le commerce, l'industrie ou l'artisanat. Langue: le français ou l'allemand, bonnes connaissances de l'autre langue.

Administration fédérale des contributions, 3003 Berne, tél. 61 71 22

#### Fonctionnaire d'administration

Gérer de manière indépendante le secrétariat d'un collaborateur du service du personnel de l'EPF de Zurich. Exécution de travaux administratifs du service (affaires du personnel, renseignements etc.). Transmission de dispositions concernant des mutations du personnel etc. au moyen d'un écran de visualisation. Certificat de fin d'apprentissage de commerce ou formation équivalente. Expérience professionnelle désirée.

Ecole polytechnique fédérale, service des finances et du personnel, 8092 Zurich tel. 01/256 20 45

#### Employée d'administration

Collaboratrice à la section des marques de fabrique et de commerce. Responsable de la tenue du registre des marques. Ecole de commerce ou formation équivalente. Habile dactylo. Langues: le français ou l'allemand; bonnes connaissances de l'autre langue.

Office fédéral de la propriété intellectuelle, 3003 Berne, tél. 61 48 08

#### Employée d'administration

Dactylographie et travaux généraux de bureau; établir des textes dans les trois langues officielles; par intermittence, tenue du fichier central de la section des affaires pénales. Formation commerciale ou pratique de bureau équivalente. Expérience professionnelle. Langues: l'allemand ou le français, év. bonnes connaissances de l'autre langue.

Direction générale des douanes, 3003 Berne, tél. 61 65 95

#### Employé d'administration

Collaborateur à la chancellerie du Secrétariat général pour le classement de dossiers et l'exécution de travaux simples de bureau. Responsable des archives. Remplacement du préposé au service du courrier interne. Langues: l'allemand ou le français, bonnes connaissances de l'autre langue.

Département fédéral des affaires étrangères, secrétariat général, 3003 Berne, tél. 61 32 46

Adresser les offres manuscrites directement aux services intéressés qui fourniront tout renseignement complémentaire utile.

Office fédéral du personnel  
3003 Berne



# PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS

## Une boutique d'artisanat pour les « Perce-Neige » Elle a ouvert ses portes hier après-midi à Neuchâtel

«Vendre nos produits est non seulement une nécessité économique, mais également un moyen pour être reconnus». C'est M. J.-C. Schlaeppy, directeur du Centre des «Perce-Neige» qui parle. En effet, cette institution pour handicapés mentaux, quelque peu retirée sur le flanc nord du Val-de-Ruz, a maintenant pignon sur rue. Entendez par là que les «Perce-Neige» ont ouvert hier un magasin à Neuchâtel, à la rue du Musée 9, tout près de la place Pury.

Un magasin ? Plutôt une boutique d'artisanat où seront vendus les objets fabriqués par les handicapés des Hauts-Geneveys. A l'issue d'une conférence de presse, nous avons pu visiter les ateliers où plusieurs dizaines de pensionnaires sont occupés à fabriquer des chaises, monter des jouets, poncer le bois, travailler le métal, tout cela pour créer des objets magnifiques. Alors, pourquoi ne pas les vendre à d'autres personnes qu'aux parents des handicapés ?

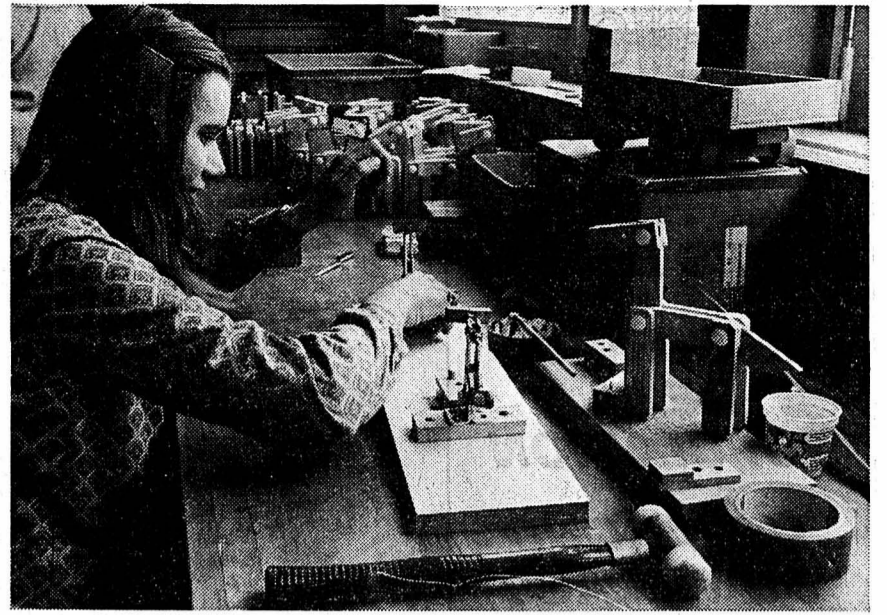
L'idée a germé dans la tête des responsables de cette institution. Ces derniers temps, il a fallu activer les choses, passer à la réalisation pratique de ce projet.

C'est qu'en peu de temps la population du centre a doublé. En 1973 une cinquantaine de handicapés étaient accueillis; actuellement ils sont 107. D'autre part, durant les années de forte croissance économique, toutes les activités de la maison étaient axées sur la sous-traitance de produits destinés à l'industrie et au commerce. La récession a dressé une barrière devant certains débouchés; bon nombre de travaux intéressants n'ont plus été confiés aux «Perce-Neige». Dès lors, une menuiserie a dû être créée, complétée un peu plus tard par une petite imprimerie, un atelier de poterie, un autre de vannerie, etc.

Pendant un certain temps, les ouvrages produits ont pu être écoulés aux marchés des deux grandes villes et à l'occasion de manifestations organisées aux Hauts-Geneveys, dans le cadre de l'institution.

Ouverte depuis hier, la boutique des «Perce-Neige» permettra d'assurer une vente régulière. Située à la rue du Musée, à l'écart des commerces traditionnels, elle aura l'avantage de se trouver dans un endroit fréquenté par la clientèle des banques. Autre avantage non négligeable: par le volume de ses ventes, elle offrira au Centre des «Perce-Neige» une certaine indépendance financière.

Enfin, comme l'a relevé M. J.-C. Schlaeppy, la boutique prouvera la réalité du travail des handicapés; travail épaulé par un soutien pédagogique approprié. (jic)



Le montage des jouets en bois. (Impar-Charrère)

## Bientôt 6000 tireurs inscrits au Tir cantonal neuchâtelois

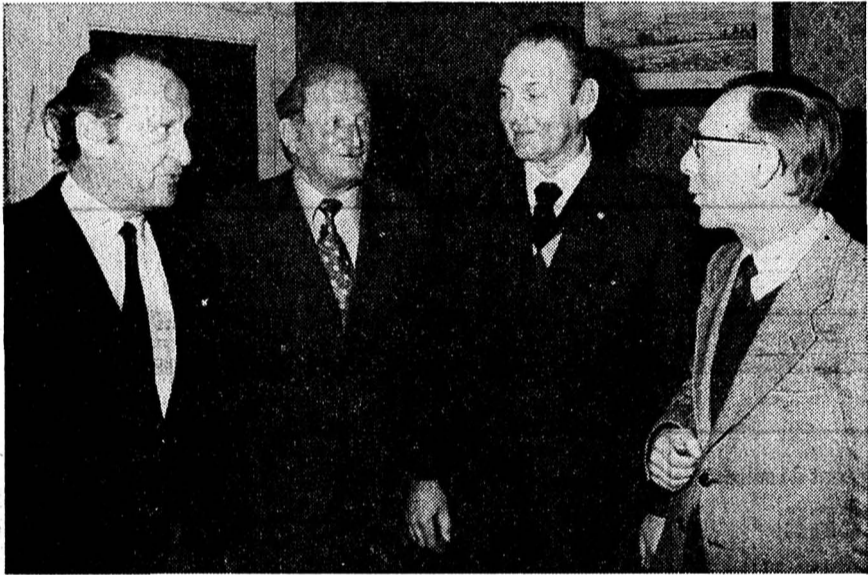
Le cap des 6000 tireurs risque fort d'être dépassé lors du prochain Tir cantonal neuchâtelois. Cette importante manifestation se déroulera à Peseux et à Corcelles entre le 13 juin 1981 (concours d'armée) et le 15 juillet. Près de 300 personnes travaillent déjà, sous la présidence de M. Alphonse Roussy. Les tirs auront lieu sur 50 m. (pistolet) et 300 m. La somme exposée atteindra quelque 230.000 francs (300 m.) et 80.000 francs (50 m.).

Plusieurs stands seront nécessaires afin d'absorber tous les tireurs inscrits:

Peseux, Corcelles, Boudry, Bôle, etc. Au total, 48 cibles à 300 m. et 21 cibles à 50 m. seront mises en place pour ce Tir cantonal qui coïncide avec le centenaire de la Société neuchâteloise de tir.

Le 20 juin, la bannière cantonale arrivera à Peseux, au cours d'une manifestation spéciale.

Il est intéressant de constater que les Vaudois seront les plus nombreux (1199), suivis des Zurichois (835) et des Bernois (726). Les Neuchâtelois seront 700 environ. (Comm.)



Les principaux artisans du Tir cantonal neuchâtelois, de gauche à droite: MM. Alphonse Roussy, président; Eugène Bernard et André Morel, vice-présidents et Emile Amstutz, président de la Société cantonale neuchâteloise de tir.

## Fin d'une longue audience devant le Tribunal correctionnel de Boudry Des peines de quinze mois et trois mois d'emprisonnement assorties du sursis prononcées contre deux administrateurs

Une peine d'emprisonnement de quinze mois a été prononcée contre A. B., âgé de 57 ans, reconnu coupable d'escroqueries, de gestion déloyale, de tentative d'escroquerie et d'instigation à faux témoignage. Le Tribunal correctionnel du district de Boudry a retenu que le prévenu avait agi par mépris, fait aggravant, mais en revanche il a admis comme circonstance atténuante l'écoulement du temps, les agissements s'étant déroulés au début des années 70. Le ministère public ne s'était pas opposé à l'octroi d'un sursis, qui lui fut accordé mais avec un long délai d'épreuve: cinq ans. A. B. payera une amende de 5000 francs et recevra une facture de 30.000 francs représentant les frais judiciaires.

Le deuxième accusé dans ce procès dit «des administrateurs», J.-P. E. écope de trois mois d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans et de 5500 francs de frais.

Ainsi se termine une fort longue et pénible affaire qui a mis à rude épreuve l'attention des membres du Tribunal correctionnel: M. Bernard Schneider, président suppléant, Mme Josette Vaucher, M. Charles Vuilleumier, jurés, Mme Hanny Favre, juré suppléantaire, Mme Jacqueline Freiburghaus qui assumait le rôle de greffier. Quant au ministère public, il était représenté par M. Jacques Cornu, procureur général extraordinaire.

La semaine dernière, trois jours ont été réservés à l'interrogatoire des prévenus, deux jours à l'audition d'une vingtaine de témoins alors que mardi dernier le ministère public et les deux avocats de la défense se sont exprimés.

Le jugement a été rendu hier matin, en bref, mais cela a quand même nécessité plus de cent minutes au président. Il n'est pas revenu sur les éléments généraux de la cause, sur les sociétés et sur les rôles joués par les deux prévenus. Il a tenu toutefois à développer quelques-uns des chefs d'accusation. A. B. a toujours été attiré par l'argent, il a fait appel à des hommes de main comme à des sociétés qu'il avait créées lui-même pour en obtenir. Tout au long de l'instruction, il s'est contredit, aussi la lecture du lourd dossier s'est-elle transformée en cauche-

mar pour tous ceux qui devaient l'étudier.

Pour ce qui concerne J.-P. E., le tribunal estime qu'il a été entraîné par A. B. Il a dans certains cas agi avec une évidente complaisance en acceptant, en tant que directeur d'une fiduciaire, des factures non justifiées et en encaissant une commission de courtier à laquelle il n'avait pas droit. En revanche, il n'a pas profité des prélèvements détournés effectués par A. B., il semble exact qu'il ait même refusé des pièces non conformes et mis fin aux agissements de son collègue.

Plusieurs préventions avaient été abandonnées par le ministère public, le tribunal a généralement pris la même décision.

Le procureur général extraordinaire avait requis des peines d'emprisonnement de dix-huit et douze mois, sans s'opposer à l'octroi du sursis. Le jugement se rapproche des réquisitions pour A. B., il est nettement plus favorable pour J.-P. E.

Un point final a été donné à une affaire qui a fait couler beaucoup d'encre. Trois sociétés ont disparu: «Morgan-Bo-

## Dans le district de Boudry Chasseurs et chevreuils: c'est le grand amour

Les chasseurs sont des gens étonnants: en octobre ils partent à la recherche du gibier; en hiver, skis de fond au pieds, plusieurs d'entre eux s'en vont nourrir les chevreuils et autres lièvres. Et récemment, à la suite d'une campagne des «Amis pour le futur», ils se sont trouvés en possession de centaines de kilogrammes de nourriture qu'ils sont allés gentiment déposer dans la nature.

monter dans la forêt, en forte pente par endroit. Chaque point de ravitaillement a été visité par les chevreuils; visiblement ils aiment le lierre, le maïs du silo et le pain mouillé.

Georges Jaquet qui fait presque quoti-



A gauche, les aliments sont chargés sur le toit. A droite, M. Georges Jaquet accroche les carottes aux branches d'arbre. (photos Impar-Charrère)

Samedi matin gris et pluvieux. A Rochefort, une demi-douzaine de chasseurs remplissent les coffres des voitures avec des carottes, des salades, du pain sec. Sur le toit, le lierre fraîchement coupé le

matin même n'attend plus que d'être déposé dans la forêt. La première équipe s'en va du côté des Grattes; les deux autres chasseurs, MM. Georges et Arnold Jaquet chaussent leurs skis de fond.

Depuis la ferme familiale, située à l'entrée du village de Rochefort, ils vont partir faire leur tournée. Les brassées de lierre sont attachées sur le dos. Le sac de touriste contient des betteraves, des carottes, du maïs. On me prête des skis de fond; nous voilà partis.

Pendant une bonne heure il faudra glisser entre les troncs, dans la neige molle, s'arrêter près des arbres où est déposée la nourriture. Georges Jaquet coupe des morceaux de betteraves, dépose des carottes, du pain. Quelques centaines de mètres plus loin il en fait de même, non sans avoir constaté avec satisfaction que les chevreuils ont mangé ce qui avait été apporté quelques jours plus tôt. Dans ce secteur la journée est terminée.

Revenus à notre point de départ nous utilisons la voiture pour gagner Freute-reules, le hameau situé avant Brot-Des-sous. Une seconde distribution s'annonce, plus pénible celle-là car il s'agit de

diennement sa distribution est satisfait: le gibier apprécie les petits cadeaux qu'il dépose dans la forêt. Au début, quand il a commencé de nourrir les chevreuils, il n'était pas du tout certain qu'ils répondraient à son invitation. Maintenant, l'habitude est prise; entre les chasseurs et le gibier, c'est le grand amour.

A la fin de la journée, assis autour de la table, dans la ferme familiale, l'eau-de-vie nous réchauffe.

«Vous savez, lâche Georges Jaquet, les chevreuils, on aime les tirer, mais ça fait bien plaisir de pouvoir les nourrir. Avec très peu d'aliments, il est possible d'en sauver des dizaines pendant l'hiver...»

Etonnants vraiment, ces chasseurs. (jic)

## Quarante-six blessés sur les routes du canton en janvier

Si, par bonheur, on n'a enregistré aucun accident mortel sur les routes du canton durant le mois de janvier dernier, on a tout de même dénombré 183 accidents qui ont fait 46 blessés.

Les causes principales de ces accidents sont: une vitesse inadaptée aux conditions de la route et de la circulation (45 cas); la violation de priorité (33); les conditions atmosphériques (28); les véhicules circulant sur la gauche de la chaussée (12); les croisements imprudents (9) et l'ivresse au volant (8).

Par ailleurs, on a enregistré 4 cas d'ivresse au volant n'ayant pas causé d'accident.

## SAINT-BLAISE

### Le feu sur un toit

Hier, à 10 h. 30, les services du feu ont dû intervenir à St-Blaise pour éteindre une chaudière à goudron qui avait pris feu sur le toit de l'immeuble rue de la Plage No 6. Le feu s'est propagé à un dépôt d'asphalte ainsi qu'à un tas de rouleaux de papier bitumé. Les PS ont établi une conduite avec de la mousse pour recouvrir et étouffer le sinistre, puis ils l'ont refroidi au moyen d'une lampe brouillard. Le feu a été éteint à 11 h. 05.

## PROPOS DU SAMEDI

### Le silence de l'amour

Il y a quelques semaines, Madame Marguerite Yourcenar, l'un des plus grands écrivains de ce siècle, femme de grand esprit et de haute culture, était reçue en grande pompe à l'Académie française, vénérable société jusqu'alors exclusivement et farouchement masculine. Heureuse «petite révolution»! Mais Madame l'académicienne présente, en un interminable et terriblement morne discours, l'éloge de son prédécesseur, feu Roger Caillois. Un véritable déluge philosophique, une avalanche de pensées, de références, d'idées et de subtilités aussi alambiquées qu'abstraites et, pour tout dire, incompréhensibles. Pour moi en tout cas! Mon pauvre grade universitaire en poche, j'avais vraiment l'impression d'écouter un discours en javanais, tout heureux de saisir au passage, ici ou là, le sens d'une phrase. C'en était presque

drôle; un peu triste quand même: que de mots, de contorsions intellectuelles, que de temps pour... pas grand' chose!

Les mots, les exposés, les grandes et belles phrases, ça commence à bien faire. Il faut du silence; de la méditation, une humble contemplation; avec quelques franches, claires et simples paroles d'amour et d'espérance: Dieu nous aime et nous demande de faire preuve d'amour et de générosité, partout où nous le pouvons. Et malgré les apparences actuelles, Dieu a créé le monde pour le bonheur de la Vie; ce monde et nos personnes voguent vers un bon port. Des paroles simples comme l'Evangile: le Seigneur est ressuscité, PREMIER-né d'entre les morts!

Il faut des actes, des gestes fidèles et persévérants, au service de toute vie souffrante. R. T.

Voir autres informations neuchâteloises en page 11



**LA CAISSE  
RAIFFEISEN  
DES BOIS**

**AU SERVICE  
DE LA  
POPULATION**

**L'ÉPARGNE  
DU VILLAGE  
AU VILLAGE**

A. Boichat

«*Le Muguet*»

Bel-Air 2  
2726 Saignelégier  
Téléphone (039) 51 19 60

A votre service pour toutes vos  
confections florales

# ENEZ NOMBREUX AUX BOIS

## Demain dimanche

# Course populaire de ski de fond

Parcours: 15 km. — Prix: Fr. 12.—

Départ en ligne: 9 h. 30

Inscription:

SKI-CLUB LES BOIS, 2311 Le Boéchet, CCP 23-4684 ou sur place,  
dès 7 heures

Halle de gymnastique, Les Bois (sans majoration)

Prix souvenirs:

Chaque participant terminant l'épreuve recevra un prix  
souvenir original

**Le Ski-Club remercie les annonceurs**

Le Caroff Jeans carloff

**Calame**  
SPORTS

Perret et Sautaux Succ.

**Rabais 30%**

Boucherie  
**Pierre BILAT**  
Les Bois

Téléphone (039) 61 12 85



Ernest Leu, Machines de bureau  
La Chaux-de-Fonds



Voir  
mieux...  
pour être  
mieux

MAÎTRE OPTICIEN DIPLÔMÉ  
Av. Léopold-Robert 64  
Tél. (039) 22 43 20



**Location et vente  
de ski de fond**

Téléphone (039) 53 17 37

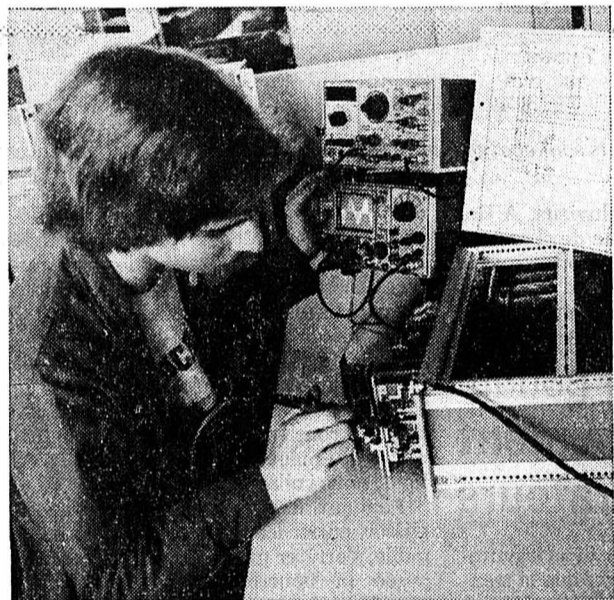


Serre 65 Tél. (039) 23 14 60  
**LA CHAUX-DE-FONDS**

**TOI  
JEUNE HOMME  
JEUNE FILLE**

prépare dès  
maintenant ton

**AVENIR**



Dès la mi-août 1981, nous t'offrons la possibilité de commencer un

## APPRENTISSAGE

au Centre de formation professionnelle des Fabriques de FONTAINEMELON S.A.  
à CHÉZARD, dans les métiers suivants:

**mécanicien de précision  
mécanicien en étampes  
mécanicien électronicien  
décolleteur  
dessinateur de machines  
électroplaste**

**dessinateur en microtechnique**

Profite des avantages sociaux d'une grande entreprise: Foyer, home, horaire  
libre, bourses, salaires, habits de travail, etc...

Pour tous renseignements, visites, stages et inscriptions, adresse-toi au  
CENTRE DE FORMATION à CHÉZARD au tél. (038) 53 33 33 (interne 410)

## OFFRES D'EMPLOIS

Nous cherchons pour tout de suite

**SOMMELIÈRE**

ainsi qu'une

**AIDE DE SERVICE**

pour env. 3 semaines (pendant carna-  
val et séjour des militaires).

CAFÉ JURA, V. Sutter  
2603 Péry, tél. (032) 96 11 45

4250

Bureau fiduciaire établi à Neuchâtel cherche pour date à  
convenir

**jeune  
comptable**

préférence sera donnée à candidat suivant ou ayant l'inten-  
tion de suivre les cours pour l'obtention du diplôme fédé-  
ral de comptable.

Faire offres sous chiffre 87-648 aux Annonces Suisses SA  
«ASSA», 2, faubourg du Lac, 2001 Neuchâtel. 87-30245

### On y est bientôt !

Mi-mars/fin mars 1981, le nouveau centre d'achat à Marin ouvrira ses  
portes.

Toute la fierté de l'entreprise de Restauration Stettler sera notre nou-  
veau et solide

**BISTRO ET CAVEAU  
marin centre**

C'est pourquoi nous cherchons une brigade de valeur ayant du plaisir  
à travailler dans une entreprise animée.

**Cuisine: sous-chef  
chef de partie  
commis de cuisine  
apprenti**

**Service: employés de service  
sommeliers  
aides de cuisine**

pour 2 ou 3 jours par semaine.

**Nous vous offrons:**

une bonne ambiance de travail, un bon salaire, des horaires de travail  
réguliers, samedi et dimanche congés.

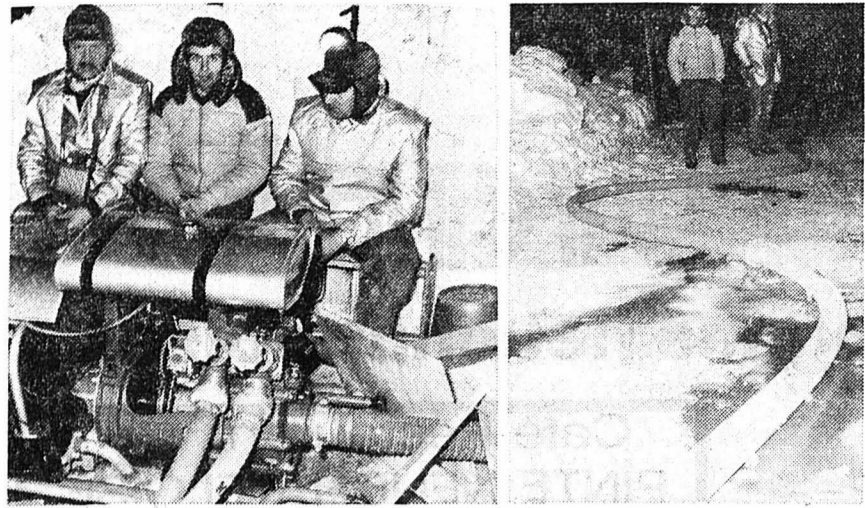
Les candidats et candidates sont priés de prendre contact par écrit ou  
par téléphone à: P. Stettler, Hôtel Métropole, 3011 Berne, tél.  
031/22 50 21 ou jeudi après-midi, 26 février entre 14 - 17 h. à la  
réception de la Centrale Migros Marin (demander M. Stettler). 54-386425



Serre 90  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 00 55

vous propose  
toujours  
le meilleur  
mais moins  
cher

# La Côte-aux-Fées sans eau



Jeudi soir, minuit: par moins 25° on se serre pour surveiller la moto-pompe. A droite: c'est à cet endroit que la conduite principale s'est rompue à plusieurs reprises. (Impar-Charrière)

La situation est toujours préoccupante. Depuis mardi, le village de La Côte-aux-Fées est privé d'eau, une conduite principale ayant éclaté. Nous l'avons dit dans notre précédente édition, la situation est presque catastrophique. Heureusement,

grâce au travail d'une bonne partie de la population, à sa patience aussi, les choses sont en train de s'arranger dans le village des Piaget.

Dans la nuit de jeudi à vendredi, trois moto-pompes ont été mises en marche pour élever l'eau jusqu'au

deux réservoirs. Ces machines, surveillées par les pompiers, relayés eux-mêmes par les autorités et les habitants du village, ont fonctionné sans problème jusqu'à 6 heures du matin, ceci malgré la température sibérienne qui régnait: moins 25°. Hélas, l'une d'entre elles a rendu l'âme au petit matin: l'eau s'est immédiatement congelée dans les conduites.

Jusqu'à 200 ou 300 mille litres avaient pu être déversés dans les réservoirs de la commune. Il a fallu trouver d'autres conduites de toute urgence et reprendre le pompage durant la journée. Cette nuit, le travail continuera, même si les robinets de tous les ménages déversent à nouveau le précieux liquide.

La situation s'améliore mais elle est toujours préoccupante. On ne sait pas encore dans quel état se trouve la conduite principale qui a éclaté à plusieurs endroits mardi et mercredi. Toutefois, une chose est certaine, les Niquelets (c'est le surnom des habitants de La Côte-aux-Fées) n'ont plus besoin de faire la queue avec des récipients pour aller chercher l'eau transportée par une bossette. Ce fut le cas jeudi soir, au plus fort de la catastrophe !!! (dm - jje)

## Pays neuchâtelois

### Fondation du comité neuchâtelois de soutien à l'initiative «Être solidaires»

L'initiative «Être solidaires» sera soumise à la votation populaire les 4-5 avril prochain. Les organisations soussignées soutiennent ses objectifs et contribueront à convaincre le peuple suisse à voter pour l'initiative. «Être solidaires» propose: l'abolition du statut de saisonnier dans un délai de cinq ans; le respect des droits de l'homme; la garantie des libertés d'expression, de réunion, d'association et d'établissement, ainsi que le libre choix de l'emploi; l'encouragement à l'intégration des immigrés dans la société suisse.

Cartel syndical cantonal neuchâtelois; Fédération chrétienne des ouvriers suisses; Parti socialiste neuchâtelois; Parti ouvrier et populaire neuchâtelois; Parti socialiste ouvrier; Parti socialiste ouvrier espagnol; Parti communiste italien Neuchâtel; Centre social protestant, canton Neuchâtel; Caritas Neuchâtel; Conseil interparoissial catholique; La Chaux-de-Fonds; Commission migrant du Conseil pastoral de l'Eglise catholique; Union civique de femmes catholiques suisses; Jeunesse ouvrière chrétienne, Neuchâtel, Chaux-de-Fonds; Mission catholique italienne, Neuchâtel, Chaux-de-Fonds, Le Locle; Fédération cantonale du Mouvement populaire des familles; Mission catholique espagnole, Chaux-de-Fonds; Comité pour l'abolition du statut du saisonnier; Groupe de réflexion et d'action non-violente, Neuchâtel; Gospel, Neuchâtel; Union des femmes pour la paix et le progrès, Chaux-de-Fonds; Action catholique ouvrière, Chaux-de-Fonds; Colonie libre italienne, canton de Neuchâtel; Co. Co. Co., Neuchâtel; Pueblo de Espana, Chaux-de-Fonds; Asoc. Padres Familia, Chaux-de-Fonds; Comitato cittadino Val-de-Travers; Magasins du Monde, Neuchâtel; Association Emilie-Romagne, Neuchâtel.

## Assemblée des samaritains de Couvet

Récemment, la section des samaritains de Couvet a vécu son assemblée générale annuelle, placée sous la présidence de M. G. Spinelli. Quelque 28 membres honoraires et actifs ont observé tout d'abord une minute de silence en mémoire de Mme Cécile Favre, décédée au début du mois.

Les comptes de la société, confiés à Mme Gisèle Jeanneret, sont fort bien tenus; des remerciements ont été adressés à la caissière. Quant au moniteur de la section, M. Rochat, il a dit sa satisfaction à propos du travail exécuté en salle et sur le terrain. Les cours pour conducteurs, mis sur pied chaque année, connaissent le succès.

Le président a remercié les membres du comité pour leur dévouement; il n'a pas oublié les actifs ainsi que les responsables des biscuits de Noël: Mmes Madeleine Jeanneret et Lucie Perrin. A l'approche de Noël, ces dames ont préparé quelques centaines de cornets-cadeaux à distribuer aux malades et aux isolés.

En fin de séance, un présent a été remis à Mme Marguerite Jampen pour ses 25 années de dévouement au comité; spécialement au service du prêt de matériel. A l'avenir, c'est Mme Gisèle Jeanneret qui se chargera de ce travail.

## A l'Emulation

La Société d'émulation de Couvet a connu deux changements importants au comité, ces dernières semaines. En effet, pour des raisons de santé, le président Claude-Gilbert Bourquin a demandé à être déchargé de ses fonctions; il est maintenant remplacé par M. Bernard Jeanneret. Ce dernier préside également la Société des gorges de la Poëta-Raisse. De plus, afin de remplacer le caissier démissionnaire, M. Michel Barraud, un nouveau trésorier a été nommé; il s'agit de M. Roger Guye qui réside à Couvet. Il prendra ses fonctions à partir du 30 juin. (jje)

## Buttes: concours à La Robella

La 5e édition de la Coupe de La Robella (OJ) a lieu aujourd'hui sur la piste des Chamois.

Organisé par l'Ecole de ski de compétition de La Robella, cette manifestation sportive est réservée aux OJ, garçons et filles des catégories I et II débutera à 13 h. 15. Auparavant, la piste de slalom géant aura été tracée par MM. Francis Lebet, Pierre-André Juvet et Pierre-André Virgilio. Actuellement, les détenteurs des challenges sont Karin Aebly, de Marin et Guido Glanzmann, de Bienne.

Deux semaines après, soit le 7 mars, se déroulera la Coupe Chardon qui n'est autre qu'un slalom géant disputé en une seule manche. Il est destiné aux coureurs licenciés: OJ, filles et garçons, catégorie I et II; juniors, catégorie I et II, ainsi que dames et messieurs. Pour cette compétition généralement fort prisée, les déten-

# Musique et théâtre avec l'Harmonie de Môtiers



La fanfare l'Harmonie de Môtiers, soucieuse d'apporter un témoignage de joie et de reconnaissance, a convié récemment ses nombreux amis à son traditionnel concert annuel. La salle des spectacles était comble et le public conquis pour cette soirée musicale et théâtrale. Le concert comportait plusieurs œuvres originales. Les deux directeurs MM. A. et J.-C. Lebet ont dirigé celles-ci en leur conférant beaucoup de vie. Des faiblesses techniques apparaissent çà et là, mais elles étaient largement compensées par l'intensité des exécutions.

Parmi une nombreuse assistance composée essentiellement de parents et d'amis des jeunes musiciens et musiciennes, on pouvait remarquer la présence de M. Pierre-André Delachaux, président de commune, de M. Oscar Vaucher, membre fondateur de l'Harmonie, de M. Marino Prévitali, vice-président de la

Fédération du Val-de-Travers, ainsi que de plusieurs membres d'honneur.

La fanfare exécuta tout d'abord une marche de Paul Yoder «Bells Of Brass». Durant le concert M. Jean-Pierre Bourquin, dynamique président de l'Harmonie, souhaita une cordiale bienvenue au nombreux public, saluant particulièrement le représentant des autorités communales, les délégués des sociétés amies et les membres d'honneur.

Il en profita pour remercier le directeur et le sous-directeur pour le travail accompli durant l'année. Dans son bref rapport, M. Jean-Pierre Bourquin remercia également toute la population pour le soutien qu'elle ne cesse d'apporter à la fanfare locale.

Le concert se poursuivit par des œuvres de Hazy Osterwald, de Henk Von Liynschooten, de Johann Strauss, de M. Mass Quiles Singerling, de M. Penella, de Julius Fucik, de Gees Vlak, de Derel Broedbet, etc.

Durant la pause, un sketch de MM. Patrick Schmidt et Serge Vaucher sur le «mimétisme» fut l'objet d'applaudissements mérités.

En deuxième partie du programme, la troupe amateur de l'Harmonie, interpréta une comédie en deux actes de J. Des Marchenelles: «Bichettes». Les six acteurs ont permis à chacun de se déridier et cette jeune équipe a conquis le public.

La soirée fut suivie du bal traditionnel conduit par l'orchestre «Boubou-Loubou» qui mettait fin à cette rencontre musicale et théâtrale. (I - photo Charrère)

## mémento

### Neuchâtel

Jazzland: samedi, 22 h. à 2 h., Red Richards.  
Musée d'histoire naturelle: 14-17 h., salle des mammifères.  
Musée d'art et d'histoire: ouvert.  
Pharmacie d'office: jusqu'à 23 heures, Favez, av. Premier-Mars. Ensuite tél. 25 10 17.  
SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 - 61 31 81.  
La Main-Tendue: tél. 143.

### CINÉMAS

Apollo: 15 h., 20 h. 30, On continue à l'appeler Trinita; 17 h. 45, Scum.  
Arcades: 15 h., 17 h. 15, 20 h. 30, La boum.  
Bio: 15 h., 20 h. 45, Mon oncle d'Amérique; 17 h. 30, Harold et Maude.  
Palace: 15 h., 18 h. 45, 20 h. 45, Les séducteurs.  
Rex: 15 h., 20 h. 45, Tendres cousines.  
Studio: 15 h., 21 h., La cocinelle à Mexico.

### SAINT-AUBIN

La Tarentule: samedi, expos. photos Jean-Claude Mathier, 15-18 h.

### Val-de-Travers

Couvet, Colisée: samedi, 20 h. 30, dimanche, 14 h. 30, 20 h. 30, Flash Gordon. Dimanche, 17 h., De l'enfer à la victoire.  
Couvet, Buffet de la gare: dimanche, 15 h., loto de Pro-Ticino.  
Môtiers, Mascarons: samedi, 20 h. 30, Hommage à Pierre Dac, par le théâtre Boulimie.  
Môtiers: samedi, 20 h., loto du parti radical.  
Môtiers: Musée rég., Musée Rousseau, samedi, 14-17 h.  
Fleurier, Centre de Rencontre: 14-22 h.  
Fleurier, L'Alambic, 21-2 h.  
Fleurier, Fleurisia: samedi, 20 h. 15, concert des accordéonnistes.  
Les Bayards: samedi, 9-17 h., marche à skis; dimanche, 9 h. 30, départ de la course en ligne (15 km.).  
Noiraigue, grande salle: samedi, 20 h., soirée de la fanfare; 23 h., bal.  
Hôpital de Fleurier: tél. 61 10 81.  
Hôpital et maternité de Couvet: tél. 63 25 25.  
Ambulance: tél. 61 12 00 et 61 13 28.  
La Main-Tendue: tél. 143, 20" d'attente.  
SOS alcoolisme: tél. 33 18 90 et 61 31 81.  
Police cantonale: tél. 61 14 23.  
Police (cas urgents): tél. 117.  
Police du feu: tél. 118.  
Médecin de service: de samedi 12 h. à dimanche 22 h., Dr Tkatch, Fleurier, tél. 61 29 60.  
Pharmacie de service: de samedi 16 h. à lundi 8 h., Bourquin, Couvet, tél. 63 11 13. Ouverte dimanche, 11-12 h.  
Centre de secours du Val-de-Travers: tél. 63 19 45; non-réponse: 63 17 17.  
Fleurier, service du feu: tél. 61 12 04 ou 118.

### Val-de-Ruz

Médecin de service: du samedi 12 h. au lundi 8 h., Cabinet médical, Fontainemelon, tél. 53 49 53.

Pharmacie d'office: par tél., Piergiovanni, Fontainemelon, tél. 53 22 56; non réponse, tél. 53 22 87; samedi, dès 16 h. 30 et dimanche dès 19 h. Ouverte dimanche 11-12 h.

Hôpital et maternité, Landeyeux: tél. 53 34 44.  
Ambulance: tél. 53 21 33.

Soins à domicile: samedi 8-9 h., tél. 53 15 31.

SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 et 61 31 81.

Les Geneveys-sur-Coffrane: Le Grenier, bar-dancing.

Dombresson: samedi, 20 h. 30, loto, organisé par les soc. locales.

## communiqué

Les Bayards: Aujourd'hui et dimanche XXIIe Marche à ski au départ de la Chapelle. Dimanche, 9 h. 30, départ en ligne de la course chronométrée pour non-licenciés, sur 15 km. Organisation Association de la Mi-Eté.



# Skieurs à vos lattes

## SKI ALPIN

Situation	Cm.	Neige	Pistes	Remontées
Les Savagnières	100-150	dure	bonnes	fonctionnent
Chasseral/Nods	130-160	dure	bonnes	fonctionnent
Les Bugnens	80-150	dure	bonnes*	fonctionnent
Le Pâquier/Crêt-du-Puy	120-140	dure	bonnes	fonctionnent
La Vue-des-Alpes	120-150	dure	bonnes*	fonctionnent
Tête-de-Ran	120-150	dure	bonnes*	fonctionne
Les Hauts-Geneveys-La Serment	120-150	dure	bonnes	fonctionnent
Crêt-Meuron	120-150	dure	bonnes*	fonctionne
La Corbatière-La Roche-aux-Cros	140-160	dure	bonnes	fonctionnent
La Chaux-de-Fonds	120-150	dure	bonnes*	fonctionnent
Le Locle/Sommartel	90-120	dure	bonnes	fonctionnent
Cerneux-Péquignot	80-100	dure	bonnes*	fonctionne
La Robella/Val-de-Travers	80-120	dure	bonnes	fonctionnent
Les Verrières	100	dure	bonnes*	fonctionne

## SKI DE RANDONNÉE

Les Bugnens	80-150	dure	bonnes
Chaumont	100	dure	bonnes*
La Vue-des-Alpes	120-150	dure	bonnes
Tête-de-Ran	120-150	dure	bonnes*
La Corbatière	140-160	dure	bonnes
Vallée de La Sagne	110-130	dure	bonnes
Les Ponts-de-Martel	100-130	dure	bonnes
La Chaux-de-Fonds	120-150	dure	bonnes*
Le Locle/Sommartel	90-120	dure	bonnes
Vallée de La Brévine	100-150	dure	bonnes
Couvet/Nouvelle Censière	80-130	dure	bonnes
Buttes/La Robella	80-120	dure	bonnes
Cernets/Verrières	150-180	dure	bonnes

\* Pistes illuminées

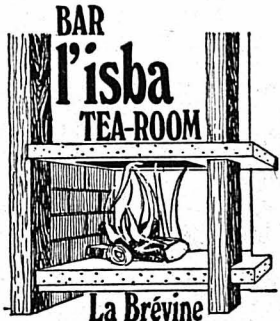
Renseignements communiqués par l'Office neuchâtelois du tourisme (ONT)

## Neuchâtel

### Deux blessés

Hier, vers 18 h. 15, au volant de sa voiture, Mme Lucienne Emery, domiciliée à Hauterive, circulait avenue des Portes-Rouges à Neuchâtel en direction est. Arrivée à la hauteur du parc Migros, elle est entrée en collision avec la voiture de M. Constino Garcia, 42 ans, domicilié à Cressier, qui sortait dudit parc. Les deux intéressés ont été conduits par l'ambulance à l'Hôpital Pourtalès souffrant des jambes et du bassin. Dégâts matériels.

## RESTAURANT



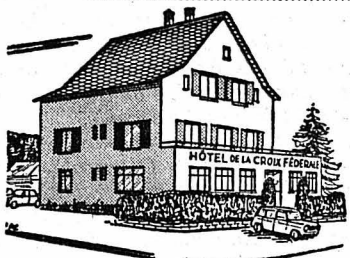
Même si le set vous sert de nappe, l'assiette du jour est un régal, les desserts succulents, les pâtisseries maisons.

La Brévine  
tel. 35.13.06

Famille Josette Busi-Schick

## Restaurant-Rôtisserie du Parc

2416 Les Brenets - J. Claude: chef de cuisine  
Tél. 039/32 11 27 - Fermé le mardi  
Tous les soirs: GRILLADES AU FEU DE BOIS  
Spécialités de poissons.  
Salle à manger rustique - Salle pour sociétés.



## Hôtel de la Croix-Fédérale

Le Crêt-du-Loche - Tél. 039/26 06 98  
Fam. W. Othenin

Menu du jour - Cuisine soignée - Cave réputée  
Salles pour noces et banquets

## Restaurant Elite

Cheminée, feu de bois, viandes et poissons

### steak house

Repas d'affaires

2300 La Chaux-de-Fonds  
rue de la Serre 45  
téléphone (039) 23 94 33  
Ivo et Josette Luchetti

## La Channe Valaisanne



- tripes neuchâteloises
- pieds de porcs, rôtis
- foie de veau, rôtis
- et notre grande spécialité mixed grill à l'américaine.

Notre assiette du jour et notre plat du jour pour homme d'affaires.

Stamm du Kiwanis Club et du Club Alpin Suisse.

## Restaurant Pizzeria Frascati



2400 Le Locle  
Rue des Envers 38  
Tél. 039/31 31 41  
Fermé le lundi

GRAND CHOIX DE SPÉCIALITÉS ITALIENNES  
ET DE SAISON

## RESTAURANT LA FONTANA

Chaque jour ses spécialités fraîches préparées par le patron

Grande salle pour repas d'affaire

Tél. 039/26 04 04  
Fermé le mercredi

# parmi les excellents restaurants des Montagnes neuchâteloises

## Nous vous présentons aujourd'hui

### La Pinte Neuchâteloise, Josette et Jean-Pierre Zanesco: la cuisine régionale à l'honneur !

Si les murs de la Pinte pouvaient parler, ils en raconteraient des histoires. Ils pourraient dire leur longue vie de bistrot, étant tout d'abord un relais avec écuries, puis devenus le Café Prêtre. Ils rappelleraient encore qu'ils soutiennent l'une des plus vieilles - ou la plus vieille - maison de la ville et qu'ils ont vu le grand incendie venir à bout de tous leurs voisins.

Mais trêve de réminiscences historiques, il nous faut aujourd'hui parler du présent, non sans rappeler que c'est depuis 25 ans déjà que cet édifice mémorable, s'appelle la Pinte neuchâteloise et que depuis ce même laps de temps, on y défend les valeurs d'une cuisine régionale et d'une ambiance bien de chez nous.

Depuis le 1er août 1979, Mme et M. Josette et Jean-Pierre Zanesco ont repris l'établissement; oh! ils n'arrivaient pas de loin pour s'installer, nous rappelons que les tenanciers précédents étaient tout simplement les tantes du patron actuel, et entre-nous, il nous a avoué avoir appris à marcher dans ce bistrot.

Il connaît donc bien la tradition qui s'y est installée dans un style de cuisine particulier, favorisant les plats au fromage, fondue, croûte au fromage, et la cuisine familiale, rôtis, etc. «Nous ne voulons pas faire de grande cuisine, nous précise-t-on, mais faire manger comme on le fait à la maison». C'est ainsi que les fondues sont toujours fraîchement préparées, avec fromages sélectionnés et achetés dans la région. On en consomme deux meules par semaine! Les croûtes au fromage, autre plat de cette petite restauration, apanage de la Pinte, sont faites selon une recette dont on ne connaît plus la provenance, mais succulentes et appréciées.

De même les rôtis campagnards, qui sont lentement rôtis, avec lardons grillés, et un œuf dessus, présentent cette belle croûte dorée selon la tradition. Et M. Zanesco avoue n'avoir guère de penchant pour les pommes de terre frites, présentes à tous les menus et sous toutes les latitudes. Aussi, pour accompagner les grillades de la carte, les menus du jour sur assiettes et autres plats, on incitera le client à préférer, ou à essayer, ces fameux rôtis, réellement délicieux.

Pour accompagner cela, naturellement la préférence est donnée aux vins du pays, aux Neuchâtel de toutes sortes et là, le patron a quelques surprises en réserve. Se spécialisant sur les vins du canton, il a ainsi, outre les appellations courantes, quelques pinots gris qui méritent la découverte. Mais là, ne vous gênez pas de lui demander conseil et de tenter l'inconnu.

A la cuisine, le patron met la main à la pâte, secondé par une cuisinière et une aide: deux sommelières font le service de la salle, et Mme Zanesco assure le service du matin et pallie aux éventuelles bousculades.

Une petite équipe qui travaille dans la bonne humeur et qui peut ainsi assurer des repas chauds jusqu'à 9 heures et demie; bien entendu, la fondue se sert jusqu'à la fermeture, de même que les diverses assiettes froides. Sur ce point, signalons aussi qu'on trouve à la Pinte une très bonne viande séchée des grisons et un jambon cru fumé qui nous arrive du Lichsteinstein.

N'allez pas le mardi, qui est jour de fermeture et n'y entrez le dimanche

après-midi qu'après votre ballade, le restaurant étant ce jour-là, fermé de 2 à 5 heures.

Mais par contre, n'hésitez pas à réserver une salle pour vos différentes réunions ou sorties, de famille, bureau, etc.; car outre la salle du restaurant, l'estaminet propose 30 places et la salle du premier étage permet de recevoir quelque 50 personnes.

Et puis, si un jour vous entendez parler du «Tribunal III» ne pensez pas que notre hôtel judiciaire s'est agrandi ou que ses structures se sont modifiées; tout simplement, il y a des jours d'audience ou magistrats, avocats, journalistes, et autres, ont besoin de se désaltérer et prennent tout naturellement le chemin de la Pinte.

Dans le livre d'or que tient modestement M. Zanesco, il pourrait ainsi avoir quelques noms prometteurs de célébrité si l'on sait que nombre de nos avocats ont été appelés à des tâches supérieures. Du moins, a-t-il déjà consigné celui du Conseiller fédéral Pierre Aubert, lui aussi un habitué du Tribunal III, à l'époque.

ib photo Bernard

## Café-Restaurant PINTE NEUCHÂTELOISE

Jean-Pierre et Josette Zanesco



SPÉCIALITÉS AU FROMAGE ET RÔTIS CAMPAGNARDS

Fondue neuchâteloise - Raclette

Croûtes au fromage

Tous les jours menus sur assiette à Fr. 7.50, carte à disposition

Rue du Grenier 8 - 2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/22 32 46 - Fermé le mardi

(Salle pour sociétés, comités, congrès, etc.)



## PUBLICITÉ:



ANNONCES SUISSES S.A. - ASSA  
La Chaux-de-Fonds - Av. L.-Robert 31 - Tél. 232214

## RESTAURANT au britchon

Rue de la Serre 68, tél. 039/221785

### NOS PROPOSITIONS DU MOIS

- cervelle de veau au beurre noir
- ris de veau flambés princesse
- tagliatelle Villa Franca
- rognons de veaux
- coquelet frais du pays flambés à l'estragon

## RESTAURANT DU COMMERCE chez LOÏS

### Bar Kismi

2400 Le Locle - Tél. 039/31 37 63

Les apéritifs sont accompagnés d'amuse-gueules  
Menu sur assiette chaque jour de la semaine Fr. 8.50,  
avec potage et salade

Loïs vous propose: son excellente fondue neuchâteloise

JURA BERNOIS • JURA BERNOIS • JURA BERNOIS

SAINT-IMIER • SAINT-IMIER

Assemblée générale du Cercle agricole du Jura bernois, à Sonceboz  
Le contingentement laitier contesté

A l'image de leurs collègues romands, les agriculteurs du Jura bernois contestent avec vigueur les nouvelles dispositions prises par le Conseil fédéral dans le domaine du contingentement laitier. Une semaine après les représentants des Sociétés de laiterie du Jura bernois, les membres assistants, hier après-midi à Sonceboz, à l'assemblée générale du Cercle agricole du Jura bernois ont adopté à l'unanimité une résolution démontrant la volonté des agriculteurs de ne pas accepter le contingentement laitier tel que prévu et demandant au Conseil fédéral de reconsidérer sa position.

D'autre part, les quelque 150 personnes présentes ont procédé aux élections statutaires confirmant le président M. Constant Bourquin dans ses fonctions pour un nouveau mandat de deux ans. La partie administrative a été suivie d'un exposé du secrétaire de la Fédération des Sociétés d'Agriculture de la Suisse romande (FSASR), M. Daniel Grosclaude de Lausanne, sur le thème «La population agricole peut-elle encore se faire entendre en Suisse?»

Créé voici quatre ans à la halle de gymnastique de Sonceboz, le Cercle agricole du Jura bernois (CAJB) retrouvait hier après-midi la même salle pour ses délibérations annuelles. En plus des sociétaires, de nombreuses personnalités telles que MM. Jean-Pierre Graber, représentant du canton et de la FJB, Henri Gorgé, président de l'OTJB, François Gauchat, président du Groupe Jura bernois de la protection de la nature, Erwin Zurcher pour la municipalité de Sonceboz, Aurèle Noirjean et René Blanchard, députés, participaient à ces assises.

«1980 fut une année qui vit les activités du CAJB, de son comité-directeur, comme des commissions prendre une ampleur dont personne ne pouvait prévoir l'importance lors de la création de notre organisation, ni même il y a une année. Les différentes séances de travail, de délégations, etc... se sont élevées à plus de 100, sans compter le temps consacré à l'étude des dossiers par certains membres, travaux effectués à domicile. C'est de cette manière que débute le rapport d'activité 1980 du CAJB adopté sans discussion par l'assemblée générale.

Dans la foulée, M. Constant Bourquin a déjà annoncé que l'activité serait tout aussi débordante en 1981, le comité directeur désirent porter une attention toute particulière à la jeunesse et au développement d'entretiens avec la base et

d'organisations telles que les consommatrices. Le Cercle agricole du Jura bernois (CAJB) participera également à deux expositions importantes dont le Comptoir suisse à Lausanne où le canton de Berne figure en tant qu'hôte d'honneur.

Tout comme le rapport d'activité, les comptes 1980, présentés par la secrétaire-caissière Marguerite Ruefenacht de La Chaux-d'Abel, n'ont pas prêté à discussion. La Société faîtière a enregistré un bénéfice de 254.55 fr. sur un roulement de quelque 20.000 fr. Le budget 1981 prévoit une augmentation des charges et un solde positif encore plus tenu (moins de 200 fr.).

Six nouvelles sociétés ont été admises au sein du CAJB. Il s'agit de l'Association agricole de Moutier, des femmes de la campagne de Moutier et environs, de la Société d'Agriculture d'économie alpestre du district de Moutier, de la Société de laiterie de Fomet-Dessous, des femmes-paysannes de Saint-Imier, du Syndicat d'élevage de la race tachetée noire-blanche de Sonceboz.

Le comité du Cercle agricole a subi quelques changements. Démissionnaires, MM. Christophe Ruefenacht de La Chaux-d'Abel, Emmanuel Tramaux de La Ferrière et Werner Weber de Moutier ont été remplacés par MM. Gilbert Jeaneret, Heinz Buhler de Courtelary et Fritz Leuenberger de Grandval. Mme Milca Hirschi de Pontenet et M. Jean-Pierre Graber de Sornetan feront également partie de l'exécutif tout comme la nouvelle caissière Mme Josiane Ganguillet de Cormoret.

Pour seconder M. Constant Bourquin à la présidence, M. Pierre Geiser de Tavannes a été élu.

Pour seconder M. Constant Bourquin à la présidence, M. Pierre Geiser de Tavannes a été élu.

vannes, occupera le poste de vice-président délégué par M. René Simon de Romont.

Au chapitre des récompenses, M. Bourquin devait remettre des diplômes à quatre employés méritants soit à MM. Hans-Peter Zbinden de La Beroie et René Joray de Court pour dix ans de service et à MM. René Jenzer de Moutier et Léon Claude du Cerneux-Veuil pour plus de 20 ans de service.

Présentant un rapport et la résolution sur le contingentement laitier M. Philippe Chatelain de Mont-Tramelan estima en conclusion que le Conseil fédéral avait gravement violé les droits de l'agriculture de montagne.

Dans un exposé intéressant, M. Daniel Grosclaude de Lausanne s'efforça de démontrer que «l'agriculture peut encore se faire entendre de la population helvétique dont elle ne représente aujourd'hui plus que 5 à 6% cela à condition qu'elle s'en donne les moyens». «Le premier de ceux-ci», selon l'orateur «consiste à utiliser des arguments solides, à ne pas nier l'évidence et à formuler des propositions réalistes. Le second à éviter toutes divisions du monde agricole qui lui sont absolument néfastes et qui ne profitent finalement qu'aux autres».

Laurent GUYOT

Assemblée générale des archers d'Erguel  
Confiance en l'avenir

Fondée voici deux ans, la Société des archers d'Erguel compense par un certain manque d'expérience par un enthousiasme remarquable. Phénomène particulièrement réjouissant au sein d'une société: l'effectif augmente chaque année de plusieurs unités. C'est dire que les archers d'Erguel peuvent avoir confiance en l'avenir. Sans compter qu'ils disposent désormais d'un terrain de 90 mètres et d'une salle - encore en préparation - de 25 mètres pour s'entraîner dans les meilleures conditions.

Président de la société, M. Samuel Luthert n'a pas caché sa satisfaction quant au bilan de l'année écoulée. Quatre nouveaux membres sont venus renforcer le contingent des tireurs à l'arc. De plus les membres participant à des compétitions officielles a passé de cinq unités en 1979 à douze en 1980. Reste désormais à obtenir des résultats. Mais si les archers d'Erguel disposent de conditions d'entraînement favorables, nul doute que les places d'honneur seront au rendez-vous en 1981.

Après deux années d'expérience, les statuts ont été modifiés. Il s'agissait, en effet, d'améliorer certains points et d'augmenter le nombre des membres du

comité en raison des activités toujours plus fréquentes. Sans grande discussion, l'assemblée approuva les changements proposés pour 1981; le comité de archers d'Erguel se présentera de la manière suivante: président, S. Luthert; vice-président, H. Grunig; secrétaire, J. Niklès; caissier, J.-M. Waldmann; responsable du matériel, W. Quartenoud; membres assesses, J.-J. Schneeberger et K. Weber. Les concours internes du club ont donné lieu à de belles empoignades. Les vainqueurs ont reçu des souvenirs. Profitant de l'occasion deux membres, MM. Quartenoud et Waldmann présentèrent un magnifique challenge offert au club pour l'organisation d'un championnat d'été prévu sur les résultats de trois tournois.

Succesivement atelier de mécanique puis dépôt, cette salle nécessitait une remise en état complète. Désireuse de ne pas s'endetter, la société a demandé un effort à ses membres. Ces derniers ont donc troqué leurs arcs et flèches contre des marteaux et pinces et l'espace de quelques samedis. A court terme, les archers d'Erguel disposeront donc de cette salle suffisamment grande pour accueillir tous les émules de Robin des bois.

Précisons encore que du matériel est à disposition pour les débutants et qu'un membre du comité se chargera de leur initiation. (lg)

A l'Ecole secondaire  
Succès du camp de ski

La «semaine sportive» s'est déroulée dans d'excellentes conditions et un seul accident - sans gravité - a été annoncé. Du 9 au 14 février, les classes de 8e année ont participé au camp de ski de La Lenk, organisé pour la 10e fois consécutivement par M. Pierre Leuthold, professeur. Ses collaborateurs et les moniteurs ont marqué cet événement par une attention à leur «big boss». Celui-ci, d'autre part, a tenu à relever l'excellent esprit et la très bonne discipline qui ont régi durant toute la semaine.. Ce fait mérite d'être signalé.

Quant aux journées de sport des 12 et 13 février destinées aux élèves des autres classes, elles ont également connu un grand succès et, à l'exception du cours de patinage (manque d'inscriptions), toutes les manifestations organisées - même un tournoi de tennis de table - ont pu être mises sur pied et contrôlées par le corps enseignant. Cette semaine consacrée au plein air et au sport a été particulièrement bénéfique en regard des méfaits de la grippe qui a sévi dans certaines classes. (comm.)

Bulletin d'enneigement

- Les Bugnens: 90 - 140 cm., neige dure, pistes bonnes, les installations fonctionnent.
- La Golatte-sous-Montoz: 120 cm., poudreuse, bonnes, fonctionnent.
- Grandval: 70 - 100 cm., poudreuse, bonnes, fonctionnent.
- Mont-Soleil: pas d'annonce.
- Nods - Chasseral: 150 cm., dure, bonnes, fonctionnent.
- Les Orvales (Malleray): 20 cm., poudreuse, bonnes, fonctionnent. (piste illuminée).
- Plagne: 70 - 80 cm., dure, bonnes, fonctionnent.
- Près-d'Orvin: 90 - 150 cm., poudreuse, bonnes, fonctionnent.
- Romont: 70 - 80 cm., dure, bonnes, fonctionnent. (piste illuminée).
- Les Savagnières: 150 - 200 cm., dure, bonnes, fonctionnent.
- Sous-le-Mont (Tavannes): 50 cm., poudreuse, bonnes, fonctionnent.
- Tramelan (Lumini): 100 cm., poudreuse, bonnes, fonctionnent (piste illuminée).
- Tramelan: 120 cm., poudreuse, bonnes, fonctionnent. (piste illuminée).
- Grandval: 70 - 100 cm., poudreuse, bonnes, fonctionnent.
- Les pistes de ski de fond de Graivery, Les Orvales (Malleray), La Ferrière - Les Reussilles, Mont-Soleil, Mont-Soleil-Mont-Crosin, circuit des Pontins, Les Prés-d'Orvin - Chasseral, Pierre-Peruis-La Ferrière sont ouvertes et bonnes, (50 - 150 cm. de neige dure et par endroit poudreuse).

BIENNE • BIENNE • BIENNE

Fermeture d'une classe romande à l'Ecole d'infirmières

Dans un communiqué, l'Ecole en soins infirmiers de Bienne a annoncé jeudi soir qu'elle renonçait à l'ouverture d'une classe en langue française cette année. Le même soir, un député radical romand au Conseil de ville de Bienne a déposé une interpellation urgente à ce sujet, demandant au Conseil municipal ce qu'il compte entreprendre pour s'opposer à cette «fermeture».

de Bienne et du Jura bernois soucieux d'embrasser la carrière d'infirmières et d'infirmiers». Le député demande en outre à l'exécutif de la ville d'examiner la situation et d'expliquer ce qui a pu mener à une «telle extrémité». (ats)

communiqué

Saint-Imier: Grande bourse aux timbres: Dimanche 22 février, la cité de l'Erguel sera à l'heure de la philatélie et de la cartophilie avec la bourse-exposition qu'organise annuellement le dynamique Club philatélique de St-Imier. Venant de Genève, Neuchâtel, de Bienne et d'ailleurs, plusieurs marchands de philatélie et de cartophilie offriront une marchandise variée pour les novices débutants philatélistes et les mordus. L'exposition mise sur pied à cette occasion, présentera notamment des travaux de philatélie et de cartophilie de membres et juniors du club imérien. Cette bourse-exposition a lieu dimanche, au Cercle de l'Union, 10 - 12 h., 13 h. 30 - 17 h. 30.

DISTRICT DE COURTELARY

Au Conseil municipal de Corgémont

Dans sa dernière séance, le Conseil municipal s'est occupé notamment des objets suivants:

Corps des sapeurs-pompiers. - Le dossier de quatre sapeurs-pompiers qui au début de l'exercice 1980 avaient été démissionnés du corps a une nouvelle fois fait l'objet d'un examen. Responsable du département, M. Charles Brandt, vice-maire, a présenté un rapport au Conseil municipal à ce sujet.

Matériel pour l'armée. - Ensuite de déficiences constatées aux chaudières de la cuisine que la municipalité met à la disposition de l'armée pour les cours de répétition dans l'ancienne partie des immeubles de la Fondation Marie Grosjean, il a été décidé qu'à l'avenir, ces chaudières seront louées auprès d'un arsenal plutôt que d'en acquérir de nouvelles.

Déneigement. - Le problème de l'acquisition d'une fraiseuse à neige destinée au déblaiement des alentours des collèges, ainsi que des trottoirs du village a été examiné. Une délégation formée des personnes intéressées visitera prochainement une exposition qui présentera à Berne, des engins particulièrement destinés aux services des Travaux publics.

Place de sport. - En date du 26 février, les représentants de la municipa-

lité et des sociétés sportives, rencontreront les délégués du Bureau d'ingénieurs chargé de présenter un avant-projet pour l'aménagement de la future Place de Sport.

Lotissement de l'Envers. - Le Conseil municipal a donné son accord pour la vente d'une parcelle du lotissement de l'Envers d'un ressortissant de Bienne M. Luigi Scola qui désire construire une maison à deux appartements.

Etant donné le prix avantageux du terrain - 40 fr. le m2 viabilisé - le lotissement de l'envers connaît un succès remarquable. La construction de quatre nouvelles maisons y est projetée pour cette année. Deux maisons familiales ont été bâties l'an dernier.

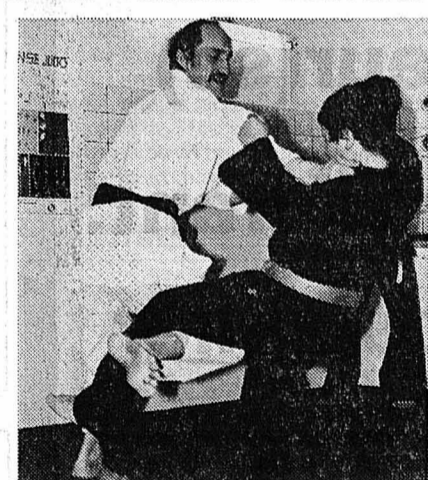
Protection civile. - Avant la séance, le Conseil municipal a entendu les représentants du Bureau d'architecture qui étudie la construction de l'OPL à l'emplacement du rural de La Combe. Cette construction comprend un PC ainsi que différents locaux annexes, et aussi un abri public. Sur la base des données fournies, les engagements de la commune se chiffrent entre 500.000 fr. et 600.000 fr. Les autorités établiront un plan de priorité pour les travaux à exécuter dans la commune et fixeront le moment où l'OPL est à construire.

Un regard sur les activités du Sankudo Sonvilier

Le Sankudo Sonvilier se déplace régulièrement et ceci pour perfectionner non pas le style mais le combat, ce qui veut dire que les karatekas apprennent à tomber. Dans un langage populaire, l'art de la chute, si l'on veut bien.

Pour cela, l'enseignement le mieux adapté est celui prodigué par un spécialiste de judo.

En l'occurrence, ces stages de chutes, sont donnés par M. Jacques Aubry, à Saint-Imier, qui soit dit en passant est ceinture noire de judo et d'aikido. Fort de quelque 15 membres, répartis de 7 à 40 ans, le Sankudo Sonvilier se porte bien. Les leçons y sont données gratuitement les mardi et jeudi de 18 heures à 20 heures, par M. William Wegmüller de Sonvilier (2e dan). Il va de soit que tous nouveaux adeptes y seront les bienvenus. (mw)



M. Jacques Aubry en pleine démonstration.

Tramelan

Le film du 800e anniversaire est terminé

C'est bien sûr avec un vif intérêt que l'on attendait la sortie du film officiel du 800e anniversaire commandé par la municipalité de Tramelan à l'occasion de cet important événement.

Le Ciné-Club de Tramelan et environs avait mis sur pied toute une équipe de spécialistes afin de tourner un film complet relatant d'une part les principaux événements qui marquaient le 800e anniversaire, et ils étaient nombreux, ainsi que la vie de Tramelan.

C'est en fait un magnifique film documentaire sur Tramelan, le premier réalisé d'ailleurs aussi complètement, qui montre la vie du village, ses industries, son architecture. L'on verra comment la plus grande commune agricole de la région s'est développée. L'industrie horlogère n'a pas été oubliée de même que l'industrie de la métallurgie.

Arrivant au terme de son mandat, le Ciné-Club a remis officiellement son film au Conseil municipal qui convie toute la population de Tramelan et des environs à profiter des trois séances gratuites qui auront lieu, lundi 23, mardi 24 et mercredi 25 février au cinéma. (comm./vu)

mémo

Centre social protestant: service de Consultation personnelle, conjugale et sociale sur rendez-vous, tél. (032) 93 32 21.  
Pro Senectute Jura-Sud: service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous, tél. (032) 91 21 20.  
La Main-tendue: No 143.

COURTELARY  
Service du feu: No 118.  
Police cantonale: tél. 44 14 27.  
Préfecture: tél. 41 11 04.  
Sœur visitante: tél. 44 11 68.  
Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.

SAINT-IMIER  
Pharmacie de service: samedi 19 h. à 20 h., dimanche, 11-12 h., 19-20 h., Voïrol, tél. 41 20 72.  
Médecin de service: samedi, dimanche, Dr Ferrero, tél. 41 44 22.  
A.A. Alcool. anonymes: tél. 41 12 18.  
Service du feu: tél. 118.  
Service technique: tél. 41 43 45, électricité; 41 43 46, eau et gaz.  
Police cantonale: tél. 41 25 66.  
Police municipale: tél. 41 20 46.  
Hôpital et ambulance: tél. 42 11 22.  
Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 40 29.

TRAMELAN  
Services techniques et permanences eau-électricité: tél. 97 41 30.  
Permanence déneigement: tél. 97 58 96.  
Police municipale: tél. 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.  
Feu et police cantonale: tél. 97 40 69; en cas de non-réponse (039) 44 14 27.  
Médecins: Dr Haemmig (032) 97 40 16. Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Rossel (032) 97 40 28. Dr Notta (032) 97 65 65.  
Pharmacies: H. Schneeberger (032) 97 42 48; J. von der Weid, (032) 97 40 30.  
Infirmière visitante: tél. 97 68 78.



MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
DE LA CHAUX-DE-FONDS  
DU 21 FÉVRIER  
AU 29 MARS 1981

# FAUSTO MELOTTI

SCULPTURES - EXPOSITION KAISER aussi JUSQU'AU 29 MARS

## MONSIEUR 73 ANS

avec modeste avoir, propriétaire d'une petite maison, caractère agréable, cherche **compagne pour amitié et sorties.**

Ecrire sous chiffre DS 3973 au bureau de L'Impartial.

## JEUNE FILLE

demandée pour aider au ménage dans famille, 2 enfants 1 et 3 ans. Bonne occasion d'apprendre l'allemand. E. Tanner, 8439 Rümikon près de Zurzach. Téléphone (056) 53 13 45

3699

# M

NEUCHÂTEL

vous offre une situation stable dans son futur **MMM** au sein du centre d'achats

## marin centre

situé à 8 km de Neuchâtel

Les postes suivants sont encore à pourvoir:

— **décorateur-étalagiste**

responsable du service

— **boucher**

pour le service à la clientèle

— **vendeur au «garden-center»**

formation horticole

— **caissières**

à temps complet et à temps partiel

— **nettoyeur(se)**

## Au M-Restaurant:

— **jeune cuisinier**

— **garçon d'office**

Nous offrons:

- places stables
- semaine de 42 heures (ou horaire à convenir)
- 4 semaines de vacances au minimum
- nombreux avantages sociaux.

Date d'engagement à convenir de cas en cas, compte tenu du poste et de la formation complémentaire éventuellement nécessaire.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du service du personnel, int. 241.

28-92



### M-PARTICIPATION

Remise d'un titre de Fr. 2500.— qui donne droit à une prime annuelle, basée sur le chiffre d'affaires

**SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHÂTEL**  
service du personnel, tél. 038 35 11 11,  
case postale 228, 2002 NEUCHÂTEL.



Pour le service de MAINTENANCE de notre division de microélectronique, nous cherchons:

### MÉCANICIEN-ÉLECTRONICIEN

pour assurer divers travaux d'entretien dans nos lignes de fabrication de circuits intégrés (équipes de nuit).

De plus, un

### MONTEUR EN CHAUFFAGE

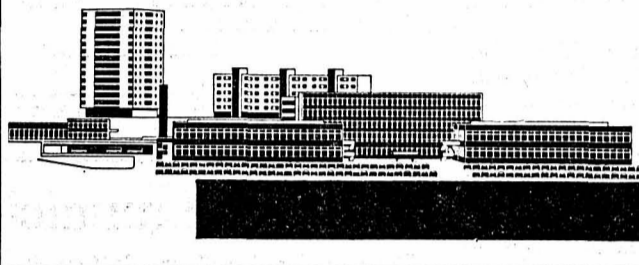
ou

### INSTALLATEUR SANITAIRE

trouverait également une activité intéressante dans ce secteur d'avant-garde.

Les intéressés sont invités à faire leurs offres ou à prendre directement contact avec notre service du personnel.

EBAUCHES ÉLECTRONIQUES SA, 2074 Marin/NE, tél. 038/35 21 21.



Importante société industrielle cherche à engager

### UN AGENT DE PLANNING

expérimenté, connaissant les méthodes et capable de maîtriser les problèmes de charge, lancement et ordonnancement de la fabrication.

Nous demandons un candidat doué d'une forte personnalité et d'un sens développé des responsabilités et des relations humaines.

Nous offrons une place stable et les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Faire offres, avec curriculum vitae, sous chiffre 87-647 aux Annonces Suisses S.A., ASSA, 2 Fbg du Lac, 2001 Neuchâtel.

87-30242

## Nivarox SA

division Saint-Imier

cherche

### 1 mécanicien ou micromécanicien

pour la mise au point et la réalisation d'outillage et appareils de précision.

Horaires libres.

S'adresser à Nivarox SA  
Rue Docteur-Schwab 32  
ou téléphone (039) 41 46 46.

Entreprise du Groupe ASUAG. 06-12071

## BULOVA

Nous cherchons à engager un

### dessinateur-constructeur

pour notre bureau technique-mécanique.

**Demandons:**

- bonne qualification professionnelle
- travail consciencieux et indépendant.

**Offrons:**

- construction d'outillages mécaniques destinés à la fabrication de pièces en série
- fonction très intéressante, laissant une large place à l'initiative.

Veillez téléphoner ou écrire à:

**BULOVA WATCH COMPANY**

44, Fbg du Jura  
2500 Bienne 4  
032/41 07 41 int. 285

06-1163



### Industrie horlogère / Bienne

Nous sommes mandatés par une fabrique d'horlogerie de renommée mondiale pour repourvoir un poste de

## mandataire commercial

Au sein du service après-vente, vous avez la responsabilité du secteur des fournitures impliquant des travaux de planification, d'organisation et de gestion des stocks.

Dans le cadre d'un travail varié et intéressant, vous êtes chef d'un groupe de collaborateurs, vous avez de nombreux contacts avec la clientèle où un esprit d'initiative et de décision est indispensable.

Vous avez la trentaine, possédez une formation commerciale et une solide expérience professionnelle.

Les personnes intéressées sont priées de se mettre en rapport avec M. Félix Urech qui garantit une discrétion totale.

Référence 6593.

05-3659

## Häusermann + Co AG

Conseillers en gestion d'entreprise

Recherche de cadres

3007 Berne, Eigerplatz 2

Téléphone 031-45 21 51

### IMPORTANT BUREAU D'ETUDES

cherche

## INGÉNIEUR CIVIL DIPLOMÉ

avec bonne expérience pour **DIRECTION TRAVAUX TUNNELS EN SUISSE ROMANDE.**

Offres sous chiffre 975015 à Publicitas, 6601 Locarno.

ÉTES-VOUS

- ambitieux?
- dynamique?
- persévérant?

AIMEZ-VOUS

- le contact humain?
- l'indépendance dans le travail?

DÉSIREZ-VOUS

- vous créer une situation de premier plan?

si vous répondez OUI, alors n'hésitez plus, nous avons un poste de

## conseiller(ère)

à votre disposition pour la région de  
**LA CHAUX-DE-FONDS  
LE LOCLE**

Nous vous offrons:

- une formation complète et permanente
- une ambiance de travail agréable au sein d'une équipe dynamique
- une activité indépendante
- des possibilités de salaire au-dessus de la moyenne
- des prestations sociales d'avant-garde.

Demandez-nous une entrevue personnelle en nous retournant le coupon ci-dessous à

LA BERNOISE, Cie d'Assurance sur la vie,  
décès, maladie, accident  
Agence générale William BERGER  
5 rue J.-J. Lallemand, 2001 Neuchâtel

NOM: \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Profession: \_\_\_\_\_

Date naissance: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

No tél. \_\_\_\_\_

NP Localité: \_\_\_\_\_

28-375

# Sécurité des centrales nucléaires suisses: une bonne note au système mis en place

Le système de sécurité existant en Suisse pour les centrales nucléaires est satisfaisant, il fonctionne bien et les risques encourus par la population sont minimes. Néanmoins, il ne faut pas «s'endormir» et considérer la protection acquise une fois pour toutes. Il y a lieu d'adapter le système au fur et à mesure et de contrôler en particulier l'exploitation et les possibilités d'erreurs humaines. Il faut aussi améliorer la coordination entre les différents services chargés de la sécurité de nos centrales et préparer, à différents niveaux englobant aussi la population, le système d'alarme et la façon d'agir en cas d'accident nucléaire.

C'est à ces conclusions que sont parvenus la Commission de gestion du Conseil national et le Conseil fédéral, la première dans un rapport daté de novembre 1980, le second dans un avis déposé en janvier dernier. Ces deux documents établis à la suite de l'accident survenu à la centrale nucléaire américaine de Three Mile Island près de Harrisburg, ont été publiés hier et seront soumis au Parlement, pour approbation, durant la session de printemps qui s'ouvre le 2 mars.

### AMÉLIORER LA COORDINATION

Le Conseil fédéral et la commission sont d'accord sur la nécessité de renforcer la coordination entre les différents services qui s'occupent de sécurité nucléaire. Pour l'instant, un coordonnateur rattaché à la division pour la sécurité des installations nucléaires établit les liens nécessaires entre les différents organes. Le Conseil fédéral examinera l'opportunité de désigner, dorénavant, un directeur de projet pour chaque affaire afin d'avoir une vue d'ensemble au cours de la procédure d'autorisation et de la construction d'une centrale nucléaire.

Les services existants sont actuellement les suivants: la Commission pour la sécurité des installations atomiques (CSA) et la Division pour la sécurité des installations nucléaires (DSN), qui dépendent toutes deux de l'Office fédéral de l'énergie, la section de la radioprotection de l'Office fédéral de la santé, la Commission fédérale de la protection contre les radiations, la Commission de surveillance de la radioactivité (CSR), le comité d'alarme qui dépend de cette dernière et qui a à sa disposition une centrale de surveillance qui prépare les mesures de protection contre la guerre atomique et chimique.

### ÉLARGISSEMENT DU CONTRÔLE

Il est indispensable que le système de protection contre les catastrophes soit contrôlé à tous les niveaux, soit par les autorités de la Confédération, des cantons et des communes, avec le concours de la population. Des organismes de premiers secours ont déjà été créés et se sont livrés à des exercices. Il importe que

des interventions combinées continuent à être testées avec l'aide des exploitants de centrales. Actuellement, la coopération entre les autorités et la population n'est pas encore suffisamment garantie. Il est d'autre part nécessaire que l'on surveille l'exploitation et examine de façon répétée les possibilités d'erreurs humaines. Une section sera créée au sein de la Division pour la sécurité des installations nucléaires pour les questions de personnel et d'organisation dans les centrales nucléaires. Il faut aussi se rendre compte que la sécurité ne saurait être garantie de façon absolue et que la réduction

des risques doit être poursuivie par des efforts constants. La notion de «risques acceptables», qui sert de critère pour les mesures à prévoir, doit être redéfinie à tout moment. Une étude est en cours sur toutes ces questions en suspens. Elle sera achevée avant la fin de l'année. Rien ne doit être négligé pour renforcer notre système de sécurité. Le risque inhérent à l'énergie nucléaire est certes minime si on le compare aux dangers que comportent les autres activités liées à notre civilisation, mais l'ampleur du dommage qui peut en résulter est plus grande. (ats)

## PTT: les affaires continuent à bien marcher

Les PTT peuvent pour l'année 1980 de nouveau enregistrer une notable augmentation de la demande de prestations. Le volume de trafic global a été de 4,7% supérieur à celui de l'année précédente; dans le secteur de la poste, le trafic pondéré s'est accru de 4%, et dans les services des télécommunications même de 5,2%. L'évolution favorable du trafic dans des proportions inespérées fait que les chiffres prévus ont non seulement été atteints, mais ont dans l'ensemble été dépassés d'environ 2,5%.

Dans les services postaux, c'est le service des voyageurs qui, avec un taux de 7,2%, a obtenu la plus forte augmentation de trafic. Il est suivi des envois avec adresse de la poste aux lettres avec un taux de 5,3%. Toutes les autres branches de service ont accusé une augmentation de trafic de l'ordre de 3% et plus. Le

nombre des titulaires de comptes de chèques postaux a dépassé le cap des 900.000 pour atteindre le chiffre de 940.000 à la fin de 1980.

Dans le secteur des télécommunications, le volume de trafic s'est encore davantage développé. Comme par le passé, le nombre de conversations téléphoniques dans le service international vient en tête avec un taux d'augmentation de + 15,9%. En revanche, l'augmentation de nombre des conversations téléphoniques du régime intérieur a été légèrement plus faible (environ 4,5%). Le trafic télex occupe une position intermédiaire avec une augmentation de 8,2%.

Durant l'exercice écoulé, le nombre des abonnés au téléphone a augmenté d'environ 85.000 (+ 3,1%), et celui des abonnés au télex de 1800 (+ 6,4%). (ats)

## Dans les cabines téléphoniques Remède contre le vandalisme

Les cabines téléphoniques sont souvent la cible de vandales. Appareils dévalisés, fils arrachés, écouteurs cassés, anneaux déchirés, il en coûte chaque année plusieurs centaines de milliers de francs aux PTT. Ceux-ci ont toutefois trouvé une parade qui pour ne pas être absolue n'en est pas moins assez efficace: l'AZ-44, le nouveau type de téléphones publics doit décourager la plupart des vandales.

C'est entre 1972 et 1975 que les actes de vandalisme contre les cabines téléphoniques ont fortement augmenté. En 1972 la facture s'élevait à 120.930 francs pour les PTT. Entre l'été 1974 et l'été 1975, elle atteignit 316.224 francs. Actuellement, on ne note plus de recrudescence notable, a indiqué un porte-parole des PTT. Cependant, les frais d'entretien des cabines indiquent que le montant des dégâts demeure chaque année aussi élevé qu'en 1975.

Les PTT espèrent beaucoup dans leur nouveau modèle de téléphones publics, l'AZ-44. On procède actuellement au remplacement progressif des anciens appareils par ceux de la nouvelle série.

## Attachés militaires Rien à redire aux voyages

Un attaché militaire suisse peut fort bien se rendre dans une zone de conflit à l'invitation des autorités du pays en question sans que cela implique une attitude favorable à l'une ou à l'autre des parties impliquées. Il doit même participer à ce genre de visite vu qu'il joue le rôle d'observateur étranger dans le pays qui le reçoit. Tel est le point de vue du Conseil fédéral dans la réponse qu'il a donnée à trois questions écrites posées à la suite de la visite effectuée par l'attaché militaire suisse à Rabat, le lieutenant-colonel Werner Rutschmann, dans trois localités du Sahara occidental.

L'attaché militaire suisse, dit encore le Conseil fédéral, a donné suite à l'invitation du ministre marocain de la défense avec l'accord de ses supérieurs du Département militaire fédéral. 14 autres attachés militaires ont participé à la visite dans le Sahara occidental. Ce faisant, ni l'attaché militaire ni le pays qu'il représente n'adoptent une attitude favorable à l'une ou à l'autre des parties impliquées. M. Werner Rutschmann est accrédité en Egypte, en Algérie, au Maroc et en Tunisie. (ats)

GENÈVE. - Le 51e Salon de l'automobile, qui sera ouvert le jeudi 5 mars par le président de la Confédération, sera le dernier à se tenir dans l'ancien Palais des expositions de Plainpalais. Le 52e Salon aura lieu dans le nouveau palais situé à côté de l'aéroport, et dont l'inauguration est prévue pour la fin de 1981.

**WILLAMINE**  
MARQUE DÉPOSÉE

Finé eau-de-vie de poire William du Valais  
**MORAND**  
MARTIGNY

l'AZ-44 a une armature plus résistante. Le câble de l'écouteur est protégé par une gaine métallique souple, comme les tuyaux de douches. Le microphone et l'écouteur ne peuvent plus être dévissés. (ats)

## Au sommet du Jungfrauoch Pas de restaurant

Le Conseil d'administration du chemin de fer de la Jungfrau (JB) a décidé de renoncer au projet prévoyant la construction d'un restaurant au sommet du Jungfrauoch (projet «Christal»). En lieu et place, on construira une halle de réception et un restaurant de 700 places sur le flanc sud, là où avait brûlé en 1972 l'ancien restaurant.

Ainsi que l'a déclaré hier lors d'une conférence de presse le directeur du JB Roland Hirni, cette décision a été prise «en raison de la résistance née dans de larges couches de la population». Le JB ne souhaite pas se mettre à dos les clients potentiels, a-t-il expliqué. En outre, une étude géologique récente a montré qu'il était possible de construire une halle et un restaurant sur le flanc sud, contrairement à ce qu'on pensait de prime abord.

Le projet final n'est pas encore prêt. Il s'agit d'estimer le coût de l'opération. Les travaux pourraient commencer en 1982. Ils dureraient trois ans. (ats)

## D'un bout à l'autre du pays

### Zurich: deux accidents mortels

On a déploré deux accidents mortels de la circulation jeudi à Zurich. Un habitant de la ville, âgé de 86 ans, M. Albert Keller, s'est élancé sur la chaussée au moment où survenait un tram à la Bellevueplatz. Dans sa chute le malheureux a heurté de la tête un des tampons du tram et est décédé sur le coup. Même issue fatale pour l'accident dont a été victime un motocycliste de 21 ans, Sandro Mannhardt, sur le Hardbruecke. Après avoir touché le trottoir, le conducteur de la moto a été précipité sous un trolleybus qui l'a écrasé.

### VOL DANS UNE ARMURERIE DE BERTHOUD

Quatre-vingts armes à feu, en majorité des revolvers, et quelques armes plus anciennes ont été dérobées pendant le week-end dernier à Berthoud.

Ce n'est qu'aujourd'hui que la police et les autorités judiciaires de la ville ont annoncé ce vol. L'enquête n'a donné pour l'instant aucun résultat.

### VALAIS: NOMBREUX ACCIDENTS DE SKI

De nombreux accidents de ski sont signalés ces jours en Valais. Dans la seule journée de vendredi, une dizaine de skieurs ont été victimes d'accidents. Six d'entre eux ont été descendus par voie aérienne dans la plaine.

L'un d'eux s'est grièvement blessé à la tête dans la région de Saas-Fee, au point qu'il dut être acheminé par avion sur l'Hôpital de l'Isle à Berne.

### LAUSANNE: LES MÉCONTENTES RÉCLAMENT

Alors que des solutions semblent s'esquisser pour l'ouverture ou la réouverture de centres de jeunes à Zurich et à Bâle, un comité de soutien lausannois se plaint des «atermoiements» des autorités communales pour l'ouverture d'une salle de réunion hebdomadaire que demande le mouvement «Lausanne bouge» (quelques dizaines ou quelques centaines de jeunes mécontents).

### GELTERKINDEN: MORT D'UN ENFANT

Stephan Rutschmann, 8 ans, est décédé à l'hôpital, des suites d'un accident dont il avait été victime mardi près de son domicile. Au guidon de son vélo, le petit garçon avait subitement obliqué sur la chaussée où il s'était jeté contre une voiture survenant au même moment. Il avait été emmené à l'hôpital, grièvement blessé à la tête. (ats)

## Commission militaire du Conseil national Que ferions-nous en cas d'attaque-surprise le jour de Noël?

Que se passerait-il en Suisse si une attaque-surprise avait lieu le jour de Noël, de Nouvel-An ou du 1er-Août alors qu'aucun cours de répétition n'assure une présence militaire minimale dans le pays? La Commission militaire du Conseil national, que préside le radical zurichois Rudolf Friedrich, s'est posé cette question hier à Berne. La guerre du Kippour nous a montré l'importance qu'il y a à être prêt même durant les jours de fête. La commission, qui faisait un tour d'horizon des problèmes importants, a estimé qu'on pourrait prévoir des troupes de piquet ou même prolonger ou avancer des cours de répétition si la situation internationale rendait plausible un déclenchement de conflit.

Mais à cet effet, a indiqué au cours d'une conférence de presse le rapporteur de langue française, le conseiller national Jean Wilhelm (pdc-Jura), il faut pouvoir compter sur un service de renseignement efficace, dont le rôle est précisément d'informer les autorités des dangers possibles qui pourraient courir le pays. Il est heureux que M. Chevallaz ait entrepris de réformer ce service à la suite de la crise qu'il vient de traverser. De toute façon, la Suisse doit songer à se préparer à un début de conflit extrêmement rapide, vu la vitesse des forces et des armes aéroportées modernes. La commission, qui n'a pas présenté de propositions fermes pour l'instant, a émis le vœu que, dans les années qui vont suivre, notre armée s'adapte à l'évolution technologique. Nos minutes, par exemple, seraient dans bien des cas incapables de

percer les nouveaux blindages. Heureusement que nous avons acquis le Dragon -engin filoguidé enrichi - et les obus à flèches. Même nos forts de montagne ne sont plus invulnérables du fait de l'utilisation de lasers à partir d'hélicoptères blindés. On a aussi un peu négligé la protection du fantassin. Par exemple, l'achat de vestes blindées et d'abris pour le soldat des troupes antichar ou antiaériennes devrait être envisagé dans nos programmes d'armements 1982-83.

### BASE JURIDIQUE POUR LES ACTIVITÉS NON MILITAIRES

La commission s'est enfin occupée du problème juridique posé par les interventions de l'armée dans les cas de catastrophe tels que le tremblement de terre dans le sud de l'Italie. Elle a fait remarquer que les bases juridiques manquaient peut-être pour justifier de telles activi-

## Émeutes de Zurich Bilan municipal

Dans la réponse qu'il adresse à une conseillère communale de Zurich, hier, l'exécutif de la ville dresse un bilan des manifestations qui se sont produites dans la ville entre le 30 mai et le 30 novembre derniers. 1587 personnes ont été entendues par la police. 886 ont été déférées au juge.

### 1362 SUISSES ET 225 ÉTRANGERS

Parmi les personnes déférées à la justice, 690 l'ont été aux tribunaux d'arrondissements et 196 au juge des mineurs. Toutes les personnes arrêtées l'ont été à l'occasion de manifestations interdites.

Quant à la provenance des manifestants elle se décompose de cette façon: 696 Suisses et 54 étrangers avaient leur domicile à Zurich, 428 Suisses et 37 étrangers, dans le reste du canton, 196 Suisses et 20 étrangers, dans le reste de la Suisse, alors que 114 personnes étaient domiciliées à l'étranger et que 42 autres n'avaient pas de domicile fixe.

Parmi les 1587 personnes contrôlées, 1040 avaient plus de 18 ans, 536 avaient entre 16 et 18 ans et 11 moins de 16 ans.

L'interpellatrice, membre du pdc, s'interrogeait encore sur les conditions sociales des manifestants et en particulier sur le fait de savoir s'ils étaient des délinquants primaires. La municipalité répond qu'elle n'est pas en mesure de donner de détails précis et que le Code pénal n'autorise que la justice à fournir des indices quant à la délinquance, une fois que les procédures sont achevées. (ats)

tés. Elle demande au Département d'étudier cette question pour laquelle certains exigent une révision constitutionnelle.

### FEMMES NUES

Enfin, il a aussi été question de l'affaire des images de femmes nues ayant servi de cibles à des unités de la Landwehr. C'est une histoire «idiote» qu'il faut reprouver, a dit M. Friedrich, mais il ne faut pas non plus politiser l'affaire et il y a lieu, dans cette affaire, de garder le sens de la mesure. (ats)

## Agriculture Menaces de l'UPS

L'Union des producteurs suisses (UPS) a présenté à Berne sa nouvelle direction et formulé à nouveaux ses objectifs. L'Association, qui lutte notamment pour obtenir un salaire paysan équitable, annoncé qu'elle aura de plus en plus souvent recours à des actions concrètes, illégales s'il le faut, telle la manifestation animée du 15 décembre dernier à l'Office fédéral de l'agriculture. L'UPS participera de plus activement à une nouvelle initiative pour un droit de propriété non spéculatif du sol. (ats)

### PUBLICITÉ

## «Etre solidaires»

## Le principe du chacun pour soi.

En date du 29 mai 1980, nous avons déjà abordé le problème soulevé par cette initiative en constatant que, si la question se justifiait sur le plan humain, la suppression du statut des saisonniers allait donner naissance à des problèmes économiques (...et humains!) d'une extraordinaire complexité!

Pour y voir clair, nous allons étudier les prises de positions adoptées par les deux principaux syndicats de notre pays relevant de l'Union Syndicale Suisse (U.S.S.). Le «oui» de la F.O.B.B.

Dans son hebdomadaire syndical «L'ouvrier sur bois et du bâtiment» (organe officiel de la F.O.B.B.), ce syndicat soutient avec enthousiasme l'initiative: pas question de traiter les saisonniers sans leur accorder tous les respects que l'on doit à chaque homme (permis de travail à l'année et regroupement des familles).

Pas besoin de faire un dessin: les saisonniers devenus établis quitteront l'industrie du bâtiment pour obtenir un poste à l'année; il y aura grave distorsion entre l'offre et la demande de travail! C'est dire que

les salaires iront en augmentant dans le bâtiment.

### Le mutisme de la F.T.M.H.

Il y a tous les risques pour que les ex-saisonniers du bâtiment cherchent du travail à l'année, notamment dans la métallurgie. Il y aura distorsion entre la demande et l'offre de travail: c'est dire qu'il y a crainte de baisse des salaires.

Les métallos l'ont compris: ils ont accordé la liberté de vote.

### Théorie et réalité.

Dès que les intérêts économiques sont en jeu, les plus belles théories s'écroulent. Chacun se laisse conduire par son propre raisonnement: ceux qui croient au Père Noël ne sont pas très nombreux! Les votations du 5 avril pertront de les compter.

Association pour une libre information Rédacteur responsable: Edouard SCHNEITER 3, Fief-de-Chapitre, 1213 Petit-Lancy

L'ATOUT

**A Typoffset**  
 on a bon caractère  
 et on fait bonne impression

**Imprimerie Typoffset**  
 Parc 105 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 23 20 38

**M.Th. Joray**  
 Fournitures  
 pour automobiles  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 16, rue de la Promenade  
 Tél. 039/23 27 31

**Turtschy** FLEURS  
 successeur J. & R.-M. Mangin-Erard

Membre 

**- toutes décorations florales -**  
 La Chaux-de-Fonds, Léopold-Robert 57-59, tél. 039/22 40 61

**MOUËST-LUMIÈRE**  
**Montandon & Co.**  
 ÉLECTRICITÉ - TÉLÉPHONE  
 CRÉTETS 98 ☎ 22 31 31  
 LA CHAUX-DE-FONDS

**Jean's Melody** **Jean's de marques**  
 Norwiss et ses coordonnés  
 Levis - Rifle  
 Pulls - Blouses - Vestes,  
 etc.

Rue Neuve 5  
 La Chaux-de-Fonds  
 039/23 23 43


**Oisellerie de la Tour**  
 ALIMENTS, PRODUITS D'ENTRETIEN,  
 JOUETS POUR CHATS

**GIMPET**

Daniel-JeanRichard 13. Tél. 039/23 88 55, 2300 La Chaux-de-Fonds

**GALERIE DU TAPIS**  
**d'ORIENT** Exposition permanente

Choix à domicile  
**TRÈS GRAND STOCK À DISPOSITION**  
 La Chaux-de-Fonds. Rue de la Serre 38

**dubois** Le spécialiste  
  
 Radio-TV  
 Hi-Fi

**Télévision service**  
 Tél. 039/23 42 40. La Chaux-de-Fonds. 3, rue Ph.-H.-Mathey

Prochainement  
**COIFFURE JOCELYNE**

Daniel-JeanRichard 15  
 Tél. 039/22 24 03

FRANCE  
 CANADA  
 GRANDE-BRETAGNE

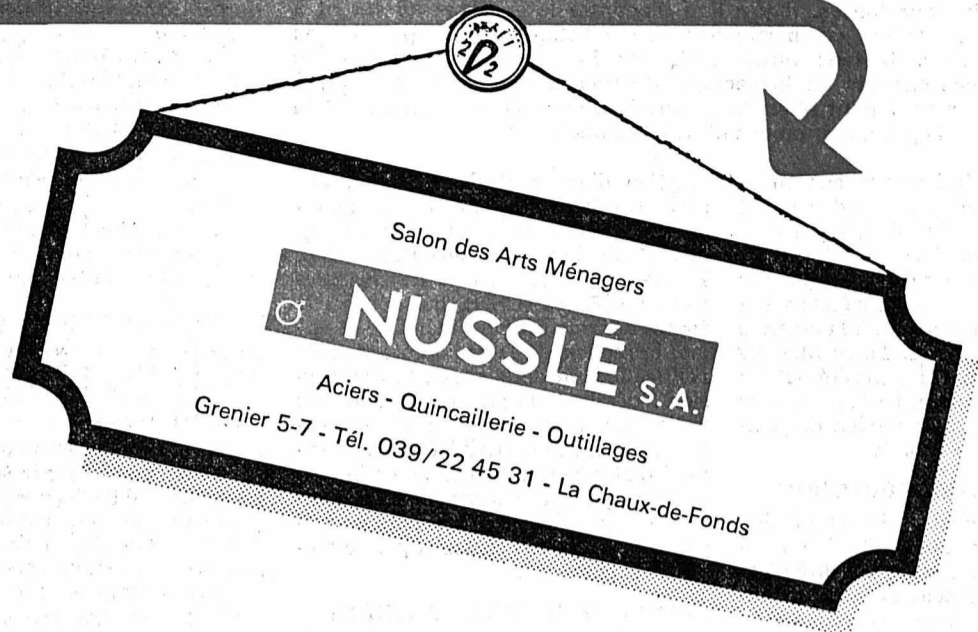
ouvrira une **BOITE À COUPE INTERNATIONAL**  
 UNIQUE EN SUISSE !

**Boulangerie-Pâtisserie**  
**JÖRG**

**Notre spécialité:  
 la qualité**

Rue de la Serre  
 Av. L.-Robert 28  
 Tél. 039/23 27 66  
 Tél. 039/22 19 18

# Conseils personnalisés ... chez votre commerçant spécialisé !



## NUSSLÉ SA: une offre multiple et méconnue

Depuis presque un siècle et demi que la Maison Nusslé est installée rue du Grenier, elle fait partie intégrante du visage de la ville. Cependant, les belles vitrines et le magasin de quincaillerie et articles de ménage pourraient laisser croire que c'est là l'essentiel de l'activité de ce commerce. En pénétrant plus avant, l'on aperçoit en fait que l'offre est multiple.

Il y a bien sûr la quincaillerie, avec pignon sur rue, et qui offre les articles habituels de ce secteur. Il y a encore un vaste département d'électro-ménager, avec une belle exposition d'appareils des meilleurs marques, et tout un domaine consacré à l'outillage de tout genre.

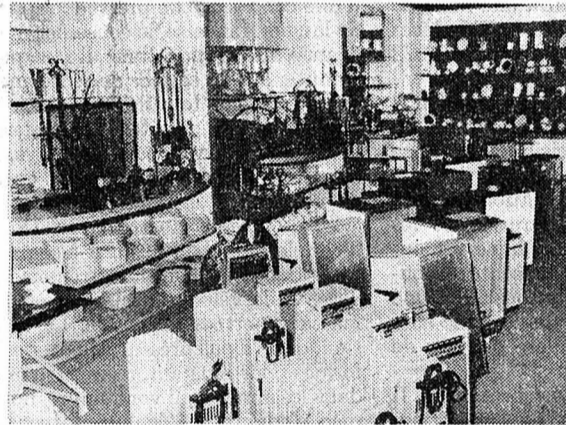
En plus de cela, et s'adressant plutôt aux professionnels, la Maison Nusslé fournit et façonne des aciers, tubes et tôles. Le dépôt de ce matériel se trouve à la rue de la Boucherie et l'atelier de façonnage, est situé à la Gare de l'Est et relié aux chemins de fer du Jura.

Un autre secteur de pointe, et méconnu certainement du grand public, consiste en agencements et installations de magasins et restaurants. Pour ce faire, Nusslé sa fait partie d'une organisation internationale ISOP qui regroupe de tels manufacturiers avec certaines exigences. Ainsi, faut-il avoir à la fois un bureau d'étude, pour la conception générale et le « design », un atelier de fabrication pour la réalisation des installations et une équipe de montage à même d'effectuer l'entière mise en place.

Ce commerce remplit donc ces exigences, à savoir que le bureau d'étude est sis également rue du Grenier, que l'usine de fabrication se trouve à Agno et que plusieurs équipes de monteurs sillonnent la Suisse en général, selon les besoins. De plus, pour mener à bien ce travail-là, la Maison Nusslé a alors l'occasion de distribuer diverses tâches à des artisans. Signalons que son bureau d'étude est l'auteur de quelques aménagements de restaurants et magasins dans notre région, dont l'un des derniers est la confiserie Frischknecht, anciennement Roulet, Place du Marché.

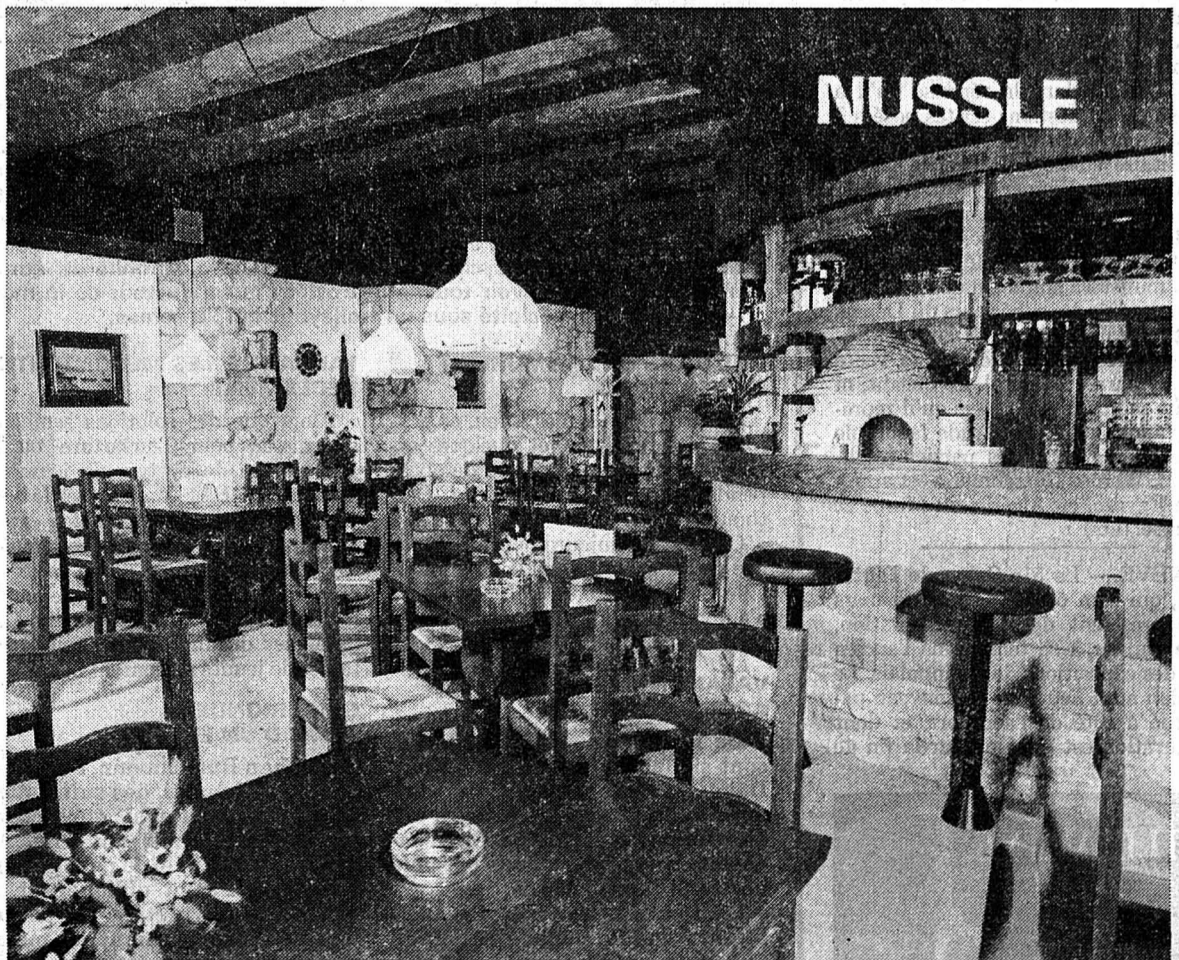
L'on ne se doutait guère de cette diversification d'activité pourtant introduite dans la Maison en 1930 et couronnée de nombre de succès depuis lors.

Les perspectives d'avenir vont dans le sens d'une consolidation de ce secteur particulier, de même que l'on espère pouvoir toujours satisfaire la clientèle privée de la rue du Grenier. Ces derniers temps, une attention toute particulière a été mise sur les appareils à gaz, en vue de la conversion au gaz naturel. Et pour le reste, on se fait fort également d'être toujours à même de servir parfaitement chacun, prix compétitifs et qualité à la clef.



Les belles vitrines du magasin NUSSLÉ à la rue du Grenier peuvent laisser croire au simple passant qu'il ne s'agit en fait que d'une quincaillerie

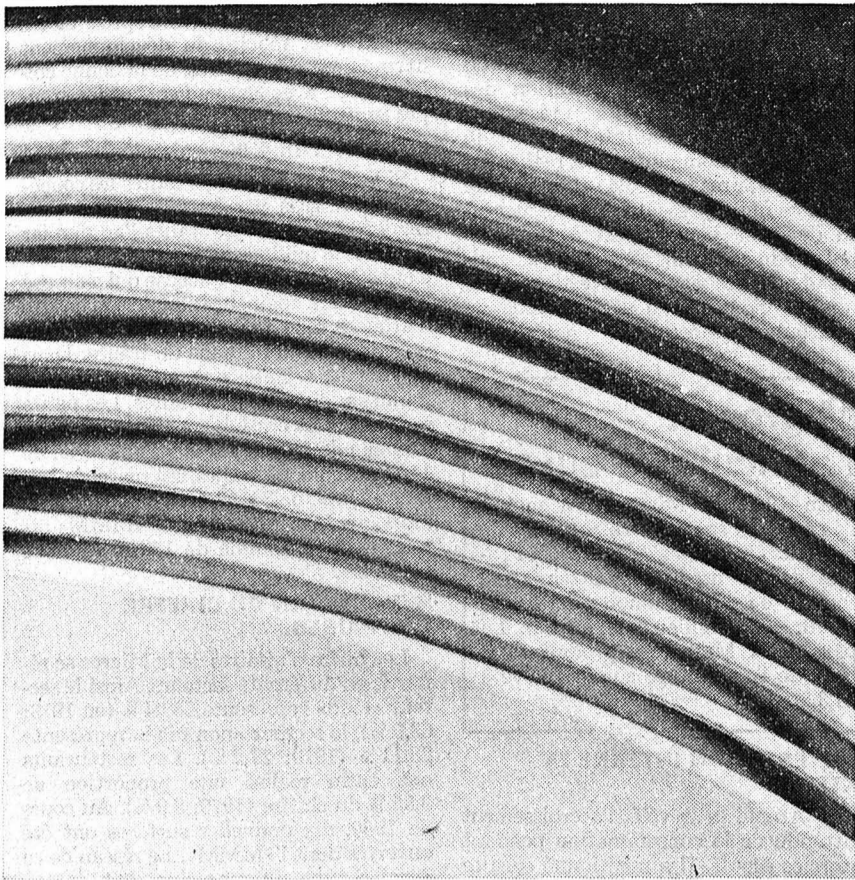
ib (Photo Bernard et Nusslé)



L'une des réalisations de la Maison Nusslé

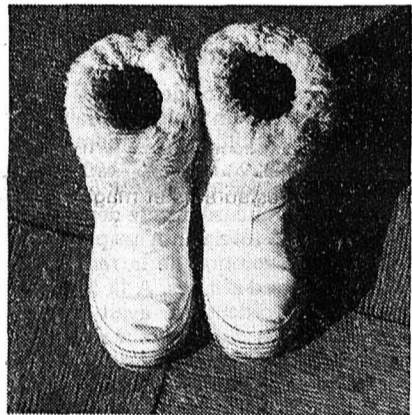


CHERCHEZ ET...



Quelques réponses fausses à notre devinette de la semaine dernière: oreilles de lapin en peluche, manchons en laine, housses de sièges d'auto, queues de chat, cache-oreilles, pattes d'un animal en peluche, paire de pantoufles avec fourrure... Cette dernière réponse s'approchait de la bonne: comme le montre notre petite photo, il s'agissait de bottes à bordure de fourrure vues de dessus. Le tirage au sort parmi les réponses exactes a désigné comme gagnant de cette semaine M. Johnny Pasquali, rue du Crêt 18 à La Chaux-de-Fonds, qui recevra sous peu son prix.

La semaine prochaine, cette page fera place à celle de «Nous les jeunes», de telle sorte que vous aurez un peu plus de temps pour tenter de résoudre l'énigme d'aujourd'hui: nous dire ce que représente la grande photo ci-dessus. Les réponses, sur carte postale, doivent être envoyées avant le mercredi 4 mars à midi et être adressées à la Rédaction de «L'Impartial», case postale, 2300 La Chaux-de-Fonds. Les enfants sont priés d'indiquer leur âge.



- C'est vrai comme je vous le dis: elle avait un chapeau ri-di-cu-le!

JAZZ Claude Luter joue avec René Franc

Si Luter et Franc avaient enregistré une seule des douze mélodies choisies en mai et juin derniers, il ne fait aucun doute qu'elle aurait suffi à leur valoir une notoriété mondiale, comparable au «In a mist», solo de piano signé Bix Beiderbecke en 1927 et dont on parle toujours...

Les habitués du Slow Club parisien ont parfois l'occasion d'écouter ce duo princier, comme ce fut le cas en juillet 1979 à Antibes lors du Festival Sidney Bechet. La TV a immortalisé cette soirée, mais elle tarde encore à nous la passer.

L'un comme l'autre sont des admirateurs inconditionnés de Bechet. Tous deux ont eu le privilège, dès mai 1949, de partager la scène avec lui. Si l'on précise encore - comme le dit André Clergeat - que René a appris la clarinette sur les conseils et les encouragements de Claude, il est plus facile de comprendre l'entente parfaite qui les unit.

Pour les amoureux de la clarinette, le LP Vogue Legacy VG 405 502608, inscrit dans la lignée de ces plaques d'exception que sont les duos Bechet-Wilber, Luter-Bigard, ou Mezzrow-Bechet.

Une sélection ou un choix s'avère impossible parmi les dix compositions de Sidney et les deux mélodies de Brooks ou Williams. *Blackstick*, *Southern sunset*, *Sweet papotie* rappellent les prestigieux 78 tours de Noble Sissle; *Egyptian fantasia* est une des toutes dernières gravures de Bechet à la clarinette (c'était chez nous le 4 novembre 1950); quant à *Kansas city man blues*, *Waste no tears* ou *Love me with a feeling*, ils font revivre les inoubliables Wilber.

Précisons que Singery est au piano, Escuras au banjo, Audinet drums et Chevauchère à la basse.

WILLIE THE LION SMITH ET CLAUDE LUTER

Le mémorial consacré au «Lion», double disque Vogue DP 20, propose le «modèle» de Fats au clavier dans une vingtaine de soli enregistrés à Paris décembre 49 et janvier 50: *Aint misbehavin*, *Caro-*



*lina shout*, *Pretty baby*, *Sweet sue*, *Cutin out* remémorent tous l'inoubliable Waller.

La veille de Noël 1949, avec Buck Clayton trompette, Wallace Bishop drums et Luter clarinette, Smith perpétue quatre mélodies: *Darktown strutters ball 2 x*, *Aint misbehavin*, *Stormy weather* et *Get together blue*. Claude se retrouve avec toute la spontanéité de cette époque où il est associé à de nombreux Noirs américains de passage à Paris.

TRADITIONAL JAZZ: BECHET, NICOLAS, SINGLETON, BIGARD, SPANIER, ARMSTRONG

Vogue VG 304 416038 réunit sur un double LP quelques grandes figures de son catalogue. En 1955, Luter nous fait apprécier ce thème de Fats popularisé par les Lil Hot Shots (Armstrong-Hardin): *Georgia Bobo*. Avec Bechet il joue *Riverboat shuffle* et une comparaison est intéressante puisque *South rampart street parade* voit Rewelliotti accompagner Sidney. Le regretté Nicholas montre tout son talent avec *High society*, *Jelly roll*, *Wolverine blues*. Dans ce «Festival Luter» nous le retrouvons à deux clarinettes avec Bigard sur *Royal garden blues*.

Zutty Singleton a réalisé en 1951 à Paris un «super-disque» en soli à la batterie: *Drums jace*. Quant à Mezz c'est *Blues jump up* qu'il interprète.

Il ne faut pas oublier Ralph Sutton au piano dans la composition *Honky tonk train blues* de Meade Lux Lewis, *Spanier* et *Muskrat ramble*, Louis avec *Thats my desire*.

Kid Ory lors du Dixieland Jubilee de février 1951 à Los Angeles avait créé un fantastique Blues for Jimmy. Il est également sur ce double LP «Traditionnal jazz».

Jimmy Noone était effectivement à la clarinette dans les émissions de radio organisées et présentées par Orson Welles en mars et en avril 1944 au cours desquelles, durant neuf émissions hebdomadaires, il présentait Kid Ory et son créole jazzband: *Mutt Carey trp*, *Noone cl*, *Ory trb*, *Singleton dm*, *Wilson piano*, *Scott guit*, et *Garland basse*. Dans la journée de la 5e émission, Noone meurt subitement. Et c'est le soir même qu'est «créé» *Jimmie's Blues* ou *Blues for Jimmy*. Swing VG 403 CLDE 903 (chez Vogue) édite ces «vétérans».

*High society*, *Muskrat ramble*, *Creole song*, *Jimmie's blues*, etc., sont repris d'un enregistrement amateur effectué d'après une transmission radio de qualité fort médiocre. Cependant, le document est rare et plein d'enseignement! Roger QUENET

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

**HORIZONTALEMENT.** - 1. Déterminées. 2. Exalter. 3. Note; Entra dans la chicane; Au centre du parc. 4. Du verbe aller; Fin de journée; Raconte. 5. Après un temps très long; Rapproché. 6. Son enfance passe pour être exempte de toute difficulté sérieuse; Le premier. 7. Tourné en signe de mécontentement; Dans les; Prénom féminin. 8. Un héritage; On l'éprouve le plus souvent au moment de paraître en public; Article contracté. 9. Velours brillants. 10. Indiquera.

**VERTICALEMENT.** - 1. Violation de la loi; Rigide. 2. Il bavarde en Amérique du Sud; Le cœur d'une jolie fleur. 3. En Algérie; Perroquets; Se lit parfois après la signature. 4. Chute de l'Empire; Dêbut de drame; En Touraine. 5. Vent froid; Rendu ainsi moins honorable. 6. Intenter une action en justice; Son coup atteint le cerveau. 7. Roue; En Europe; Presque cent. 8. Fin de l'hiver; Monticule sablonneux; Pronom. 9. Département; Ordre de départ. 10. Enchassé; Sensation annonçant à certains malades le début de leurs crises d'épilepsies. (Copyright by Cosmopress 22 C)

Solution du problème paru jeudi 19 février

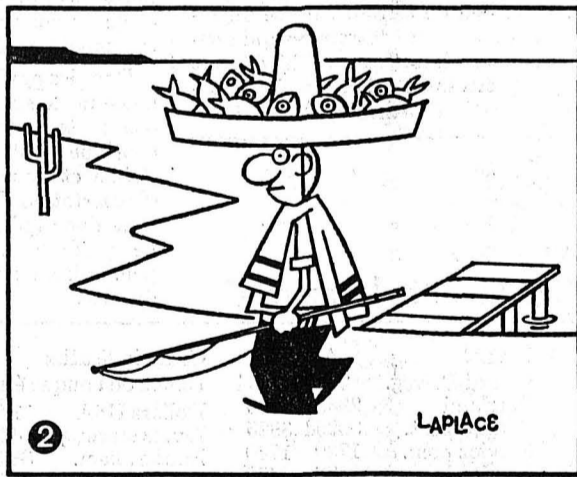
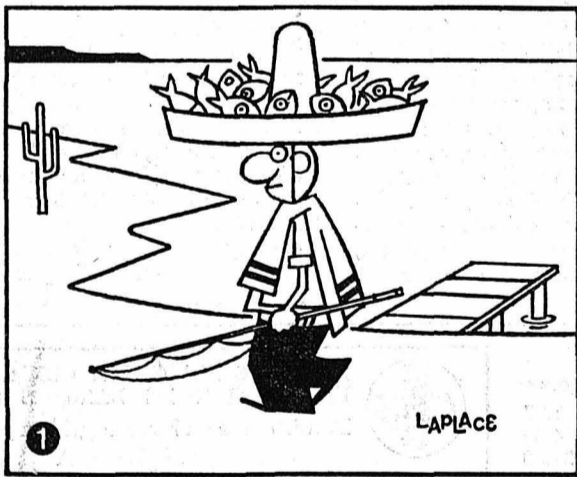
**HORIZONTALEMENT.** - 1. Universels. 2. Variés. 3. Et; Noël; LL. 4. Ric; Sn; Duo. 5. Arès; Train. 6. Lis; Em. 7. Tue; Le; Ems. 8. Es; Tare; Io. 9. Dêvoué. 10. Expressifs.

**VERTICALEMENT.** - 1. Usura; Tête. 2. Tir; Us. 3. IV; Cèle; DP. 4. Van; Si; Ter. 5. Eros; Slave. 6. Rient; Eros. 7. Sel; Re; Eus. 8. Es; Dame; Ei. 9. Lui; Mi. 10. Salon; Sous.

Solution des huit erreurs

1. Régulateur du chapeau déplaçé.
2. Bandes noires sur l'avant du poncho.
3. Queue du poucho plus longue.
4. Le fil sur le milieu de la canne.
5. Un poisson de droite plus long.
6. Un œil de poisson non indiqué à gauche.
7. Rivage à droite du cactus.
8. Un pilier du ponton déplaçé.

HUIT ERREURS



Les deux dessins de Laplace sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences. Pouvez-vous les découvrir?



- Allez, debout, je viens réparer votre lit!

PROVERBE...

Conversation entre trois masochistes:  
- Moi, je préfère les coups de griffes!  
- Et moi, j'aime qu'on m'attache très serré!  
- Et moi, c'est la cravache qui me plaît. Mais vous savez, les coups et les douleurs, ça se discute pas...

HOROSCOPE-IMPAR du 20 au 26 février

- Si vous êtes né le
20. Votre esprit d'initiative vous permettra d'obtenir des succès dans vos activités professionnelles.
  21. Vous vous assurerez des gains importants car vous serez guidé bénéfiquement par votre intuition.
  22. Vous pourrez réaliser un sérieux progrès si vous n'acceptez pas de responsabilités dépassant vos possibilités.
  23. Vous serez en mesure d'augmenter vos revenus et d'améliorer vos conditions d'existence.
  24. Vous aurez l'occasion de conclure des accords dont les suites vous réjouiront.
  25. Vous réaliserez une bonne partie de vos projets. Des relations vous aideront à améliorer votre situation.
  26. Vos initiatives se réaliseront grâce à l'assurance dont vous ferez preuve. Allez de l'avant avec optimisme.

**22 mai - 21 juin**  
Vous aurez d'importants travaux à réaliser dans un délai court et il vous faudra mettre les bouchées doubles.

**22 juin - 23 juillet**  
La chance vous sourira dans vos nouvelles entreprises. Préparez des projets que vous réaliserez la semaine prochaine.

**24 juillet - 23 août**  
Ne vous tourmentez pas pour une affaire qui paraît assez embrouillée mais qui se terminera très bien et au mieux de vos intérêts.

**24 août - 23 sept.**  
Cette semaine sera assez agitée. Vous aurez beaucoup de travail mais vos efforts seront largement récompensés.

**24 sept. - 23 oct.**  
Montrez-vous généreux, mais n'allez pas au-delà de vos possibilités matérielles. Cherchez à vous rapprocher de vos buts les plus importants.

**24 oct. - 22 nov.**  
Vous trouverez des voies et des moyens pour fortifier vos ressources, mettre en valeur les atouts si vous les vérifiez d'un œil attentif.

**23 nov. - 22 déc.**  
Ne remettez pas sans cesse au lendemain les problèmes financiers. Trouvez une solution afin d'équilibrer votre budget.

**23 déc. - 20 janvier**  
Vous attendez trop longtemps avant d'entreprendre quelque chose, soyez plus hardi et surtout prenez des initiatives quand il le faut. Copyright by Cosmopress

**21 janv. - 19 février**  
Dans le domaine professionnel, n'utilisez vos relations influentes que lorsque le besoin s'en fait vraiment sentir.

**20 février - 20 mars**  
Vos petites habitudes risquent d'être totalement bouleversées par un travail nouveau qui va vous être confié. Vous vous adapterez très rapidement.

**21 mars - 20 avril**  
En début de semaine, un changement d'influences vous rendra plus attentif aux affaires professionnelles et pratiques.

**21 avril - 21 mai**  
Vous vous entendrez très bien avec le Sagittaire. Il vous comprendra et vous témoignera beaucoup de sympathie. Il serait plus sage de remettre certains achats qui ne sont pas indispensables.



# NOUVELLE DIRECTION

**MERCREDI 25 FÉVRIER**  
apéritif offert à tous  
dès 18 heures



**Rôtisserie Hôtel Bar Dancing**

Les Geneveys-sur-Coffrane  
Tél. 038 57 17 87

## L'Aquarium - Le Grenier - Les Geneveys-sur-Coffrane

Depuis le 16 janvier dernier, M. Harry Straub s'est installé aux Geneveys-sur-Coffrane; venant d'Outre-Sarine mais connaissant bien la région il en aime les horizons calmes et le visage changeant de chaque saison. Avec une solide expérience de la restauration et beaucoup d'enthousiasme, il reprend les rennes de l'Aquarium-Le Grenier, en tant que gérant-directeur.

Il se promet bien de faire connaître loin à la ronde les particularités de cet établissement et d'assurer une cuisine de qualité et pleine d'originalités.

Le Grenier, cette ancienne ferme, transformée en restaurant, offre, c'est vrai, de multiples atouts. Il a le cachet de son architecture et de sa décoration rustique du meilleur goût et l'originalité d'être à la fois dancing et restaurant.

En effet, des orchestres de renom international se succèdent au fil des mois et l'endroit est astucieusement conçu; vous pouvez vous y restaurer dans une salle à manger à l'allure chic, siroter votre verre au bar, vous asseoir tranquillement aux abords de la piste ou à la galerie, ou encore

choisir l'endroit pour des réunions de famille, sorties de bureau, rencontres de petites sociétés, etc. C'est un environnement agréable difficile à décrire par les mots et qui mérite une découverte de visu.

Adjacent et complétant le dancing-restaurant, se trouve l'Aquarium, plutôt style bistrot. Son décor original fait de poissons exotiques, de serpents de mers, ou encore son aquarium marin géant, lui donne un cadre apprécié. Là aussi il est possible de se restaurer, avec une cuisine simple et de qualité.

Pour l'heure, M. Harry Straub est heureux de prendre possession des lieux et se fait un plaisir d'annoncer sa venue. Dans un avenir proche, il entreprendra quelques réparations et transformations et surtout se promet de mettre toute son énergie et son savoir-faire à servir et satisfaire la clientèle d'ici et d'ailleurs; tout comme il mettra son imagination à contribution pour étendre sa renommée et veiller à ce qu'il se passe toujours quelque chose de nouveau dans son établissement. Nos souhaits de réussite l'accompagnent !

ib



L'Aquarium - Le Grenier



### Au Restaurant: PETIT EXTRAIT DE NOTRE GRANDE CARTE

- Aiguillettes de cannette aux pistaches
- Le homard préparé selon le choix du client
- L'entrecôte grillée aux sarments de bois
- Marcassin ou cochon de lait à la broche ou farci
- Le turbotin grillé ou poché au beurre blanc ou au citron vert



### AU DANCING

- Mars: **20th Century Band**
- Avril: **Roland Sumy et son orchestre ROAD**
- Mai: **LOLLI POP**
- Juin: **Happyness**

### Nos fournisseurs et maîtres d'état:

<b>A. GAUTHEY</b> Vins et eaux minérales Peseux Tél. 038/31 15 80 ou 31 12 60	<b>Jacques GRISONI</b> Producteur et négociant en vins 2088 Cressier Tél. 038/47 12 36		
<b>E. CANTALUPPI</b> Comestibles - Vins - Liqueurs La maison spécialisée pour hôtels et restaurants Payerne - Tél. 037/61 59 41	 <b>BOUCHERIE CHARCUTERIE - TRAITEUR FANKHAUSER</b> Les Geneveys-sur-Coffrane Tél. 038/57 11 05	 <b>ALFRED MENTHA</b> Maître-Métre Anc. entreprise SCHLEPPY 2206 LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE Tél. 038/57 11 45 Installations sanitaires Ferblanterie - Chauffage	Gypserie-Peinture <b>M. DEBELY succ. Geiser</b> 2053 Cernier, tél. 038/53 25 31 Plâtrerie-Peinture Isolation injectée - Etanchéité
<b>BIERE FELDSCHESSCHEN</b> Distribuée par BRASSERIE MULLER SA Neuchâtel	<b>Laurent BAILLOD</b> Eaux minérales, bières, vins 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane Tél. 038/57 15 75	Poissons exotiques d'eau de mer et d'eau douce. Provenance: Caraïbes, Ceylan, Philippines. Prix, qualité, choix <b>J. LEBAS</b> Tél. 039/31 25 25 D.-JeanRichard 22 - 2400 Le Locle	 <b>Willy VEUVE</b> Electricité - Téléphone 2052 Fontainemelon Tél. 038/53 28 91
Boulangerie-Pâtisserie-Tea-Room <b>Kurt FREY</b> Ouvert tous les dimanches de 8 à 12 h. 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane	<b>Philippe COSTE</b> Vins 2012 Auvernier Tél. 038/31 21 10	<b>André FACCHINETTI</b> Cafés et thés, gros et détail Champs-Montants 20 - 2074 Marin Tél. 038/33 60 70	<b>CAVE DES VITICULTEURS</b> 1411 Bonvillars Tél. 024/71 12 68
Entreprise de menuiserie - Charpente - Couverture - Escaliers en bois <b>André SIGRIST</b> 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane Tél. 038/57 11 13 - 57 13 18	<b>MON AMIGO, Ch. Bourquin</b> Fruits et légumes La source du bon fromage Les Geneveys-sur-Coffrane Tél. 038/57 12 24	 <b>RADIO Gaffner TÉLÉVISION</b> 2208 Les Hauts-Geneveys, tél. 038/53 14 30 2053 Cernier, tél. 038/53 35 16	2 x 25 ans d'expérience pour vous servir... <b>Meubles MANINI</b> Neuchâtel Fbg du Lac 31 - Tél. 038/25 00 50

# La nouvelle Toyota Tercel à traction avant. Elle fait couler beaucoup d'encre, mais peu d'essence.



Toyota Tercel 1300 Sedan Deluxe, 1295 cm<sup>3</sup>, 48 kW (65 ch DIN), 4 portes

Toyota Tercel 1300 Sedan Deluxe automatique, 4 portes

Toyota Tercel 1300 Liftback, 3 portes

Toyota Tercel 1300 Liftback automatique, 3 portes

## La nouvelle Toyota Tercel 1300 Sedan Deluxe,

Elle a introduit une conception inédite parmi les tractions-avant et s'est fait, en très peu de temps, une excellente réputation. La disposition ingénieuse de ses organes mécaniques laisse beaucoup de place aux occupants et aux bagages. Le confort de ses sièges est extraordinaire, son silence de marche épatant, ses accélérations époustouflantes, son styling éclatant

de jeunesse et son économie (au dire même de la Revue Automobile) exemplaire: 5,6 l/100 km à 90 km/h (ECE). Dans toutes ses versions, la Toyota Tercel possède une suspension indépendante sur les 4 roues, une boîte à 5 vitesses ou automatique, une direction à crémaillère précise, des jantes alu sport, un équipement complet

# TOYOTA

AVANTAGEUX MULTI-LEASING TOYOTA. TÉLÉPHONE 01 - 52 97 20. TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062 - 67 93 11. LE N°1 JAPONAIS, EN SUISSE AUSSI.

Agence officielle: **Garage et Carrosserie des Montagnes S.A.** Michel Grandjean, av. L.-Robert 107

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 69

UTTA DANELLA

## SOUS LA VOÛTE ÉTOILÉE

Roman

Droits réservés Presses de la Cité, Paris & Cosmopress, Genève

A son habitude, M. Oesel avait entrepris de courtiser les tantes et visiblement elles l'appréciaient. C'étaient elles qui lui avaient cédé le terrain sur lequel il avait fait construire ses fabriques et il dépendrait d'elles pour s'agrandir.

Dagmar se balançait nonchalamment sur un bras du fauteuil et la fente de sa robe découvrait une jambe longue, fine, racée, d'un galbe parfait.

— Je l'ai rencontrée à Rome l'année dernière, fit soudain Frank, nous avons passé quelques jours merveilleux ensemble. C'est vraiment une femme qui a beaucoup de classe.

— Numéro quatre, fis-je.

— Quoi ?

— Non, rien, encore un verre ?

— Volontiers, mais autre chose que du martini, il ne me réussit pas trop bien; je viens d'Améri-

que, c'est leur boisson nationale, ils vous assomment littéralement avec.

— Tu as l'embarras du choix. Allons jeter un coup d'œil du côté du bar.

Ainsi ma première impression avait été la bonne, elle avait tenu à réunir tous ses amants, enfin tous ceux qu'elle avait pu dénicher. On n'attendait plus que le professeur. Ce serait complet.

Dire que c'était ça que Frank considérait comme un don du Ciel.

Nous arrivions au bar quand nous vîmes Dagmar s'approcher de nous.

— Que désirez-vous boire ?

— Autre chose que du martini, ma chère, dit Frank, vous n'auriez pas par hasard de la bière ordinaire.

— Naturellement tout ce que tu veux.

Il se maintenait dans une réserve prudente mais elle n'hésitait pas à le tutoyer; je n'avais pas pensé à ce détail. Comment allais-je devoir m'adresser à elle ?

— Julius, une bière aussi ?

— Si vous me permettez, chère madame, j'en resterai au martini.

Frank accueillit ma phrase avec un ricanement et elle éclata franchement de rire.

— A vos ordres, monsieur Bentworth !

Entre-temps, M. Nössebaum était redescendu et le professeur Bodenbach venait d'apparaître sur le seuil de la porte. N'ayant pas eu le temps

de passer chez lui après la clinique il était encore en costume de ville.

— Mais Karl, dit sa femme d'un air de reproche.

Il a regarda un peu contrit.

— Je ne voulais pas vous faire attendre.

Le dîner comme prévu était excellent et les vins de tout premier ordre. Nous restâmes longtemps à table, homard oblige ! Et je profitai d'un instant d'inattention pour jeter un coup d'œil à ma montre. Hilke était en scène; se doutait-elle que je ne serais pas là ? Si au moins j'avais pensé à lui glisser un petit mot ou à lui déposer quelques fleurs ? Pourquoi n'y avais-je pas songé ?

La conversation était fort animée et les deux tantes ne manquaient pas d'y instiller un peu de leur venin. Oesel dont le sens de l'humour était très accusé se révélait un interlocuteur de choix. Quant à Frank, il avait entrepris de nous narrer ses aventures américaines. M. Nössebaum, en revanche, parlait peu; l'air apparemment concentré sur sa nourriture il mangeait vite, mais je n'étais pas sûre qu'il y prit vraiment plaisir. Je me sentais moi aussi étranger à ce cercle. Chacun semblait vouloir me confiner à mon rôle en me parlant exclusivement théâtre et il leur fallut arriver au dessert pour s'apercevoir que je pouvais également m'entretenir d'autre chose.

Par suite de je ne sais quel détour la conversation s'était portée sur Charles Quint et mon intérêt s'était réveillé. J'étais redevenu le point de

mire de l'assemblée et après que j'eus parlé un assez long moment, une des tantes s'écria :

— Mon Dieu, mais vous auriez fait un remarquable professeur d'histoire !

— A l'école, c'était déjà une branche où il excellait renchérit Frank avec un petit rire satisfait, c'était un garçon modèle !

Tout le monde sembla fasciné par le fait que nous ayons été amis d'enfance, Frank et moi, et de là, nous passâmes tout naturellement à ma ville natale. Frank s'attarda, avec l'absence de complexes de celui qui a réussi, sur les différences sociales qui nous séparaient et la modestie de ses origines comparativement aux miennes. Il le faisait exprès, c'était certain, dans le but de me valoriser aux yeux des autres et cela m'irritait légèrement, mais il faut avouer que l'effet en fut immédiat. De cet instant leur considération à mon endroit se mit à croître à vue d'œil. Et vive la démocratie !

Après dîner nous nous installâmes devant la cheminée où nous fûrent offerts café et alcools à profusion. Ce fut pour moi l'occasion de renouer connaissance avec Thomas, le fils de la maison. A dire vrai l'idée de le revoir me rendait un peu nerveux. Il m'avait salué à mon arrivée, d'un air de parfaite indifférence, et, après être allé me chercher un cocktail, il avait disparu. Je pensai même qu'il ne prendrait pas part au repas, mais je l'avais retrouvé à table.

(à suivre)

# trafic

LA CHRONIQUE AUTO DE MICHEL-H. KREBS

Le recyclage, c'est aussi pour les automobilistes !

Dans une récente conférence de presse, la Conférence suisse de sécurité dans le trafic routier (généralement désignée par son sigle allemand SKS) a présenté les premiers fruits d'un travail de longue haleine qui tend à coordonner et à systématiser la formation complémentaire des conducteurs.

Le groupe de travail ad hoc, en collaboration avec toutes les institutions exerçant une activité dans ce domaine et avec des spécialistes comme ceux de l'Institut des sciences du comportement de l'EPFZ, s'est livré à une analyse des programmes de cours et a tenté d'évaluer leur effet. Cette

certaine uniformisation des méthodes et du contenu des cours, c'est qu'il fonde désormais les programmes sur une approche claire et sérieuse, scientifique, des objectifs de la formation complémentaire des conducteurs, des exigences auxquelles cette formation doit répondre tant sur le plan individuel que social. Un des aspects majeurs du programme cadre est de ne pas se cantonner dans la technique de conduite pure, mais de viser à améliorer les attitudes générales du conducteur, son comportement social d'usager de la route, son sens global du trafic.

Depuis quelques années, la Confédération étudie l'opportunité de rendre obligatoire pour l'éleve-conducteur la fréquentation d'une auto-école reconnue, du moins pour une partie de sa formation. Déjà, de nombreux moniteurs d'auto-écoles se fondent sur le programme-type que la SKS a élaboré dans ce sens, à la demande du Département fédéral de justice et police. Même en l'absence de données scientifiques précises dans ce domaine, il paraît évident qu'il y a une relation étroite entre la sécurité du trafic et la formation des conducteurs. L'immense majorité des causes d'accidents, sinon la totalité, est due à une défaillance humaine, et même lorsque les statistiques d'accidents ne le mentionnent pas expressément: la défaillance hu-

## Formation continue

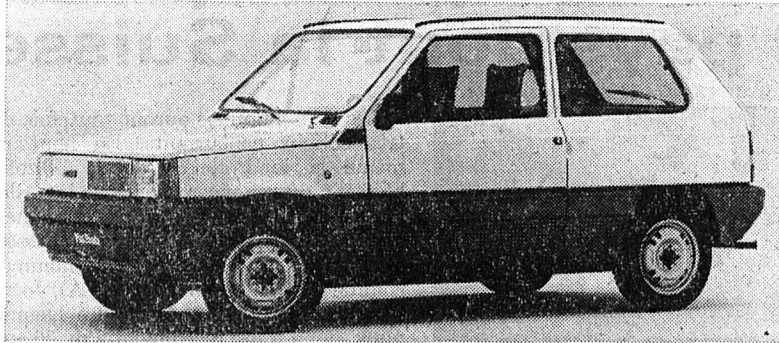
évaluation est extrêmement difficile, car il faudrait pouvoir suivre avec une précision «redoutable» la carrière des automobilistes ayant participé à de tels cours. Des informations erronées ont paru sur ce travail, affirmant que les participants aux cours de perfectionnement avaient plus d'accidents que les autres automobilistes. Or, aucune conclusion, ni dans ce sens ni dans l'autre d'ailleurs, n'a encore pu être tirée. On entend poursuivre les recherches pour évaluer avec quelque précision l'influence des cours sur la sécurité routière.

Plus concret est le résultat obtenu dans le domaine de la coordination des programmes de cours. Un programme-cadre a été élaboré. Tous les organisateurs de cours de perfectionnement pour conducteurs pourront y recourir. Ce qu'il y a de particulièrement intéressant dans ce travail, outre qu'il permettra d'arriver à une

maine se manifeste aussi par la mauvaise appréciation d'une situation de trafic, par l'imprévoyance, par une réaction inappropriée, par une manœuvre erronée...

On ne le dira jamais assez: la circulation actuelle, celle de demain, n'est plus «à la mesure humaine»: sa complexité exige un véritable apprentissage, une éducation appropriée de l'individu qui entend s'y mêler avec une maîtrise suffisante. Les connaissances et réflexes acquis doivent être périodiquement rafraîchis. Dès lors, il paraît inexorable, si l'on veut vraiment accomplir un pas décisif dans la voie d'une meilleure sécurité routière, qu'on s'achemine vers une «politique globale» (c'est la mode...) de la formation des conducteurs. Une formation qui devra être continue, c'est-à-dire que la formation complémentaire périodique devra être conçue comme indissociable de la formation primaire. (K)

## Fiat Panda: un petit cube bourré d'astuces

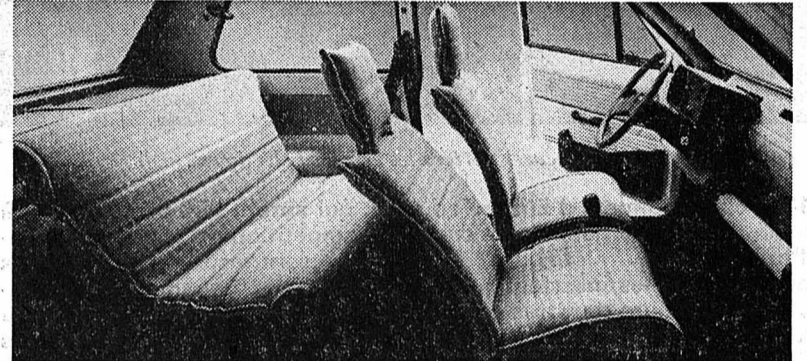


Presque un an déjà que la Fiat Panda était révélée au public suisse, au Salon de Genève 1980! Depuis, cette petite voiture vraiment nouvelle a fait du chemin: elle sillonne déjà en nombre considérable les routes de la Péninsule, on commence à la voir passablement en France aussi, elle a entamé sa carrière en Allemagne. Elle a manqué de peu obtenir le titre de «Voiture de l'année» (les journalistes spécialisés de ce jury européen l'ont classée 2e derrière la Ford Escort). Et la voici qui s'attaque au marché suisse. Elle le fait dans sa seule version «musclée» de 900 cm<sup>3</sup> et 45 ch, la version «économique» reprenant le bicylindre à air 650 cm<sup>3</sup> de la 126 n'étant commercialisée que sur le marché intérieur pour l'instant. Fiat ne manque pas d'ambition pour ce modèle unique puisqu'il compte en vendre environ 3000 unités cette année. Pour atteindre cet objectif, la marque italienne compte sur la définition originale du véhicule et sur un prix compétitif n'excédant pas 8500 francs.

Nous sommes allés découvrir cet engin dans sa patrie d'origine, plus particulièrement sur la côte nord de la Sicile où une usine moderne occupant 400.000 m<sup>2</sup> près de Termini Imerese, entre Palerme et Cefalù, est spécialisée dans la production des Panda. Cette usine, créée en 1970 pour fabriquer des Fiat 500 d'abord, des 126 ensuite, emploie quelque 4000 personnes, essentiellement des Siciliens, et fait partie des efforts conjugués de Fiat et du gouvernement italien pour industrialiser le Mezzogiorno. Hautement «robotisé» (l'essentiel du travail d'assemblage, de soudure et de peinture des coques est accompli automatiquement), l'établissement n'est en fait qu'une usine de montage qui reçoit d'autres usines Fiat les quelque 1500 composants et pièces formant chaque Panda, et qui les assemble. Les Panda sont aussi produites par l'usine de Desio près de Milan (ex-Autobianchi) et par la filiale espagnole de Fiat, Seat, à Pampelune.

### UNE VOITURE-OUTIL

Pour qualifier la Panda, je dirais que c'est ce qui s'est fait de plus proche de la légendaire Citroën 2 CV et de la non moins légendaire Mini. C'est un amalgame entre la simplicité rustique, la polyvalence utilitaire de l'une et la recherche du meilleur rapport encombrement-habitabilité de l'autre. Evidemment, on ne refait ni la Deuche ni la Mini, elles sont monuments classés, intouchables, inimitables, inégalables! Mais dans l'esprit, Fiat et Giugiaro ont mené une recherche dans la même direction.



Le résultat est plus sympathique que franchement beau, l'exécution plus ingénieuse que minutieuse, mais il est difficile de rechercher la simplicité et le coût minimal, la praticité et l'habitabilité maxima, et de faire des miracles en supplément! Fiat a voulu faire de la Panda une voiture-outil, fonctionnelle mais pas ennuyeuse, plaisante mais bon marché à construire et à entretenir, capable de satisfaire aussi bien les besoins de première motorisation de familles modestes que ceux de seconde voiture de catégories plus aisées. Il fallait que l'auto puisse être produite même dans des régions d'industrialisation récente, avec des moyens très automatisés, et au meilleur compte possible. C'est à cette lumière qu'il faut apprécier les solutions peu communes, parfois même surprenantes, adoptées

### Nouveautés

par la Panda. Car des détails originaux, elle en fourmille.

La seule chose presque banale, c'est son groupe motopropulseur: celui, produit déjà à des millions d'exemplaires, de la Fiat 127, pour la version 45. Il suffit largement à entraîner les 680 kg de la Panda (qui peuvent dépasser la tonne à pleine charge puisque la voiture accepte une charge utile de 400 kg conducteur compris) à 140 km/h en pointe, avec des accélérations honnêtes. Disposé transversalement, compact, ce groupe prend un minimum de place.

Pour économiser l'espace et réduire le coût, Fiat a ressorti du musée une suspension arrière à ressorts à lames qui, dans un premier temps, met les larmes aux yeux du puriste (parce que là on remonte plus à la Ford T qu'à la 2 CV!) mais qui a des arguments, même si, sur route, ce sont parfois des arguments «chocs»! L'efficacité quotidienne de cette solution n'a pas l'air tellement plus mauvaise que d'autres. Autres originalités techniques: toutes les vitres sont plates, encore une solution du «bon vieux temps» à laquelle on s'étonne de ne pas trouver de défaut majeur et qui a la qualité de la simpli-

été et de l'économie; un essuie-glace unique, qui a l'excuse des précédents créés par Porsche et Citroën sur des modèles plus prestigieux.

Les éléments de carrosserie ont visiblement été conçus aussi dans le souci d'allier simplicité, rigidité, économie. Toute la caisse est protégée par une large ceinture de plastique gris, qui contribue à l'originalité de sa physiologie; à l'avant et à l'arrière, il s'agit de véritables pare-chocs en matière moulée, mais sur les flancs, ce n'est qu'une couche de polyester appliquée, similaire à celle qui protège le dessous de la coque: de véritables pare-chocs latéraux rapportés auraient été plus efficaces, mais plus coûteux. (K)

(Suite en page 22)

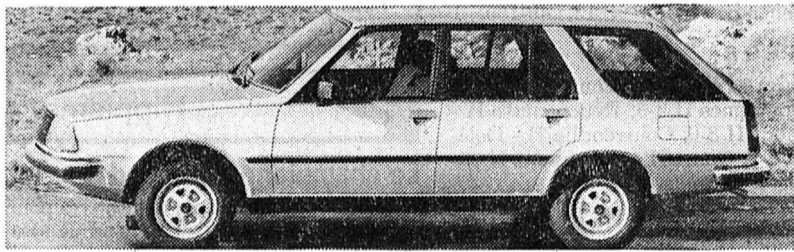
### Contact avec...

RENAULT 18 TS Break. - Break 5 portes 4-5 places à traction avant. Moteur 4 cyl en ligne 1647 cm<sup>3</sup>, 58 kW (79 ch) DIN à 5500 t/mn, 123 Nm (12,5 mkg) DIN à 3000 t/mn. Boîte à 4 vitesses. Direction à crémaillère. Suspension av. à ressorts hélicoïdaux et triangles superposés, ar. à essieu rigide tiré et ressorts hélicoïdaux. Freins av. à disques, ar. à tambours, avec servo et limiteur de pression ar. Longueur 4 m. 46, largeur 1 m. 69, hauteur 1 m. 40, empattement 2 m. 44, poids à vide 1045 kg, charge utile 430 kg, volume de chargement 475 à 1560 dm<sup>3</sup>, réservoir d'essence 57 L. Vitesse maxi 160 km/h. Prix version essayée: 16.150 francs.

Naguère encore, une auto équipée d'une porte arrière était rangée dans la catégorie des fourgonnettes! Et conçue en conséquence. Le break était sensé ne servir qu'à de rudes usages commerciaux, agricoles ou artisanaux. Raide de suspension, spartiate d'équipement, quelconque d'aspect, il défendait volontiers fonctionnalité et tristesse. Les choses ont bien changé. Les «semi-breaks» que sont les voitures à «deux volumes», avec hayon, ont préparé le terrain. Aujourd'hui, les breaks rivalisent volontiers de coquetterie avec les berlines. Les constructeurs se sont avisés qu'à côté de la clientèle traditionnelle des utilitaires légers convertibles grandissait une clientèle familiale désireuse d'espace et de polyvalence, mais pas disposée à y sacrifier confort, équipement et élégance. La Renault 18 Break est une sorte de parangon de cette nouvelle génération de breaks. Son caractère fonctionnel n'est pas acquis au détriment de son agrément: ni son esthétique, ni son équipement, ni son comportement n'ont quoi que ce soit à envier à la berline dont il dérive.

Dans la version TS que j'ai essayée, du moins, l'ambiance intérieure correspondait à la réussite du dessin extérieur, habile fusion d'un compartiment

## L'utilitaire agréable



de charge avec un capot et un habitacle de berline. Moquette et garnissages partout, sièges veloutés, instrumentation complète, il y a un certain cossu dans tout cela. Et la finition n'appelle pas de grosse critique. Les sièges tiennent ce que leur apparence promet: ils sont confortables. Et l'espace est assez généreux, ce qui est la moindre des choses pour un break. La banquette arrière offre suffisamment de place aux passagers, et elle se rabat aisément pour dégager un plan de charge tout moqueté. La manœuvre est toutefois un peu compliquée par la présence des ceintures de sécurité arrière. Et surtout, elle n'est plus possible quand les sièges avant sont reculés au-delà d'une certaine limite, ce qui est déjà plus gênant pour les conducteurs qui ne sont pas de petite taille et qui roulent chargés.

En marche, aucune surprise. On retrouve les caractéristiques de la berline. Avec ses qualités et ses défauts. A coup sûr, la R18 n'est pas la plus moelleuse des voitures françaises. Ni la plus moderne de conception technique. En fait, l'essieu arrière, léger mais rigide quand même, qui équipait déjà la R12 est toujours là sous la robe plus flatteuse. Il ne se fait pas toujours oublier, et le comportement général de la voiture n'est pas toujours des plus raffinés. Entendons-nous: la 18 n'est pas malsaine, loin de là. Elle affiche une tenue de route satisfaisante, et sur plusieurs points les atouts caractéristiques de stabilité de trajectoire de la traction avant. Mais les réactions sur mauvais revêtements ne sont pas toujours discrètes, et le confort, à l'arrière

surtout, atteint parfois la sécheresse. Le moteur, lui, est plutôt docile; il ne manque pas de bonne volonté, et confère au véhicule des performances honorables; mais lui aussi n'est pas toujours très discret, et à certains régimes notamment, il fait entendre des résonances désagréables. Mais il n'est pas excessivement gourmand, puisque ma consommation moyenne s'est établie au chiffre raisonnable, pour les conditions d'essai, de 10,7 L de super aux 100 km.

Quelques points de détail encore m'ont paru critiquables: la faiblesse de l'aération et du désembuage des vitres latérales (deux bouches en tout et pour tout pouvoient à l'arrivée d'air frais); la malcommode commande d'essuie et lave-glace arrière (placée trop bas et n'ayant pas de position de fonctionnement continu pour l'essuie-glace, ce qui oblige à des pressions répétées car la vitre arrière se salit très vite); les commandes de chauffage et de vitre arrière chauffante mal placées aussi, obligeant à décoller le dos du siège et à se pencher pour les actionner).

Mais dans l'ensemble, le break 18 TS m'est apparu plaisant par l'agrément de sa ligne et de son aménagement, par sa capacité de charge, par son agrément de conduite, par la visibilité généreuse qu'offre son habitacle, et la facilité de manœuvre qui en résulte. En puriste peut-être, il me semble pourtant que la réussite indéniable de la carrosserie mériterait une mécanique plus évoluée. Mais c'est peut-être trop demander d'un break qui a déjà fait pas mal de chemin dans la direction du compromis idéal! (K)

### Conseil

### Contrôlez vos amortisseurs!



Lorsque les freins font dévier le véhicule, on s'en aperçoit automatiquement. De même lorsque le profil des pneus ne présente plus que le millimètre minimal, la voiture réagit en conséquence. De nuit, on s'aperçoit immédiatement, si une ampoule a grillé. En présence de tels défauts manifestes, tout automobiliste conscient se dirige immédiatement vers le prochain atelier de réparation.

La voiture possède cependant un organe à durée limitée, dont l'usure ne peut être constatée avec certitude que par le spécialiste: ce sont les amortisseurs. En forme de télescope et placés sous la tôle du fond de la carrosserie, ils sont destinés à réduire les oscillations de la suspension et à empêcher que le châssis se mette à «sauter» pendant la marche. Cette stabilisation constitue un élément de sécurité important. Les roues d'un véhicule, dont les amortisseurs sont défectueux, tournent en effet près de la moitié du temps dans le vide au lieu d'adhérer au sol.

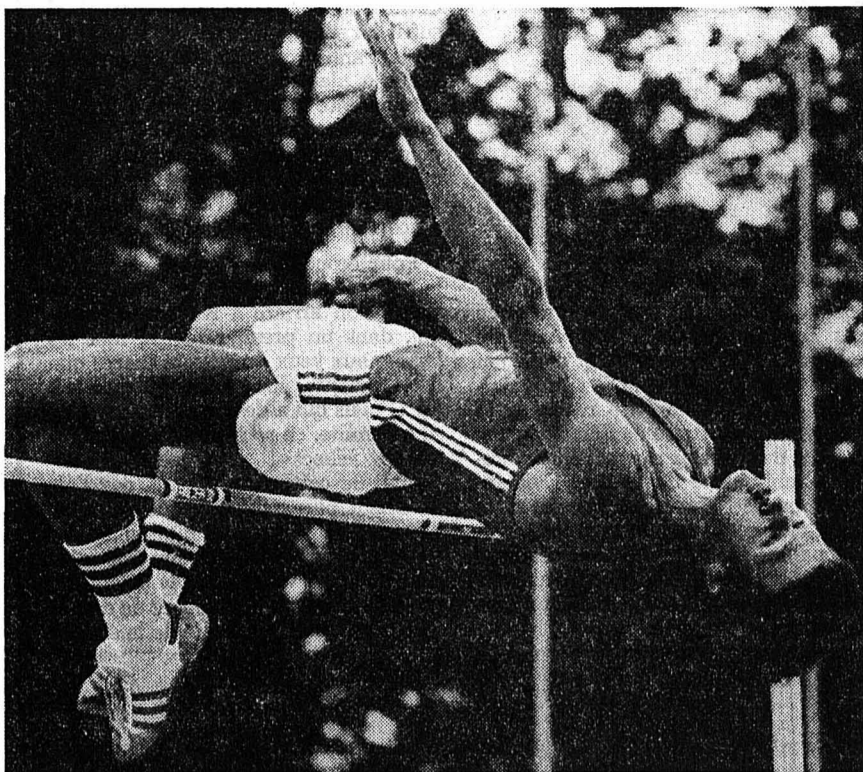
Les contrôles font régulièrement apparaître qu'en Suisse également, un tiers de toutes les voitures circulent avec au moins un amortisseur défectueux. Lorsqu'en présence d'un danger il faut freiner brusquement ou changer rapidement de direction, on voit aussitôt si les amortisseurs sont encore en mesure de maintenir le contact nécessaire avec le sol. N'importe quel test confirme que la voiture aux amortisseurs usés quitte sa trajectoire et que son chemin de freinage est nettement plus long.

Quand un amortisseur, qui doit encaisser des millions de chocs, est-il définitivement hors d'usage? Selon les indications fournies par les ingénieurs, l'amortisseur doit être considéré comme réellement usé lorsqu'il ne fournit plus que le tiers de sa prestation première. Pour diagnostiquer cet état, il ne suffit cependant pas d'employer la méthode fréquemment observée, qui consiste à faire osciller les quatre coins de la carrosserie. Il faut des forces bien supérieures pour tester le bon fonctionnement des amortisseurs.

«Auto-utile» conseille de charger tous les 5000 kilomètres le spécialiste de jeter un coup d'œil sous la tôle. Ce contrôle peut être facilement combiné avec une visite au garage pour le service habituel. Des intervalles de contrôle rapprochés permettent de se rendre compte suffisamment tôt de l'usure des amortisseurs, la période qui s'écoule entre le début de l'usure et l'usure totale étant d'expérience inférieure à 2000 kilomètres. (au)

# Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

## Championnats d'Europe d'athlétisme en salle ce week-end Plus de trois cents participants de vingt-trois pays dont la Suisse



Le Bâlois Dalhaeuser portera les espoirs helvétiques. (asl)

Les 12es championnats d'Europe en salle, qui auront lieu ce week-end à Grenoble, devraient déboucher sur des compétitions d'excellente qualité. Parmi les 315 athlètes de 23 pays qui se sont inscrits (111 chez les dames, 194 chez les messieurs), figurent en effet 10 champions olympiques, 12 détenteurs de titres européens en salle et 3 des 5 athlètes du Vieux-Continent qui détiennent des meilleures performances mondiales en salle cet hiver.

### AVEC LES SUISSES

La Suisse, selon la tradition, sera représentée au Palais des sports, théâtre en 1968 des compétitions de patinage des JO, et des championnats d'Europe d'athlétisme en salle, déjà, en 1972, par une petite délégation, qui ne sera toutefois pas dépourvue d'ambitions. En l'absence de Pierre Delèze, les espoirs helvétiques reposeront principalement sur le Bâlois Roland Dalhaeuser, codétenteur de la meilleure performance mondiale de l'année au saut en hauteur, et sur le Thurgovien Rolf Bernhard, toujours capable d'un exploit dans les grandes occasions.

La lutte pour les titres, circonscrite l'an passé à la RFA, la Pologne et l'URSS, pourrait cette fois-ci opposer la RFA, l'URSS et la RDA (absente à Sindelfingen), la Pologne se présentant affaiblie par les absences de Wszola et Kozakiewicz...

Les deux hommes auront toutefois de très sérieux concurrents. En hauteur, même si le Polonais Jacek Wszola, blessé, a dû renoncer, alors que les Allemands de l'Ouest Moegenburg et Schneider sont eux aussi légèrement blessés, Dalhaeuser sera en face d'hommes comme Carlo Thraenhardt (RFA), Joerg Freimuth (RDA) ou Alexandre Demianouk, qui a tenté récemment 2 m. 36 aux championnats d'URSS.

Pour Rolf Bernhard, qui n'a participé à aucune compétition cette année en raison d'une blessure à la cuisse, la situation se présente de la même façon: les Allemands de l'Est ne seront certes pas là, mais le plateau des concurrents sera tout de même riche d'une demi-douzaine d'athlètes capables de franchir huit mètres, dont les Allemands Winfried Klepsch et Jen Khipphals et le Soviétique Viktor Tchepeliev.

Les espoirs de classement dans les tout premiers seront par contre très réduits pour les autres Suisses, Rolf Gisler (400 m.), Roberto Schneider (50 m. haies), Pablo Cassina (50 m. haies) et Gabi Meier (hauteur). Cette dernière ne fait pourtant pas mauvaise figure avec ses 1 m. 86 réussis cet hiver.

### FAVORIS À PART ENTIÈRE

La lutte pour les titres, circonscrite l'an passé à la RFA, la Pologne et l'URSS, pourrait cette fois-ci opposer la RFA, l'URSS et la RDA (absente à Sindelfingen), la Pologne se présentant affaiblie par les absences de Wszola et Kozakiewicz...

Les athlètes les plus en vue devraient être les titulaires d'un titre olympique: les Soviétiques Vladimir Muraviov (50 m.), Alexandre Aksinine (50 m.), Jaak Uudmae (triple saut), Vera Komissova (50 m. haies), Tatiana Kolpakova (longueur), les Allemandes de l'Est Marita Koch (50 m.), Ingrid Auerswald (50 m.), Ilona Schoknecht-Slupianek (poids), et l'Italienne Sara Simeoni.

## Vers la fin du Championnat de hockey des séries inférieures IIIe ligue: Les Brenets et Savagnier c'est (presque) tout bon!

Ce soir samedi sur la piste imérienne le HC Les Brenets se mesurera avec les réservistes de Savagnier. En capitalisant le maximum, les Brenassiers coiffent la couronne au nez et à la barbe des Clois et des Covassons. Une nouvelle fois par conséquent, ils tenteront l'aventure des finales. Dans le groupe 10b Reconvilier a rendu un fier service à Savagnier. Il a en effet battu Sonceboz qui avait caracolé au commandement depuis le début des hostilités. Comme les hockeyeurs du Val-de-Ruz ont raflé le tout face à Tramelan II, ils ont de fortes chances lors du baisser de rideau de déboulonner Sonceboz de son piédestal. Savagnier pourrait ainsi être champion sans avoir à disputer un match d'appui:

### GRUPE 10 A

Derniers résultats: Le Locle II - Les Ponts-de-Martel II, 12-1; Serrières II - La Brévine 1-8; Les Brenets - Les Joux-Derrière 11-1. Classement:

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Les Brenets	13	11	0	2	107	23 22
2. Le Locle II	14	11	0	3	103	47 22
3. Couvet	12	9	1	2	87	26 19
4. La Brévine	14	9	1	4	75	40 19
5. Pts-de-M. II	13	4	0	9	47	84 8
6. Serrières II	12	3	1	8	37	82 7
7. Joux-Der. II	13	3	1	9	62	104 7
8. Savagnier II	13	0	0	13	19	131 0

### Cyclocross

## Pluie et neige pour les Mondiaux?

En 48 heures, l'aspect du tracé qui accueillera ce week-end les championnats du monde de cyclocross à Tolosa (Esp), a complètement changé. A son arrivée, mercredi, la délégation suisse découvrirait des routes mouillées et un terrain poussiéreux favorisant les routiers aux dépens des purs spécialistes. Vingt-quatre heures plus tard la neige commençait à tomber, et elle n'avait pas cessé, mêlée à de la pluie, vendredi matin. Ce brusque changement des conditions de course satisfaisait pleinement les coureurs suisses, dont les chances s'accroissent considérablement sur un parcours enneigé et boueux et qui comporte environ 400 m. à parcourir à pied.

### Automobilisme

## Clay Regazzoni: report de l'opération

Le Dr Carl C. Cao, qui devait opérer le pilote automobile tessinois Clay Regazzoni de la colonne vertébrale, a décidé au dernier moment de reporter cette intervention de 24 ou 48 heures.

Un porte-parole de l'Hôpital universitaire de Georgetown a expliqué que cette décision avait été prise en raison d'un problème technique, qui devrait être résolu rapidement. Le type approprié de corset devant aider Clay Regazzoni à retrouver un meilleur usage de ses jambes n'était pas disponible.

Clay Regazzoni avait été victime d'un grave accident lors du Grand Prix des Etats-Unis Ouest le 30 mars 1980 à Long Beach.

### GRUPE 10 B

Derniers résultats: Cortébert - Dombresson 0-5 (f); St-Imier II - Cortébert 5-8; Sonceboz - Reconvilier 3-6; Tramelan II - Savagnier 1-9; Dombresson - Sonceboz 3-7; Savagnier - Sonvilier 9-1; Sonceboz - St-Imier II 6-0. Classement:

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Savagnier	13	10	1	2	118	33 21
2. Sonceboz	14	10	1	3	77	44 21
3. Reconvilier	13	8	0	5	69	77 16
4. St-Imier II	13	7	0	6	59	51 14
5. Tramelan II	13	7	0	6	58	50 14
6. Cortébert	13	5	0	8	68	91 10
7. Dombresson	14	4	0	10	38	90 8
8. Sonvilier	13	1	0	12	41	92 2

## 3e ligue jurassienne Classements finals

Le rideau est tombé en 3e ligue jurassienne. Dans le groupe 9a, Reuchenette en épinglant une 13e victime à son tableau de chasse a marqué son 174e but de l'hiver. L'hégémonie de ce champion ne se discute donc pas. Bien que battu par le surprenant Crémines, Laufon a de justesse sauvé sa place de dauphin. On signalera que Reuchenette, Laufon, Courrendlin, Crémines et Courtételle ont tous passé le cap des cent buts. A l'autre pôle Glovelier/Bassecourt a terminé la saison comme il l'avait entamée, soit par une défaite.

Dans le groupe 9b les positions sont clairement définies. Evoluant avec un minimum de joueurs, soit six, Corgémont II a été étrillé par Court II. Distancés au premier tour, les Tavannois ont dû se contenter de la deuxième place derrière Delémont II.

### GRUPE 9 A

Derniers résultats: Saicourt - Reuchenette 4-12; Crémines - Laufon 9-1;

Rosières - Courrendlin 2-13; Courtételle - Glovelier/Bassecourt 14-4. Classement final:

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Reuchenette	14	13	0	1	174	30 26
2. Laufon	14	9	2	3	124	62 20
3. Courrendlin	14	9	1	4	124	55 19
4. Crémines	14	9	1	4	106	54 19
5. Courtételle	14	8	0	6	111	80 16
6. Saicourt	14	4	0	10	69	141 8
7. Rosières	14	1	1	12	62	211 3
8. Glovelier-B.	14	0	1	13	49	186 1

### GRUPE 9 B

Derniers résultats: Court II - Franches-Montagnes II 4-9; Reuchenette II - Corgémont II 8-6; Courrendlin II - Delémont II 2-9; Court II - Corgémont II 25-4. Classement final:

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Delémont II	14	13	0	1	105	36 26
2. Tavannes II	14	11	0	3	98	43 22
3. Court II	14	7	1	6	89	62 13
4. Sonceboz II	14	6	1	7	59	60 13
5. Reuchen. II	14	5	1	8	44	86 11
6. Franch.-M. II	14	5	0	9	58	69 10
7. Courrendl. II	14	5	0	9	62	80 10
8. Corgémont II	14	2	1	11	47	126 5

Bim.

## Les manifestations de ce week-end Football en salle à La Chaux-de-Fonds

La renommée du Tournoi annuel des Poussins, organisé depuis de nombreuses années par le FC Etoile est reconnue dans toute la région neuchâteloise et jurassienne, mais aussi en France! Cette année encore, les actifs dirigeants ont réuni 38 équipes neuchâteloises, bernoises, jurassiennes et françaises. Elles seront aux prises dès ce jour à 12 h. 30 et jusqu'à 22 heures. Le tournoi reprendra demain dès 9 heures pour s'achever vers 18 heures.

## Hockey: deuxième ligue, match de barrage HC Delémont - HC Franches-Montagnes

Delémont et Franches-Montagnes ayant terminé le championnat 1980 - 1981 à égalité de points et ceci au dernier rang, un match de barrage s'avère nécessaire afin de désigner l'équipe reléguée en troisième ligue. Cette rencontre aura lieu demain à 20 heures, sur la Patinoire de Porrentruy.

### Demain aux Franches-Montagnes

## Course populaire de ski aux Bois sous le patronage de «L'Impartial - FAM»

L'actif Ski-Club des Bois organise demain une course de fond sur 15 kilomètres, réservée à la catégorie populaire, hommes et dames, avec départ en ligne à 9 h. 30. Les amateurs de ski de fond nne vont pas manquer le départ d'une telle randonnée. Renseignements: Maurice Jeanbourquin, 2311 Le Bochet, téléphone (039) 61.12.17.

## Les 30 km. de fond de Mont-Soleil



De gauche à droite: André, Michel (le père et conseiller), Pierre-Eric et Jean-Pierre Rey. (ASL)

Prévue demain matin sur le plateau des Eloyes, la course des 30 kilomètres organisée par le Ski-Club Mont-Soleil pour la 31e fois, s'annonce bien. Un champion suisse, de nombreux membres des équipes nationales féminine et masculine ont d'ores et déjà décidé de se trouver au départ.

## Tennis à La Chaux-de-Fonds

Après les tours éliminatoires, la liste des engagés pour le tour final de la Métropole horlogère, qui se déroule durant ce week-end, comprend 32 joueurs chez les messieurs, et 12 joueuses chez les dames. Les parties commenceront à 8 heures pour se terminer vers 22 heures. Le Tennis-Club La Chaux-de-Fonds a très bien préparé ce deuxième tournoi qui s'annonce très ouvert.

## Les Romands de lutte libre à Neuchâtel

Ces championnats se dérouleront dimanche à Neuchâtel (Panespo), les finales étant prévues pour 16 h. 30 environ. Du beau sport en vue.

### Hippisme

## Le championnat romand de saut

La liste des épreuves qualificatives pour la finale du championnat romand de saut (cat. M 2 et S) a été établie comme suit: 2-3 mai: Hermance (GE). - 9-10 mai: Poliez-Pittet (VD). - 23-24 mai (ou 20-21 juin): Nyon (VD). - 6-8 juin: Colombier (NE). - 12-14 juin: Marly (FR). - 25-28 juin: Apples (VD). - 4-5 juillet: Yverdon (VD). - 30 juillet - 2 août: Tramelan (BE). - 8-9 août: Château-d'Oex (VD). - 5-6 septembre: La Tour-de-Peilz (VD). - Finale à Ecublens (VD) le 19 septembre.

Bim.

### Football

## Les arbitres pour Grasshoppers - Sochaux

Les arbitres des deux rencontres de la Coupe de l'UEFA entre les Grasshoppers et Sochaux seront le Soviétique Eldar Azim-Zade (aller) et l'Allemand Jan Redelfs (retour). Ces matchs auront lieu le 4 et le 18 mars.

Voir autres informations sportives en page 25

## Fiat Panda: un petit cube bourré d'astuces

C'est pour la même raison sans doute que l'habitacle est si chichement revêtu, laissant de grandes surfaces de tôle peinte à la merci des griffures. Mais les rares garnissages sont amovibles ce qui permet, assure la publicité, de laver tout l'intérieur, sièges compris. Ceux-ci figurent au nombre des astuces de la Panda. Ils sont du style «hamac», leur minceur économisant de l'espace utile et leur souplesse garantissant un confort satisfaisant. La banquette arrière est particulièrement intéressante; non seulement elle se replie assez classiquement pour dégager un volume de chargement agrandi auquel donne accès un commode hayon arrière, mais elle peut être manipulée de différentes façons: Complètement ôtée, elle dégage un volume maximum de plus d'un mètre cube; enlevée de ses deux supports tubulaires, ceux-ci font office d'arrimage et de protection selon les charges transportées; on peut lui faire prendre deux positions «normales»: avancée ou reculée, selon la taille des passagers et la place dont on a besoin

dans le coffre; déployée sur le plancher arrière, elle forme avec les sièges avant rabattus un lit à deux places dont nous n'avons pas testé le confort; enfin, cette banquette peut être disposée en position «hamac» pour le transport d'un bébé couché.

Le tableau de bord également est de conception ingénieuse, et de plus agréable à l'œil: pour l'essentiel, il consiste en une vaste poche fourre-tout en tissu lavable comme les sièges, et amovible pour le nettoyage; ce long vide-poche est terminé par un bourrelet anti-choc sur lequel coulisse un cendrier; l'instrumentation et la climatisation sont regroupées en un seul boîtier compact; sept bouches d'air, dont trois réglables complètent cet aménagement simple, esthétique, pratique. Pour le transport de menus objets, on trouve encore de vastes vide-poches dans les portes.

### RUSTIQUE MAIS EFFICACE

La première prise en mains de cette voiture-bonne-à-tout-faire m'a permis

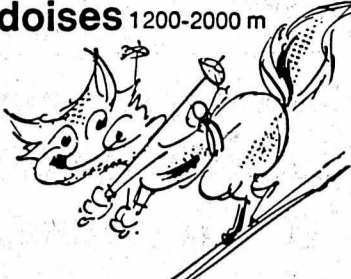
d'évaluer son comportement dans les encombrements palerms comme sur l'autoroute, dans les routes de banlieue défoncées et inondées comme dans les lacets de montagne. L'impression générale que j'en ai retirée est celle d'un engin certes rustique mais efficace. Le confort n'a qu'un lointain rapport avec celui d'une Rolls. L'insonorisation aussi, mais on a de la maniabilité, une vivacité suffisante et un rapport prix-habitabilité-encombrement réellement intéressant. L'accessibilité à l'arrière n'est que celle d'une petite 2-portes, évidemment, et de plus les passagers arrière ont beaucoup de peine à se dégager seuls, car le levier permettant de basculer les sièges avant est tout sauf pratique. Il ne faut pas regarder d'un œil trop helvétique la finition, et il faudra expérimenter à l'usage la résistance de l'ensemble comme des détails. Mais pour 8500 fr., on obtient quand même beaucoup plus qu'une simple voiturette-gobelet-mélangeur: une vraie auto, bourrée de bonnes idées. (K)

### Nouveautés

(Suite de la page 21)

**La grande station chic et sportive des Alpes vaudoises 1200-2000 m**

Accès facile par train (ligne du Simplon) ou par autoroute et route bien dégagées.  
 Forfait ski sur 22 remontées mécaniques - Fr. 130.- pour 7 jours.  
**HOTELS TOUTES CATÉGORIES**, prix spécialement avantageux. (En janvier et mars: prix moyen avec bain en demi-pension dès Fr. 50.-) - Pour nos hôtes: **entrées gratuites** à la patinoire, curling, piscine et fitness-center. Promenades, ski de fond, ski-bob.  
 Pour informations: Office du Tourisme, 1884 Villars, tél. 025/35 32 32, télex 24 900



**VILLARS VILLARS VILLARS VILLARS**

**LE PARC\*\*\*\*** Dans son domaine de 8 hectares, 80 chambres et appartements avec bain, piscine couverte, 2 skilifts, restaurants, bars et dancing. Tél. 025/35 21 21, télex 24 700

Pour vous retrouver chez vous à l'**EUROTEL\*\*\*\*** téléphonez-nous au 025/35 31 31. Prix en demi-pension dès Fr.S. 75.- par jour. Tél. 26 266

**ELITE\*\*\*\*** Whirlpool, sauna + solarium gratuit! Bar avec pianiste, pâtisserie. 7 jours en 1/2-pens./ch. dble dès Fr.S. 490.- (haute saison + 70.-). Dir. Fam. Aeschlimann. Tél. 025/35 13 41, tx 25 774

**LA RENARDIERE\*\*\*\*** de la Chaîne Internationale "RELAIS et CHATEAUX". Tél. 025/35 25 92, télex 25 211

**LE CURLING\*\*\*** 60 lits. A proximité de la patinoire couverte. Hôtel de famille. Loulou et Brenda se font un plaisir de vous recevoir. Tél. 025/35 22 34

**MARIE-LOUISE\*\*\*** Grand parc, tranquillité, vue. A proximité installations sportives. A 50 m départ remontée mécanique. Tél. 025/35 24 77, télex 25 500

**MONTESANO\*\*\*** - RESIDENCE REGINA - Restaurant d'altitude du Roc d'Orsay, chambres d'hôtel et appartements de vacances. Tél. 025/35 25 51, télex 24 727

**Alpe Fleurie\*\*\*** 30 lits, tél. 35 24 94  
**Central\*\*\*** 30 lits, tél. 35 24 51  
**Ecureuil\*\*\*** 45 lits, tél. 35 27 95  
**Henriette\*\*\*** 35 lits, tél. 35 21 63  
**Les Papillons\*\*\*** 17 lits, tél. 35 34 84  
**La Cremallière\*\*\*** 29 lits, tél. 68 21 55

**CHEMINÉES DE SALON BRISACH**

**LA SOLUTION AU PROBLÈME DE L'ÉNERGIE**  
 Nos cheminées sont équipées d'un convecteur à eau et air dont les performances sont remarquables.  
 Plus de 90° d'air chaud à la sortie du convecteur.  
 La cheminée Brisach, vous permet d'économiser 3-4 mois de chauffage par année.



**EXPOSITION PERMANENTE** en face du Temple de Lignièrès (NE) le samedi de 9 h. à 12 h.

**LES FILS SAMBIAGIO**

**ENTREPRISE DE CONSTRUCTION**  
 2523 LIGNIÈRES / NE  
 Tél. (038) 51 24 81 - 51 38 41

Voir notre exposition à:  
**SWISS BAU 81 (Bâle)**  
 Halle No 26

Veillez m'envoyer votre documentation sans aucun engagement, à l'adresse ci-dessous:  
 Nom:.....  
 Adresse:.....  
 No postal:.....  
 Localité:.....

à retourner au plus vite à:  
**LES FILS SAMBIAGIO**  
 Entreprise de construction  
 2523 LIGNIÈRES (Ne)

**POUR L'OUVERTURE DE LA PÊCHE VOUS TROUVEREZ CHEZ NOUS:**

Cannes à lancer - Cannes à mouches - Moulinets - Appâts vivants - Mouches - Accessoires pour la pêche en rivière et pour les étangs.

Toutes les nouveautés sont là.  
**RABAIS SPÉCIAL 5 %**

**JEAN-CLAUDE CLOTTU ET JACQUES GIRARDIN**

**PÊCHE ET CHASSE**  
 Rue des Sommètres 1 - Tél. 039/51 11 10  
 2726 Saignelégier

Le département pêche se trouve dans la quincaillerie. 14-8015

**Travail instantané? Intérimisez!**

**ADIA**

Avenue Léopold-Robert 84  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 039/22 53 51

Membre FSETT

**Depuis le 1.1.81 les modèles 80 de Saab n'ont rien perdu de leur valeur ni de leur prestige. En revanche, leur prix a passablement baissé.**



Elles ne sont certes pas légion, les Saab 80 que nous avons encore en stock. Mais le bon usage veut que pour faire de la place, les modèles de l'année précédente soient vendus meilleur marché. Voilà une chance en or d'acquiescer une Saab flamboyante neuve.

Une Saab, ce n'est pas donné. Mais son prix est avantageux, surtout si vous considérez que grâce à sa construction tout axée sur le progrès technique et sur la robustesse, elle roulera sans problèmes jusqu'aux années 90.

**SAAB**  
 une longueur d'avance

**VISINAND & ASTICHER**  
 rue de l'Est 31  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 tél. 039 23 51 88

Grand feuilleton de «L'Impartial» 10

**Mais où sont donc passés les F-22 de l'U.S. Air Force?**

John Crosby  
 Roman  
 Copyright: Editions de Trévise - Opera Mundi, Paris

- Je n'en suis pas sûr. Cosimo n'est pas un type particulièrement brillant; c'est même le «capo» le plus stupide que la Mafia ait eu à sa tête depuis des années, mais il n'est pas «si» bête que cela... et n'oubliez pas qu'il a recours au cerveau de ceux qui l'entourent. Quant à lui, c'est peut-être le «capo» le plus tenace de tous les temps; plus encore que Luciano ou Capone. Quand il veut quelque chose, il n'en démord pas.

- Dans ce cas, il finira bien par commettre une erreur.

- N'y comptez pas.

- Comment pouvons-nous agir si nous n'y comptons pas?

- Nous devons éviter de nous engager trop vite, si vous voyez ce que je veux dire.

- Très bien, oui.

- C'est vous qui prenez un gros risque.

- Vous en prenez un aussi.

Heller haussa les épaules.

- Pour moi, cela fait partie du métier. Mais vous, c'est votre vie qui est en jeu. Mettez-vous bien cela dans la tête. Je ne veux pas qu'il y ait de malentendu.

- Alors, mettons-nous bien d'accord, répondit David. Je compte sur un soutien total. Du FBI, de la CIA, et, si besoin est, de l'Armée de l'Air.

- Ne comptez pas sur celui de l'Armée de l'Air. Ils ne sont pas sur la même longueur d'ondes.

- Que voulez-vous dire?  
 - Ils ne coopèrent pas. Du moins, pas avec nous.

- Vous voulez dire qu'ils le font avec... Cosimo? Je ne peux pas le croire.

- Le monde moderne devient difficile à comprendre.

David leva les yeux vers le plafond, le bout de la langue sorti, comme il le faisait toujours quand il réfléchissait.

- Vous voulez dire que l'Armée de l'Air est... Non, ne me dites rien. Laissez-moi deviner.

- Je ne peux pas faire autrement. Secret professionnel.

- Elle est prête à payer une rançon.

- C'est vous qui l'avez dit. Pas moi.

- Seigneur! Quelle idiotie!

- Eh oui! Mais, eux, ils n'ont qu'une idée en tête: récupérer les avions. Et ils ne s'embarrassent pas des subtilités de la loi. Quand on y réfléchit bien, c'est le propre de la guerre. C'est pour quoi ils sont, en un sens, plus proches de ce truand de Cosimo que de vous et moi, et trouvent plus facile de s'entendre avec lui, si vous voyez ce que je veux dire.

- Je vois très bien et j'en suis atterré.

Cela compliquait une situation déjà terriblement complexe.

- Maintenant que Howard Jackling n'est plus là, avez-vous encore un moyen d'entrer en contact avec Cosimo? Ce n'est pas le genre d'homme à répondre au téléphone.

- Oui, répondit David. Par Jasper Wild, le vice-président retors de la société Alpha, précisa-t-il avec un grimace.

- Andrew Heller poussa le téléphone devant lui, mais David secoua la tête.

- Non, pas ici.

- Andrew Heller sourit.

- Je comprends que vous vouliez protéger votre client, mais je dois vous avertir que Cosimo est un type très dangereux. La position de la Mafia a changé du tout au tout avec lui. Nous n'avons plus affaire à des diplomates comme

Franck Costello ou même Luciano, qui était un homme très dur mais aussi très soucieux de l'opinion publique. Cosimo, lui, s'en fout éperdument. Au contraire. Il jonchera délibérément les rues de cadavres pour terroriser les gens de façon à les empêcher de réagir. Il a très bien senti le climat actuel. Dans son esprit - ce n'est qu'une supposition, mais je la crois juste -, la population pense qu'on ne peut rien faire contre la Mafia et que les défenseurs de la loi comme vous et moi ne servent à rien. (Andrew Heller eut une moue de dégoût). Vous êtes trop jeune, David, pour vous souvenir du massacre de la Saint-Valentin. C'est lui qui a mobilisé l'opinion publique contre Capone et envoyé ce dernier derrière les barreaux. Il a marqué un tournant historique dans la philosophie de la Mafia. Elle a compris ce jour-là qu'il y avait des limites à ne pas dépasser. C'est ce massacre de la Saint-Valentin qui a fait des chefs de la Mafia des diplomates et cette nouvelle philosophie - un profond respect de l'opinion publique - qui a guidé son action pendant cinquante ans.

«Mais, aujourd'hui, avec Cosimo, nous sommes à un autre tournant de l'histoire. Il a laissé une traînée de cadavres dans Brooklyn. Jimmy Hoffa a été publiquement assassiné. Un reporter a été supprimé en Arizona. Le corps d'un avocat en vue est abandonné délibérément dans la partie la plus fréquentée des marécages...»

«La leçon de Munich, l'assassinat de tous ces athlètes israéliens et toutes les autres opérations de terrorisme n'ont pas été perdues pour la Mafia. La terreur est devenue la nouvelle arme. Il y a quelques années, ils n'auraient jamais tué Howard Jackling. Aujourd'hui, ils n'hésiteront pas à vous supprimer publiquement. Le meurtre est devenu pour eux à la fois une tactique et une philosophie. C'est un moyen d'intimidation efficace.»

Andrew Heller sourit de son sourire angélique et reprit avec un accent du sud fort bien imité:

- De toute façon, Mr Gerst, si vous essayez de protéger Jasper Wild, c'est peine perdue. Nous

savons déjà tout de lui, et connaissons même son numéro de téléphone. (Puis il poursuivit de sa voix habituelle: Allez-y, appelez-le. C'est la seule issue que vous ait laissée Cosimo.)

David sourit tristement et composa le numéro.

- Je pense qu'il vaut mieux que nous nous fassions confiance mutuellement, David. Sinon, nous sommes perdus. Nos chances de réussite ne sont déjà pas bien grandes.

David acquiesça d'un signe de tête avant de dire dans l'appareil:

- Jasper Wild, je vous en prie. De la part de David Gerst.

- Où sont les dix millions, David? demanda Andrew Heller.

David se redressa vivement, comme mû par un ressort.

- Nous avons branché le téléphone de Jasper Wild sur table d'écoute il y a déjà quelque temps, lui expliqua Andrew d'une voix douce. Où est l'argent?

David plaqua une main sur le récepteur avant de répondre.

- Sur un yacht, quelque part dans le Golfe du Mexique. Il fait route vers ici. (Puis il reporta son attention sur le combiné). Jasper, David Gerst à l'appareil. Je suis à la Nouvelle-Orléans et il faut que je vous voie immédiatement. C'est très important.

Andrew Heller avait pris le «New Orleans Times-Picayune et fixait d'un regard inexpressif le gros titre qui s'étalait en première page.

[VIOLENTE TEMPÊTE SUR LE GOLFE.]

CHAPITRE 18

Le soleil dardait ses rayons brûlants du haut d'un ciel sans nuages. Les mouettes tournaient en rond au-dessus de l'eau bleue en poussant des cris stridents. La lagune sentait le sel et l'herbe marécageuse brûlée par le soleil.

- Qu'est-ce que ça donne?

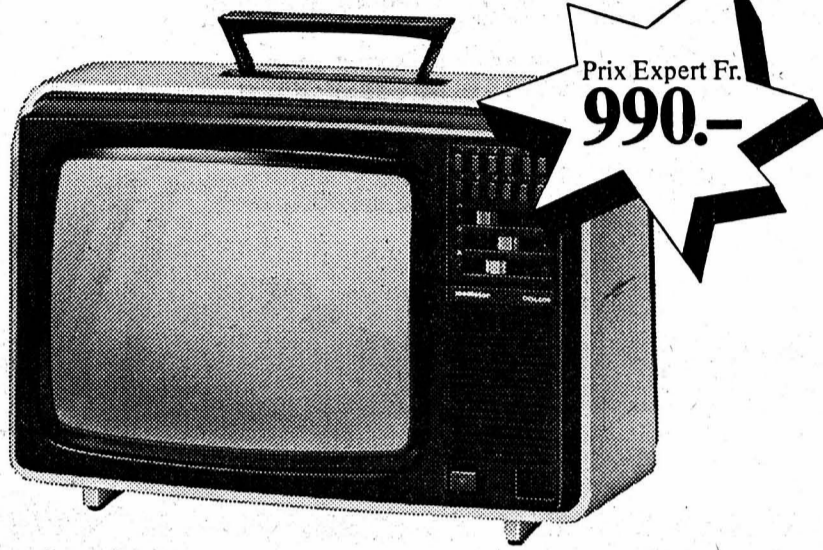
Antonia était assise au sommet d'une petite dune. Elle était pieds nus dans le sable, les manches et les bas de pantalon retroussés.

POUR LA REVISION DE VOTRE CITERNE

**HK HAEFLIGER & KAESER SA HK**

FAITES CONFIANCE AUX SPÉCIALISTES

Tél. 038 - 21 11 21

**Votre compagnon du foyer et des vacances de neige !****mediator**Prix Expert Fr. **990.-**

Mediator 37 K 7220 portable

Ecran 37 cm, image parfaite en 5 secondes. 12 programmes Suisse + France 1, 2 et 3. Réglages fins, AFC. 2 antennes télescopiques incorporées. Prises vidéo, écouteur, magnétophone. Boîtier soft-line argent. Dim. 48 x 33,5 x 35 cm, poids 14,5 kg seulement. Prix Expert Fr. 990.-

Mediator 42 K 7221

Ecran 42 cm, 20 programmes par télécommande infrarouge, touche verte. Toutes autres caractéristiques semblables au modèle 37 K 7220. Dim. 52 x 36 x 39 cm, poids 18 kg. Prix Expert Fr. 1290.-

Télévision / Disques / Hi-Fi / Photo-cinéma

**brugger**

La Chaux-de-Fonds L-Robert 23-25 (039) 23 12 12

Membre du plus important groupe européen de spécialistes en Radio, HiFi, TV et Vidéo - plus de 70 magasins indépendants en Suisse.

**expert**Recherchons **monteurs pour chantiers**

Travail intéressant et varié - chantiers et fabrication. Formation assurée.

Conditions intéressantes - excellents avantages sociaux. Lieu d'implantation: Hinwil/Zurich.

**Spann-Stahl SA**Construction de ponts, fondations et bâtiments  
Téléphonez au numéro 01/937 10 20

Nous recherchons pour entrée immédiate ou date à convenir

**monteur de service**

pour le montage de nouvelles machines, des révisions et réparations dans notre atelier et chez nos clients. Branche: équipement d'emballage rationnel, machine de transport, automation.

Nous demandons:

- connaissances approfondies en mécanique/ électrotechnique dans l'industrie mécanique générale et entretien
- excellente compréhension et esprit d'initiative.

Nous offrons:

- formation auprès des firmes fournisseuses
- ambiance de travail agréable en petit groupe
- remboursement des frais, véhicule d'entreprise
- activité indépendante et variée.

Nous attendons votre offre, accompagnée du curriculum vitae ou votre appel téléphonique.



ALFRED MATTI

ALFRED MATTI AG, 5600 LENZBURG  
Postplatz 4, téléphone 064/51 19 53.

51-112343

Profession médicale auxiliaire

SI

- vous avez de l'entregent, de l'aisance dans les contacts humains
- le sens des responsabilités
- une bonne capacité d'organisation personnelle
- vous êtes de langue maternelle française

VOUS ÊTES

**L'INFIRMIÈRE**

que nous recherchons pour pratiquer les tests tuberculiques et vaccins BCG dans les écoles du canton, activité dont les aspects essentiels sont les contacts avec les élèves et le corps enseignant des degrés primaire et secondaire.

Exigence: diplôme suisse ou diplôme étranger avec équivalence.

Entrée en fonction: à convenir.

Les offres écrites avec curriculum vitae sont à adresser à la direction du Service BCG, av. DuPeyrou 8, 2000 Neuchâtel.

3961

La Société des Pharmaciens du Jura

cherche pour le 15 août 1981

**PHARMACIEN (NE)**

ou

**ASSISTANT (E)**

disposé(e) à enseigner les branches professionnelles 9 heures par semaine dans la section «aides en pharmacie» de l'ÉCOLE PROFESSIONNELLE DE PORRENTROY. Possibilité de créer un poste régulier à tiers de temps avec tous les avantages que cela comporte. Faire offre au président de la SPHJU: J.-J. MILLIET, pharmacien, 2900 PORRENTROY.

14-145383

**MIKRON**

cherche

**dessinateur**

- Fonctions:
- dessins de détail
  - construction de sous-groupes
  - plans d'opérations

- Exigences:
- certificat de capacité
  - entregent

Faire offres manuscrites ou téléphoner à notre chef du personnel, Monsieur J. Chenaux.

**MIKRON HAESLER SA**

2017 Boudry - Tél. 038/44 21 41

**maret**  
s a

2014 BOLE - NE

TÉLÉPHONE (038) 42 52 52

**OUVRIERS**

désirant se perfectionner sur des opérations de fabrication.

Il s'agit d'occupations variées, de travaux soignés offrant une certaine indépendance et des responsabilités.

**OUVRIÈRES**

pour travaux fins et délicats sur machines de production.

**TREMEUR**

pour pièces de dimensions horlogères.

Horaires variables

Prendre contact par téléphone.

FABRICATION DE PETITES PIÈCES DE PRÉCISION  
EN CORINDON SYNTHÉTIQUE ET MÉTAUX DIVERS

- Le gouvernail est intact, répondit Peter de derrière le bateau. Il nous reste une hélice. L'autre est tordue et son axe plié. L'un des moteurs devrait encore marcher.

- Un suffit, non ?

Peter rejoignit Antonia sur la dune et se laissa tomber à côté d'elle.

- Oui. Il suffit de remettre le bateau à l'eau.

Le yacht était échoué sur le côté, très haut sur le sable à trois mètres au moins du rivage.

- ...Il doit peser près de deux tonnes. Vous pensez que vous arriverez à le soulever ?

- Aujourd'hui, je soulèverais des montagnes. Je suis tellement heureuse d'être encore en vie, répondit gaiement Antonia.

Peter sourit.

- Ah oui ?

- Et la marée ? Ne suffirait-elle pas à le soulever ?

- Ce serait trop beau. N'y comptez pas.

- Où sommes-nous exactement ?

- En Louisiane. Dans la baie de Baratara, à mon avis.

- Ne pouvez-vous le vérifier avec votre sextant ?

- C'est la pire heure du jour pour fixer le soleil. Allons plutôt explorer les environs. Il y a peut-être des habitations.

Peter tira Antonia pour la relever.

- Attendez, lui dit-elle. Je vais chercher mes sandales. A moins qu'il ne vaille mieux prendre des bottes ?

- Oui, c'est préférable. Le terrain est peut-être marécageux.

Antonia se glissa à plat ventre à l'intérieur du bateau.

- Ne devrions-nous pas fermer la cabine à clé ? cria-t-elle de l'intérieur. Il ne faudrait pas que quelqu'un découvre notre petit tas de billets.

- Fermez si vous avez une clé, répondit Peter avec indifférence.

Il se serait davantage inquiété s'il s'était agi de mille dollars, une somme qu'il pouvait évaluer.

Mais, pour lui, dix millions ne représentaient rien.

Ensemble, ils s'enfoncèrent au milieu d'une végétation luxuriante de fougères, de myrtes, de magnolias, de palmiers nains et de lauriers-roses. Sous leurs pieds, le sol était spongieux. «L'eau ne doit pas être loin», pensa Peter.

- N'éprouvez-vous rien de particulier ? lui demanda Antonia au bout d'une demi-heure de silence.

- Si, j'ai faim. Et vous ?

Antonia, pour sa part, était en pleine euphorie. - Je suis follement heureuse d'être en vie. Ne me dites pas que vous ne ressentez rien de tel ?

- Du soulagement, si.

- Faim et soulagement. Quel débordement d'émotions !

Peter s'arrêta net pour regarder Antonia.

- Devrais-je me mettre à chanter ?

- Ou pleurer. N'importe quoi, mais quelque chose.

Antonia se mit à avancer à grands pas, laissant Peter derrière elle. Un moment plus tard, elle pataugeait dans une profonde vase noire. Peter la tira sur la terre ferme.

- C'est un marécage, expliqua-t-il.

- J'en ai entendu parler.

Il retira ses chaussures et s'enfonça dans la boue épaisse, courbé en deux, les yeux ridés sur la surface.

- Ah ! s'exclama-t-il bientôt en retirant d'entre ses pieds une huître, puis une autre et encore une autre.

En dix minutes, il en avait trouvé deux douzaines.

Il s'assit sur un monticule terreux, sortit de sa poche un couteau de l'Armée suisse, ouvrit une huître et la tendit à Antonia, qui était venue s'asseoir à ses côtés.

Pour en manger d'aussi bonnes, cela vous coûterait une fortune chez «Arnaud».

Antonia l'avalait d'un trait.

- Mmmm, c'est délicieusement salé.

- Saumâtre, rectifia Peter en ouvrant une seconde huître.

- Vous avez toujours cet instrument sur vous ?

- Toujours.

- On ne sait jamais. Des fois que vous trouviez un coquillage à ouvrir ?

- Ou une gorge à trancher.

Antonia avala une deuxième huître avec délices tout en se faisant cette réflexion: «Les couteaux ne le dérangent pas, mais il ne peut pas supporter les armes à feu.»

- Il y a autre chose de très savoureuse ici, déclara Peter en terminant sa douzaine. Les tortues de mer. Sauriez-vous les faire cuire si j'en attrapais ?

- Ah bon ! dit Antonia en riant. Nous nous installons ? Il ne reste plus qu'à trouver une école pour les enfants.

- Les enfants ? répéta Peter, éberlué.

Antonia éclata d'un rire malicieux.

- Vous alors, l'astronome ! Parlez-moi des étoiles, Peter.

- C'est trop tôt après le petit déjeuner. Venez. Allons voir s'il y a des gens dans le coin.

Ils arrivèrent bientôt à un cimetière abandonné depuis longtemps et lurent quelques-uns des noms inscrits sur les pierres tombales. Il n'y avait pratiquement que des Fermier, des Préaulx, des Martineau et des Godcheau.

- Beaucoup de mariages consanguins, observa Antonia.

- C'est une spécialité des Bayous.

- Où vivaient-ils ?

Peter et Antonia découvrirent bientôt les vestiges d'un ancien village. Seuls les quatre murs de la petite église en pierres tenaient encore debout. De l'herbe recouvrait le sol, mais le chœur était toujours là, à ciel ouvert. Ils s'en approchèrent et poussèrent une petite porte située dans le fond. Elle donnait sur un réduit où se dressait une vieille échelle de bois branlante. Peter y monta le premier et ils se retrouvèrent dans le

clocher. Une grosse cloche était encore accrochée aux poutres de chêne.

- A-t-elle encore un battant ? demanda Antonia en se penchant pour regarder en dessous. Oui. Sonnez-la !

- Attendez.

Peter avait perçu un bruit qu'il avait mis quelques instants à identifier. C'était le vrombrissement d'un petit avion à réaction. Tous deux regardèrent à l'extérieur à travers les ouvertures du clocher.

L'avion tournait lentement dans le ciel à quelques centaines de mètres.

- Il survole le bateau, murmura Peter.

- C'est notre vieux ami... d'hier. Le même numéro 626. C'était hier seulement ? Il me semble que cela remonte à une semaine.

Tous deux suivaient des yeux l'avion, qui descendait de plus en plus bas sur l'eau.

- Il ne peut pas amerrir. Il a des roues.

- Ils reviendront avec un hydravion, répliqua Antonia. Pour dix millions de dollars, Cosimo achèterait bien un sous-marin.

Le sol du clocher, constitué de poutres de chêne usées par le temps, était remarquablement propre. Antonia se laissa glisser dans un coin, le dos contre la pierre. Au bout d'un moment, Peter vint s'asseoir à côté d'elle et tous deux restèrent silencieux tandis que le vrombrissement décroissait peu à peu. L'avion repartait vers le nord.

- Ils reviendront. C'est sûr, soupira Peter.

Antonia sentit soudain son sang affluer dans ses veines.

- Vous avez votre couteau, Peter. De quoi trancher quelques gorges.

Elle en avait assez d'attendre. Elle passa ses bras autour du cou de Peter, l'attira vers elle et l'embrassa voluptueusement, les yeux fermés.

- Non ! protesta Peter en se débattant.

Cependant, le désir l'emporta sur ses scrupules.

(à suivre)



**Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif**

**Le slalom spécial des championnats suisses... aux étrangers  
Le Luxembourgeois Marc Girardelli vainqueur**

Les championnats internationaux de Suisse n'auront jamais aussi bien porté leur nom qu'à l'occasion du slalom spécial masculin, disputé à Wangs-Pizol: c'est en effet Marc Girardelli, un Autrichien de Lustenau courant avec une licence luxembourgeoise, qui s'est imposé devant le coureur du Liechtenstein Paul Frommelt, battu de neuf centièmes de seconde, et le premier Suisse, Jacques Luthy, distancé de 34 centièmes. Quatre nations représentées parmi les trois premiers en quelque sorte...

**DES PRÉCÉDENTS**

Ce succès de Marc Girardelli n'est pas une surprise. Au niveau de la Coupe du monde, les Suisses éprouvent bien des difficultés dans cette discipline. C'est ainsi que lors des cinq dernières années, le titre national du slalom spécial n'est revenu qu'une seule fois à un coureur helvétique, Peter Luscher en 1980. Ce dernier a d'ailleurs trouvé des raisons d'espérer bientôt revenir à son meilleur niveau puisqu'il a terminé au quatrième

rang de ce slalom spécial de Wangs-Pizol.

**LUTHY SAUVE L'HONNEUR!**

Pour un peu, les Suisses n'auraient pas remporté la moindre médaille. Andreas Wenzel et Paul Frommelt, vainqueurs en 1977, 1978 et 1979, avaient dominé la première manche. Wenzel, qui peine quelque peu en Coupe du monde pour retrouver son rythme de la saison précédente, fut à nouveau malchanceux lors

de la seconde manche. Il fut en effet éliminé, sur une pente exigeante, qui causa par ailleurs de nombreux abandons, sur le premier tracé particulièrement. Cependant que les espoirs de Wenzel s'évanouissaient, Girardelli (deuxième à Wengen) se propulsait en tête du classement en établissant le meilleur « chrono » du deuxième parcours. Sa performance est d'autant plus remarquable que le « Luxembourgeois » relève à peine d'une grippe qui l'avait empêché de s'aligner dans le slalom géant.

**Résultats**

1. Marc Girardelli (Lux) 91"11 (46"78 + 44"33);
2. Paul Frommelt (Lie) 91"20 (46"56 + 44"64);
3. Jaques Luthy (Charmey) 91"45 (46"75 + 44"70);
4. Peter Luscher (Romanshorn) 91"75 (47"40 + 44"35);
5. Fabian Kummer (Riederalp) 92"08 (47"38 + 44"70);
6. Walter Sonderegger 92"16;
7. Martial Donet 93"24;
8. P.-A. Dubossen 93"45;
9. J.-D. Delèze 93"62;
10. Werner Rhyner 94"16;
11. Thomas Burgler 94"48;
12. Hans Grütter 94"97;
13. Peter Aellig 95"02;
14. Carlo Cavelti 95"59;
15. Bruno Kernen 95"79.



Le Luxembourgeois Girardelli en course. (Béline AP)

**Lors du slalom géant féminin national  
Erika Hess n'a pas fait le détail**

Pour la première fois de la saison, Erika Hess (19 ans le 6 mars prochain) s'est sentie parfaitement à son aise sur un slalom géant. Le résultat ne s'est pas fait attendre: à l'issue de la première manche, la double championne olympique et championne suisse de descente Hanni Wenzel comptait déjà près d'une seconde de retard. Maria Walliser et Marie-Thérèse Nadig étaient respectivement à 1"29 et 1"34. Quant aux autres, elles avaient toutes concédé plus de deux secondes.

**TOUJOURS PAS DE MÉDAILLE POUR «MAÏTÉ»**

Marie-Thérèse Nadig, qui ne comptait que cinq centièmes de retard sur Maria Walliser, pouvait parfaitement espérer monter sur le podium. La motivation semble toutefois lui manquer dans ces championnats nationaux et elle concédait encore 0"76 à sa jeune adversaire sur le second tracé. Celle-ci, deuxième meilleur temps de la seconde manche, faillit même devancer Hanni Wenzel: seuls huit petits centièmes la séparent de la médaille d'argent. Elle fit valoir, comme en Coupe du monde, son agressivité, mais courut beaucoup plus « proprement » du point de vue technique.

Zoé Haas, trois fois parmi les quinze premières en Coupe du monde cette saison dans la spécialité, a déçu en ne prenant que le 11e rang. Une bonne seconde manche permettait à Rita Naepflin de

remonter à la 5e place, devant une surprenante Monika Hess, la cousine d'Erika. Contrairement à ce qui se passe chez les messieurs, les championnats suisses féminins donnent également lieu à un classement des meilleures juniors. Maria Walliser remporte ainsi la médaille d'or, Monika Hess l'argent et Catherine Andeer le bronze.

**Résultats**

1. Erika Hess (Grafenort) 2'43"11 (1'19"72 et 1'23"39);
2. Hanni Wenzel (Lie) 2'44"65 (1'20"69 et 1'23"96);
3. Maria Walliser (Mosnang) 2'44"73 (1'21"01 et 1'23"72);
4. Marie-Thérèse Nadig (Tannenheim) 2'54"54 (1'21"06 et 1'24"48);
5. Rita Naepflin (Beckenried) 2'46"98 (1'21"82 et 1'25"16);
6. Monika Hess 2'47"35;
7. Brigitte Glur 2'48"14;
8. Ursula Konzett 2'48"15;
9. Petra Wenzel

**Dix-neuf Suisses en Amérique**

La Fédération suisse de ski (FSS) a décidé d'envoyer 13 garçons - 8 descendeurs et 5 techniciens - et 6 filles disputer les épreuves de Coupe du monde d'Aspen. L'ancien vainqueur de la Coupe du monde Peter Luscher n'a pas été retenu. Après Aspen, les slalomeurs, la délégation féminine et Peter Muller se rendront à Furano (Japon), cependant que les descendeurs reviendront en Suisse.

Les critères de sélection retenus étaient d'avoir obtenu cet hiver une place dans les dix premiers et une place parmi les quinze premiers en Coupe du monde. Silvano Meli n'y satisfaisait pas tout à fait, mais il a néanmoins été retenu en raison de ses performances comparables à celles de Josi et de Vesti. Peter Luscher sera aligné en Coupe d'Europe et, en cas de résultats probants, dans les dernières épreuves de Coupe du monde à Borovetz et Kranjska Gora. Il sera accompagné en Coupe d'Eu-

rope par Martial Donnet et Werner Rhyner, qui devront eux satisfaire certaines exigences sur le plan des résultats, faute de quoi ils seraient exclus du cadre de la Coupe d'Europe.

Peter Muller disputera aussi les géants, alors que Pirmin Zurbriggen sera aligné également en descente. Les descendeurs s'envoleront dès le 28 février pour les Etats-Unis, les slalomeurs et les dames les rejoignant le 2 mars. La sélection:

Messieurs: descendeurs, Peter Muller, Toni Burgler, Conradin Cathomen, Urs Raeber, Walter Vesti, Silvano Meli, Erwin Josi, Franz Heinzer. - Techniciens: Jacques Luthy, Joël Gaspoz, Jean-Luc Fournier, Pirmin Zurbriggen, Kurt Gubser.

Dames (pour toutes les épreuves d'Aspen et de Furano): Marie-Thérèse Nadig, Erika Hess, Brigitte Glur, Maria Walliser, Doris de Agostini, Zoé Haas.

**Avec les skieurs du Giron jurassien**

On attendait avec intérêt les prestations des Jurassiens qui en principe se trouvent à l'aise entre les portes de slalom! Il fallut déchanter car les deux représentants du Giron rejoignirent la longue liste des 61 éliminés de la première manche. En effet, Patrick Aufranc, Bienne, avant le premier tiers du parcours très bien tracé, croisa malencontreusement ses skis et ne pouvait éviter la chute. Quant à Renaud Mœschler, Nods-Chasseral, déjà à la douzième porte il était pris sur l'arrière des skis et ne pouvait suivre le tracé, il était également éliminé.

Ce matin, ces championnats se termineront par l'épreuve reine qu'est la descente et au départ de cette très belle course il n'y aura aucun Jurassien. Ainsi le bilan de ces compétitions nationales est bien maigre, voire décevant. Après l'accident de l'espoir biennois, Guido Glanzmann, qui a quitté hier l'Hôpital de Walenstadt pour rejoindre son domicile, nous ne trouvons aucun Jurassien classé, tant en géant qu'en slalom! Il est grand temps que la relève se fasse...

Nos skieuses jurassiennes eurent à faire à forte partie lors du slalom

géant et partant avec des dossards élevés, leur tâche ne fut pas facile. Sur des pentes très raides, la neige dure a quelque peu cassé et ce sont de véritables escaliers qui se sont formés. Il était difficile de garder la ligne et les deux parcours étant, de l'avis général beaucoup trop longs pour les jeunes skieuses et la fatigue s'est fait sentir en fin de parcours.

Silvie Aufranc, Bienne, fut la meilleure Jurassienne et termina 44e, 1'28"96 plus 1'33"81, temps total 3'02"77. Liliane Schweingruber, Saint-Imier, est 66e, 1'36"43 plus 1'40"69, temps total 3'17"12. La jeune Catherine Vernez, Malleray, qui prend ses premiers contacts à ce niveau de la compétition, termina au 68e rang avec 1'38"97 plus 1'42"50, temps total 3'21"47. Quant à Patricia Robert, La Sagne, elle chutait en première manche et était donc éliminée.

Pour le slalom qui se dispute ce matin, les représentantes jurassiennes seront au départ avec 108 concurrentes et porteront les dossards suivants: 47, Silvie Aufranc; 86, Patricia Robert; 90, Liliane Schweingruber; 99, Catherine Vernez.

Fartachod

**Football: Wolfisberg entraîneur national**

Paul Wolfisberg, 48 ans, directeur technique du FC Lucerne depuis 1978 (avec succès), a été désigné entraîneur national pour quatre rencontres, prenant ainsi à titre intérimaire la succession de Léo Walker. Wolfisberg, architecte de profession, dirigera la formation à croix blanche lors du match amical face à la Tchécoslovaquie du 25 mars ainsi que lors des matchs des éliminatoires de la Coupe du monde face à la Hongrie (28 avril), l'Angleterre (30 mai) et la Norvège (17 juin). Il n'en poursuivra pas moins son travail au sein du FC Lucerne.

Le comité central de l'Association suisse de football (ASF), s'appuyant sur le droit de proposition du comité de la ligue nationale, a désigné Paul Wolfisberg à l'unanimité comme coach intérimaire

de l'équipe suisse. Wolfisberg s'est déjà fait un nom à la tête du FC Lucerne, bien qu'il ne soit pas en possession d'un diplôme d'entraîneur. Avant d'entraîner le club de Suisse centrale, le conduisant en LNA et à la participation au tour final, Wolfisberg avait joué à Horw et Lucerne, ainsi qu'au FC Bienne. Il a cessé son activité de joueur en 1966, devenant coach du SC Buochs. Il passa à Kriens en 1975, faisant accéder le club à la LNB, comme il l'avait déjà fait avec Buochs. Paul Wolfisberg a également été à une reprise responsable de l'équipe Suisse «B», pour un match face à la RFA «B» à Lucerne.

**Basketball**

**St-Imier - Rapid Bienne 66-56**

Le match au sommet qui opposait l'actuel leader St-Imier I au 3e du classement, Rapid Bienne I, a finalement tourné à l'avantage des maîtres de céans. Grâce à cette nouvelle victoire, les Imériens maintiennent une avance de 4 points sur leurs poursuivants immédiats, Bienne II, et la portent à 6 points sur Rapid et Hünibach. Comme il ne reste que trois rencontres à disputer, on peut dire qu'ils ont pris une sérieuse option sur la victoire finale.

Rapid Bienne: Zosso, Auberson, Tran (18), Barthe (12), Lebet (6), Gammethaler (14), Morselli (2) et Lacam (4). - St-Imier: Ozen (14), Barbey (16), Sammt (6), Parsy (20), Zaugg (8) et Tschanz (2). (Jz)

**Badminton**

**Choc décisif pour l'ascension en ligue A à La Chaux-de-Fonds**

Aujourd'hui, dès 16 heures, dans les halles de Bellevue, le BC La Chaux-de-Fonds reçoit Moosedorf, actuel leader du groupe ouest de ligue nationale B avec deux points d'avance sur les Montagnards. La tâche de ces derniers sera particulièrement ardue si l'on sait que l'équipe bernoise compte trois jeunes filles internationales et que les jeunes frères Althaus font partie des cadres de l'équipe suisse. Gageons que Paolo De Paoli, pour son premier match à La Chaux-de-Fonds depuis son titre de champion suisse, saura montrer le chemin de la victoire aux Ging, Tripet, M. Kraenzlin et autre M. Bosset.



Paul Wolfisberg. (asl)



Erika Hess (Béline AP)

**PAQUES 16-26 AVRIL**



Ah! que j'aime la Floride! Venez vous avec moi?  
Colette Jean

(Vacances scolaires) 10 jours inoubliables dans un épanouissement de beautés naturelles et d'agréments.

TELEPHONEZ-NOUS  
022 345206  
**TRAVELLER**  
Rue Carteret 17

1202 Genève

**tribune libre • tribune libre**

**Ne pas confondre montre et salami!**

Monsieur le Rédacteur sportif, nous vous prions de bien vouloir ouvrir vos colonnes dans la page des sports pour une mise au point ayant trait aux Finales des championnats suisses de boxe qui se sont déroulées le 7 février au Pavillon des sports de La Charrière:

«Lors de l'émission actualités sportives-reflets filmés du dimanche soir, le commentateur a déclaré en substance: que les boxeurs pour arriver en finale avaient reçu pour le gagnant un salami et un verre au perdant, sans préciser qu'il s'agissait des demi-finales disputées trois jours auparavant à Berne!!!

Cette allégation a créé une confusion chez les auditeurs et plusieurs personnes ont interpellé les membres de notre comité en croyant que les finalistes de La Chaux-de-Fonds avaient reçu ces modestes prix.

Au vu de ce qui précède nous nous voyons dans l'obligation d'informer vos lecteurs que grâce au patronage de quelques maisons de la place, nous avons re-

mis aux finalistes, qui ont tous été échantonnés, les prix suivants:

pour les champions suisses, chacun: 1 montre à quartz - 1 médaille souvenir - 1 prime au vainqueur (70 fr.). Aux perdants: 1 grand gobelet en étain, gravé - 1 médaille souvenir - 1 prime de 50 fr.

Au surplus, le comité central de la FSB nous a fait part de son entière satisfaction quant à l'organisation de ces finales et en particulier des prix offerts aux boxeurs.

Le président du comité d'organisation  
René Egé.

Notre rubrique TRIBUNE LIBRE est ouverte (sans frais) à tous les lecteurs qui désirent exprimer leur opinion ou faire connaître des faits d'intérêt public. Les lettres, brèves et conformes aux usages seront signées et mentionneront l'adresse complète de l'auteur.



## CENTRE OCCASION CONFIANCE

Garanties - Expertisées

Crédit - Echange

### ENTILLES SA

Garage et Carrosserie

La Chaux-de-Fonds  
039/22 18 57

Le Locle  
039/31 37 37

PEUGEOT 104 S	1980	21 800 km.	Fr. 9 900.-	PEUGEOT 504 TI	1977	89 000 km.	Fr. 7 200.-
PEUGEOT 104 S	1980	8 500 km.	Fr. 10 500.-	PEUGEOT 505 STI 4 vit.	1979	15 000 km.	Fr. 17 200.-
PEUGEOT 304 GL	1977	50 000 km.	Fr. 6 200.-	PEUGEOT 604 SLA	1978	22 000 km.	Fr. 14 900.-
PEUGEOT 304 Break SL	1977	84 000 km.	Fr. 5 400.-	PEUGEOT 604 TI	1978	61 000 km.	Fr. 13 800.-
PEUGEOT 305 GLS	1980	27 000 km.	Fr. 10 500.-	PEUGEOT 604 TIA	1979	21 000 km.	Fr. 18 900.-
PEUGEOT 305 SR	1978	30 000 km.	Fr. 8 700.-	FIAT 127	1979	30 000 km.	Fr. 7 200.-
PEUGEOT 305 SR	1978	41 000 km.	Fr. 8 500.-	FIAT 128 Coupé	1977	60 300 km.	Fr. 6 300.-
PEUGEOT 305 SR GC	1978	45 000 km.	Fr. 8 500.-	LANCIA HPE 2000 Coupé	1979	22 000 km.	Fr. 16 500.-
PEUGEOT 504 GLA	1978	44 000 km.	Fr. 8 900.-	DATSUN Cherry 100 A	1977	39 000 km.	Fr. 4 500.-
PEUGEOT 504 TI	1978	60 000 km.	Fr. 9 300.-	RENAULT 14 TL	1977	42 000 km.	Fr. 5 700.-

Notre domaine est la fabrication de caractères, d'outillages de précision, d'étampes industrielles, de moules, l'injection de pièces techniques en plastique, les traitements de surface, les traitements thermiques et l'usinage chimique.

Nous désirons nous assurer les services d'un(e)

## employé(e) supérieur(e) de secrétariat commercial

répondant aux exigences suivantes:

- Parfaite connaissance de l'allemand et de l'anglais
- Formation universitaire ou maturité
- Sens de l'initiative, de l'organisation et des contacts
- Esprit de collaboration, capable de travailler de façon indépendante
- Eventuellement en possession de la maîtrise de secrétariat.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, à  
**CARACTÈRES SA,**  
rue du Plan 30,  
2002 Neuchâtel

87-300



### DÉPARTEMENT DES FINANCES

Par suite de l'augmentation de ses tâches et du départ de l'une de ses collaboratrices, l'Office cantonal des mineurs et des tutelles recherche, pour son bureau de La Chaux-de-Fonds, deux

### assistants(es) sociaux(ales) dont un(e) à mi-temps.

Ces collaborateurs, selon les circonstances, pourront être engagés dans les secteurs de la protection de l'enfance, des tutelles d'adultes et du Service de recouvrement et d'avances des contributions d'entretien où ils seront chargés d'enquêtes et de mandats tutélaires.

La préférence sera donnée aux candidats pouvant justifier d'une formation sociale.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux hommes et aux femmes.

Le directeur de l'OCMT, Fbg de l'Hôpital 34-36, à Neuchâtel, tél. 038/22 34 46 est à disposition pour fournir toutes informations complémentaires utiles.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, d'un extrait du casier judiciaire et des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'Office du personnel de l'Etat, rue du Château 23, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 25 février 1981.

L'annonce  
reflet vivant du marché

Notre entreprise occupe la première place dans le secteur de la technique du froid artisanal et industriel en Suisse. Notre gamme de production et de distribution couvre pratiquement toute la palette des besoins en réfrigération de tout genre et de la récupération de chaleur.

Nous recherchons pour les cantons de Neuchâtel, Jura, ainsi que pour une partie des cantons de Vaud, Fribourg et Berne un

## représentant

pour visiter les entreprises dans les secteurs de l'hôtellerie/restauration, du commerce de détail en alimentation, de l'artisanat de l'industrie, de l'agriculture, etc., pour toute installation et appareil de réfrigération, pour cellules préfabriquées, meubles frigorifiques, etc.

Vous bénéficiez de notre appui le plus complet par une formation constante et par une intense publicité. Votre travail sera facilité par nos excellentes installations existantes chez une clientèle d'élite en Suisse romande. D'autre part, nos relations avec les organisations professionnelles et consultatives de la branche vous seront d'une grande utilité. Par un travail sérieux, vous atteindrez chez nous un succès certainement supérieur à votre attente.

Pour ce poste très en vue, nous pensons à une personnalité de 28 à 38 ans, apte à continuer l'excellent travail de notre ancien collaborateur. Une bonne formation commerciale est désirée. Une connaissance de la vente des biens d'investissement n'est pas indispensable mais souhaitée.

Nos conditions d'engagement sont excellentes.

Vous sentez-vous concerné ? Si oui, envoyez-nous votre offre de services avec la documentation d'usage.

Si vous avez des questions préalables à nous poser, M. Bolsinger, directeur des ventes, ou M. Michael, chef de vente, se tiennent volontiers à votre disposition. M. Michael peut également être atteint le soir par téléphone au 031/24 19 06.

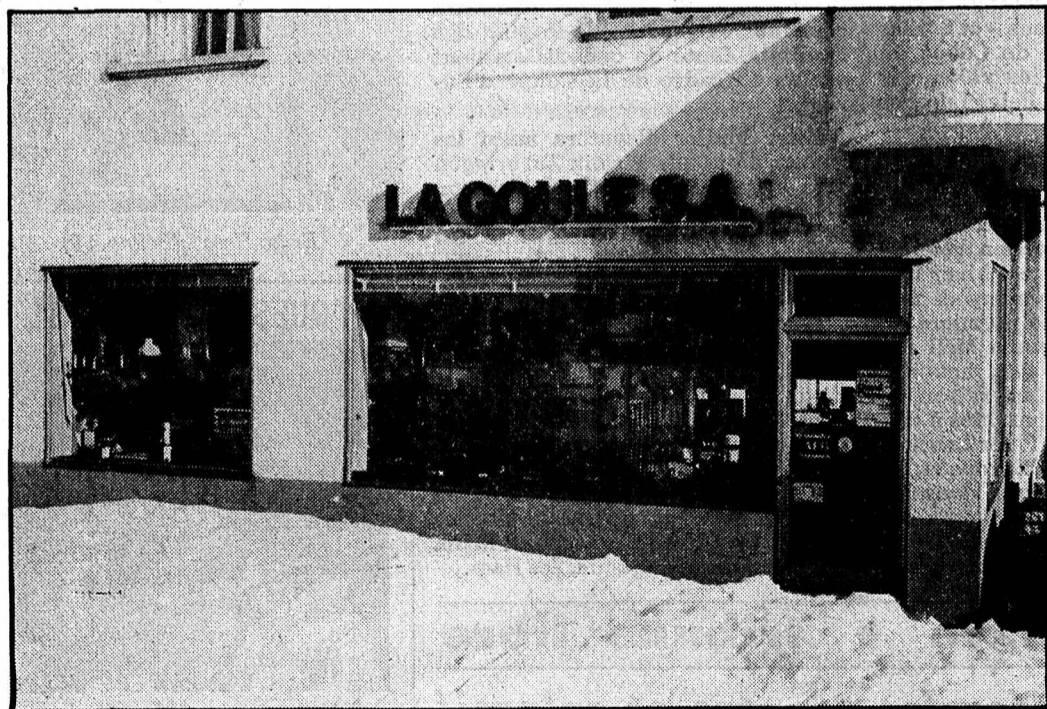


## SCHALLER

PAUL SCHALLER SA, technique en froid, climatisation et énergie,  
Staufferstrasse 60, 3001 Berne, Tél. 031/41 37 33.

2322

## Votre magasin d'électricité



Le Noirmont - Téléphone (039) 53 12 62

Appareils électroménagers  
grand choix de lustrerie

Nous avons tout ce qu'il faut  
pour faire un bon choix !

Société des Forces  
Electriques  
La Goule SA

93-147

## Portescap

Service du personnel



cherche pour son département de Production,

### personnel féminin

pour des travaux propres et soignés de prémontage et d'assemblage de pièces d'horlogerie industrielle et de moteurs pas-à-pas.

#### Nous offrons:

- mise au courant par nos soins
- salaire mensuel
- horaire variable

Faire offres manuscrites ou prendre rendez-vous à Portescap, rue Jardinière 157, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 21 11 41, interne 425.

28-12035



### DÉPARTEMENT DES FINANCES

Par suite du départ à la retraite de la titulaire, un poste d'

### EMPLOYÉ (E) DE COMMERCE

est à pourvoir à la Gérance des immeubles de l'Etat, à Neuchâtel.

Nous recherchons un(e) collaborateur(trice) aimant les chiffres, à qui seront confiés principalement les encaissements de loyers et autres redevances, le contentieux et, accessoirement, la location de locaux et l'établissement des documents y relatifs.

#### Exigence:

formation commerciale complète.

Traitement et obligations: légaux.

Entrée en fonctions: à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux hommes et aux femmes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'Office du personnel de l'Etat, rue du Château 23, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 26 février 1981.

28-119

## Nivarox SA

direction générale

Membre du groupe ASUAG

Afin de compléter l'effectif de notre service de comptabilité, nous cherchons

### une employée de bureau

pour la tenue de notre comptabilité fournisseurs et divers travaux de statistiques et de classement.

- Ambiance de travail agréable
- Avantages sociaux
- Possibilité d'arrangement d'horaire.

Entrée en service immédiate ou à convenir.

Adresser offres écrites, accompagnées d'un curriculum vitae et références à:

NIVAROX SA  
Service du personnel,  
125, rue du Progrès, 2300 La Chaux-de-Fonds



### DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

Le Service cantonal de la protection de l'environnement, récemment créé, désire s'assurer la collaboration de deux

### LABORANTINS (E) EN CHIMIE

au bénéfice d'un CFC, type A.

#### Activité:

chimie analytique de l'environnement, participation au contrôle et prélèvement d'échantillons.

#### Traitement et obligations:

légaux.

#### Entrée en fonctions:

à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale, sont ouvertes indifféremment aux hommes et aux femmes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de certificats, doivent être adressées à l'Office du personnel de l'Etat, rue du Château 23, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 25 février 1981.

28-119

Samedi			
• IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •			
Tranches horaires	romande		
10-14 h	13.10 Ski alpin Championnats de Suisse, reflets filmés des compétitions, dames et messieurs des mercredi, jeudi et vendredi	12.10 Télévision régionale 12.30 Cuisine légère Confit de lapin au thym sur lit de choux vert 12.45 Forum éducation L'enseignement technique 13.00 Actualités 13.30 Le monde de l'accordéon Avec: Juan-José Mosalini et Roger Varnay 13.48 Au plaisir du samedi	11.00 Patinage de vitesse Championnat du monde, en direct de Grenoble 11.40 Journal des sourds et des malentendants 12.00 La vérité est au fond de la marmite La langue de bœuf, sauce aux câpres 12.30 Prochainement sur l'A2 12.45 Journal 13.35 Des animaux et des hommes
	13.40 Téléjournal 13.45 Follow me: Cours d'anglais		
14-16 h	14.00 Il faut savoir: Solidarité Union centrale suisse pour le bien des aveugles 14.05 Vision 2 Reprises Tell Quel: PC-7, le «bombardier du pauvre» 14.30 La grande roue: Variétés 15.35 Temps présent: Le Guatemala	14.10 Deux Ans de Vacances 15.05 Plume d'Élan 15.10 Le magazine de l'aventure	14.25 Les jeux du stade Patinage de vitesse: Championnat du monde, à Grenoble. - Athlétisme: Championnat d'Europe, en salle, en direct de Grenoble 15.30 Rugby: Galles - Irlande en direct
	Sur la chaîne suisse italienne: 16.00-17.20 Cyclocross, Championnat du monde amateurs. En Eurovision de Tolosa, commentaire français		
16-19 h	16.45 Les petits plats dans l'écran Pièce de foie de veau poêlée au citron vert 17.05 3, 2, 1... Contact Forces: 3e épisode 17.30 Téléjournal 17.35 A... comme animation 17.50 La Course autour du monde 18e semaine 18.50 La vie qui va...	16.05 Maya l'Abeille 16.30 Temps X, magazine de science-fiction 17.20 L'Incroyable Hulk 18.30 Trente millions d'amis La saga du cheval 18.45 Magazine auto-moto 1	18.15 Récré A2 Les Quat'z'Amis et Zabou - Pinocchio: 20. La Ville des Dauphins 18.50 Des chiffres et des lettres
19-24 h	19.30 Téléjournal 19.55 ...et vous rirez de plaisir 20.20 Série: Papa Poule 21.20 Finale suisse, Concours Eurovision de la chanson En direct du Palladium de Genève, six chansons sont en compétition pour représenter la Suisse à Dublin le 4 avril 1981 22.25 env. Téléjournal 22.35 env. Sport	19.10 Six minutes pour vous défendre 19.20 Actualités régionales 19.45 Jeu: Les paris de TF1 20.00 Actualités 20.30 Numéro un à Monte-Carlo 21.30 Série: Dallas 5. L'opération 22.30 Télé-foot 1 23.30 Actualités	19.10 Soir 3: Informations 19.20 Actualités régionales 19.40 Télévision régionale 19.55 Le Trésor de Rackham le Rouge 20.00 Jeux de 20 heures 20.30 Dans la série Histoires extraordinaires: Le Scarabée d'Or 21.25 Les Indiens des Andes 22.15 Soir 3: Informations 22.35 Champ contre Champ

**TV romande à 18 h. 50**  
**Que sont devenus les «bébés thalidomide»?**

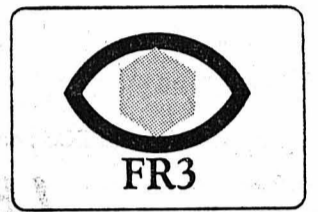
Qui se souvient encore de la thalidomide, ce tranquillisant ou somnifère des plus anodins, qui a joué un rôle primordial dans l'écllosion de graves malformations des membres chez des nouveau-nés.

Cela s'est passé entre 1958 et 1962: autour de 8000 enfants sont nés malformés.

En Suisse, ils sont probablement moins de 100, la vente du produit n'ayant été autorisée que sur prescription médicale.

Que sont devenus ces enfants, aujourd'hui de jeunes adultes? Beaucoup d'entre eux nés sans bras ont appris à utiliser leurs pieds et grâce à un entourage propice ont réussi à devenir totalement indépendants.

«La Vie qui va...» diffuse aujourd'hui le portrait filmé d'Elaine Dale, une jeune Anglaise née sans bras. Elle a appris non sans difficulté et sans révolte à s'assumer elle-même et mène une vie tout à fait indépendante.



**18.30 FR3 Jeunesse**  
L'Agence Labricole: 7. Bas les Masques - Les ateliers du poète: Francis Jammes, poète de la transparence

• IMPAR-TV •

**SUISSE ALÉMANIQUE**

- 15.45 Cours de formation
- 16.15 Follow me
- 16.30 Follow me

Sur la chaîne suisse italienne: 16.00-17.20 Cyclo-cross, Championnats du monde amateurs. En Eurovision de Tolosa. Comment. allemand, Hans Jucker

- 16.45 Pour les enfants
- 17.35 Gschichte-Chischte
- 17.45 Telesguard
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 Pour les jeunes
- 18.45 Sports en bref
- 18.50 Tirage de la Loterie suisse à numéros
- 19.00 «Samschtig-Jass»
- 19.30 Téléjournal
- 19.50 Méditation dominicale
- 20.00 Teleboy

Sur la chaîne suisse romande: 21.20-22.25 Finale suisse, Concours Eurovision de la chanson

- 21.45 Téléjournal
- 21.55 Panorama sportif
- 22.55 Mike Andros, Reporter der Grossstadt

**SUISSE ITALIENNE**

- 10.00 Les rendez-vous du samedi
- 11.00 Agenda 80-81
- 11.25 Tous comptes faits
- 14.50 En souvenir de Francesco de Sanctis
- 16.00 Cyclo-cross
- 17.20 Pour les jeunes
- 17.50 Video libero
- 18.15 Musicmag
- 18.40 Téléjournal
- 18.55 Tirage de la Loterie suisse à numéros
- 18.55 L'Évangile de demain
- 19.10 Dessins animés
- 19.50 Magazine régional
- 20.15 Téléjournal
- 20.40 La brigade en folie

Sur la chaîne suisse romande: 21.20-22.25, Finale suisse du Grand prix Eurovision de la chanson

- 21.55 Téléjournal
- 22.05 Samedi-sports



TV romande à 21 h. 20:  
Pascal Auberson

**ALLEMAGNE 1**

- 13.40 Les programmes
- 14.10 Téléjournal
- 14.15 Pour les enfants
- 14.45 Le conseiller juridique de l'ARD
- 15.30 Les artistes de demain
- 17.00 Magazine religieux
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Sports
- 19.00 Programmes régionaux
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Zum Blauen Bock
- 22.00 Tirage de la loterie à numéros. Téléjournal. Méditation dominicale
- 22.20 Die glorreichen Sieben
- 0.25 Téléjournal

**ALLEMAGNE 2**

- 12.00 Les programmes
- 12.30 Apo tin Ellada
- 13.15 Aquí España
- 14.00 Jugoslavijo dobar dan
- 14.45 Téléjournal
- 14.47 Captain Future
- 15.10 Des vacances sur mesure
- 16.00 Au royaume des animaux sauvages
- 16.25 The Muppet Show
- 16.55 Téléjournal
- 17.00 Miroir du pays
- 17.50 Ein Mann will nach oben
- 19.00 Téléjournal
- 19.30 Testament einer Jugend
- 20.15 Casanova
- 22.00 Téléjournal
- 22.05 Sports
- 23.20 Die Sonnenschein GmbH
- 0.50 Téléjournal

• IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO •

**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**

- 12.30 Le journal du week-end. 12.45 L'actualité insolite. 13.00 Drôle de vie. 14.00 La courte échelle. 15.00 Super-parade. 17.00 Aux ordres du chef. 18.00 Journal du week-end. 18.15 Sports. 18.30 Panorama 7. 18.45 Le bol d'air. 19.00 La grande affiche. 21.00 Sam'disco. 23.00 Loterie romande. 24.00 Hymne national.

**SUISSE ROMANDE 2 (MF)**

- 12.30 Les archives sonores de la RSR. 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.20 Ils ont fait l'Histoire. 14.00 Comparaison n'est pas raison. 16.00 Carrefour francophone. 17.00 Folk-Club RSR. 18.00 Swing-sérénade. 18.50 Per i laboratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. Informations en romanche. 19.30 Correo español. 20.00 Informations. 20.05 Vous qui faites l'endormie. 20.50 Turandot. 23.00 Informations. 23.05 Hymne national.

**FRANCE MUSIQUE**

- 12.35 Jazz. 13.15 Musique contemporaine. 16.30 Printemps de Prague

- 1980. 18.00 Comment l'entendez-vous?
- 20.10 Soirée lyrique. 23.00 Ouvert la nuit.

**FRANCE CULTURE**

- 12.05 Le pont des arts. 14.00 Sons.

- 14.05 Les samedis de France-Culture. 16.20 Livre d'or. 17.30 Pour mémoire. 19.25 Jazz. 19.30 CRPLF. 20.00 Le rivage des Syrtes. 21.55 Ad lib. 22.05 La fugue du samedi ou mi-fugue, mi-raïsin.

**POINT DE VUE**

**«Table ouverte»: le «tout-électrique»...**

Sous la direction de Jacques Pilet, dimanche dernier, MM. Panchaud, ingénieur et directeur de la Compagnie vaudoise d'électricité, et Lehmann, ingénieur et écologiste, partent d'un problème précis: le chauffage des appartements par l'électricité seulement. Ils étaient donc à nouveau deux, de même formation, mais d'orientations différentes, le premier technocrate au service d'une société qui conçoit la production d'énergie groupée, centralisatrice, le second écologiste qui réfléchit à des solutions ponctuelles, le premier partisan du nucléaire, le deuxième des ressources autochtones (déchets, biomasse, bois, soleil). Eussent-ils été cinq ou six, comme souvent, que la confusion aurait régné, souveraine. Ils n'étaient que deux et la confusion était tout de même là, mais discrète.

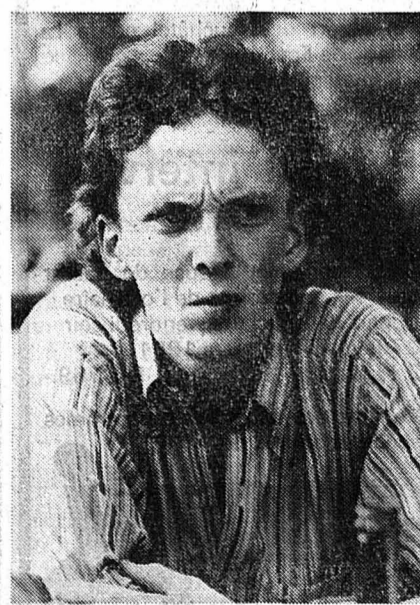
Un tel débat au départ technique ne peut que déboucher sur des considérations beaucoup plus générales, de politique énergétique, de politique tout court, même de mode de vie individuel - par exemple lorsqu'il s'agit de savoir si l'on acceptera de vivre en l'an deux mille comme maintenant - ou mieux - ou un peu moins bien (mais dans ce «moins bien», il y a des choses aussi simples que de se chauffer habillé pour supporter un appartement chauffé à quinze-seize degrés, ce qui n'est pas encore un bien grand sacrifice).

Dans un des scénarios imaginés par la commission pour une conception globale de l'énergie (la «GEK»), en l'an deux mille, 10 %

des ménages pourraient être chauffés à l'électricité, ce qui représenterait 6 ou 7 % de la consommation totale d'électricité, à peine le quart d'une centrale nucléaire comme Gösgen, puisque l'électricité de source hydraulique représente actuellement les trois quarts de la production et que cette source est heureusement renouvelable. Voilà un exemple d'affirmations additionnées des deux orateurs, sans provoquer de contestations et de réutations entre eux.

Mais on se lance aussi beaucoup d'autres chiffres. Et ceux-ci sont parfois obscurs pour les téléspectateurs. Pour obtenir la même quantité de lumière, il y a trente ans, un ouvrier devait travailler dix-neuf minutes alors que six maintenant suffisent. Il s'agit de comparer un coût d'énergie à un temps de travail - argument employé par M. Panchaud, comme le suivant du reste. Le mazout de chauffage qui coûtait 20 centimes à peu près au kilo en 1970 en vaut maintenant environ 70. Il s'agit cette fois uniquement d'une comparaison de prix. Ces deux chiffres ne prouvent rien, mais ils sous-entendent que l'électricité est plus avantageuse que le mazout. Le «vis-à-vis» devrait alors demander des précisions, faire établir des comparaisons sur des mêmes critères. Ce pourrait aussi être le rôle de l'animateur du débat. Ou qui sait, dans une formule «Table ouverte» améliorée, un invité jouant les «ombudsman» attentifs, journaliste scientifique sans idée préconçue par exemple...

Freddy LANDRY



TV romande à 17 h. 50:  
La course autour du monde

**DIMANCHE**  
**22 février**  
**Maison du Peuple**  
**à 16 heures**

# GRAND LOTO DU CERCLE ITALIEN

**Superbes quines**  
**Abonnements à Fr. 12.-**  
**pour 25 tours**  
**en vente à l'entrée**

**1er MARS**  
**voyage spécial**  
 28 février - 1er mars  
 2 jours Ff. 145.-  
 repas de midi non compris

**TESSIN**  
**LOCARNO**  
 TUNNELS DU GOTHARD  
 ET DU SAN-BERNARDINO  
 Renseignements et inscriptions

**VOYAGES**  
**WITTWER**  
 A toutes les agences de voyages

**MAISON DES MASCARONS**  
**MOTIERS**  
 Samedi 21 février à 20 h. 30  
**PIERRE DAC**  
 (Hommage à)  
 par le Théâtre Boulimie  
 Prix des places Fr. 12.-  
 Etudiants et apprentis Fr. 8.-  
 Réservation : Pharmacie Bourquin  
 Couvet 87-193  
 Org. : CCV (alambic) + Emulation

**CAFÉ DU GLOBE**  
**CE SOIR**  
 4302  
**JAMBON CHAUD**  
 frites - salade, à volonté Fr. 8.50

**LE SERVICE CULTUREL MIGROS**  
 présente en collaboration avec  
**CONNAISSANCE DU MONDE**  
**AU PAYS DES CALIFES DE**  
**BAGDAD**  
 récit et film de  
**ALAIN SAINT-HILAIRE**  
 5e conférence de l'abonnement

**LE LOCLE - Salle du Musée**  
 Lundi 23 février à 20 h. 30

**LA CHAUX-DE-FONDS - MIH**  
 Mardi 24 février à 20 h. 30

Place: Fr. 8.-, location à l'entrée  
 28-92

**CINÉMAS**  
 Ça passionne les jeunes, ça emballe les parents...

**CORSO**  
 Tél. 22 25 50  
**LA BOUM**  
 Emotion, rires, tendresses, alternent sur un rythme échevelé  
 4093

Soirées à 20 h. 30  
 Matinées à 15 h., samedi, dimanche

**CORSO**  
 Tél. 22 25 50  
 Dominique Sanda - Géraldine Chaplin  
**LE VOYAGE EN DOUCE**  
 Un hymne à la sensualité  
 4093

**GUILDE DU FILM**  
 Samedi, dimanche à 17 h. 30 - 16 ans

**EDEN**  
 Tél. 22 18 53  
 Ch. Heston, S. York, J. Townsend dans un conte inquiétant de Mike Newell  
**LA MALÉDICTION DE LA VALLÉE DES ROIS**  
 Elle repose depuis 4000 ans; son réveil déchainera des puissances terrifiantes!  
 4027

Soirées à 20.30  
 Samedi, dimanche à 15 h. - 16 ans

**EDEN**  
 Tél. 22 18 53  
 Le dernier film de C. Saura réalisateur de «Cria Cuervos». Un nouveau chef-d'œuvre d'humour  
**MAMAN A 100 ANS**  
 avec Géraldine Chaplin  
 Parlé français  
 4027

Sam., dim., à 17 h. 30  
 16 ans

**EDEN**  
 Tél. 22 18 53  
 Strictement pour public averti...  
 Un «Choc» érotique dans un pays paradisiaque!  
**NUITS TRÈS CHAUDES AUX CARAÏBES**  
 Parlé français - 1re vision  
 4027

Samedi à 23 h. 15  
 lundi, mardi, mercredi à 18 h. 30 - 20 ans

**PLAZA**  
 Tél. 22 21 23  
 Des trucages inimaginables  
 Une mise en scène extraordinaire  
**FLASH GORDON (Guy L'Eclair)**  
 Un spectacle dont la démesure nous surprend  
 4092

Soirées à 20 h. 30  
 Matinées à 17 h.: sam., dim. - 16 ans

**PLAZA**  
 Tél. 22 21 23  
 Chaque samedi et dimanche du cinéma pour enfants  
**MICKEY JUBILE**  
 La plus grande star de tous les temps pour le bonheur de chacun  
 4092

Sam., dim. à 15 h.  
 Sans limite d'âge

**SCALA**  
 Tél. 22 22 01  
 J.-P. Marielle, D. Cowl, D. Prevost dans un film de Robert Pouret  
**VOULEZ-VOUS UN BÉBÉ NOBEL ?**  
 Une comédie drôle et loufoque  
 4086

Soirées à 20 h. 45  
 Sam., dim. à 15 h. - 16 ans

**SCALA**  
 Tél. 22 22 01  
 Vittorio Gassman: Grand Prix Festival de Cannes  
 Agostina Belli - Alessandro Momo dans  
**PARFUM DE FEMME**  
 Un chef-d'œuvre de Dino Risi  
 4087

Samedi, dimanche à 17 h. 30 - Prolongation - 16 ans

**Voyage TCS : course en train du 28 février**

## LE RHIN ET L'OLDTIMER MUSEUM

Comme chaque année, le TCS organise un voyage en train, course traditionnelle «du 1er mars» qui a été avancée au samedi 28 février, pour des raisons de facilité.

En voici le programme :

07 h. 15 : Départ de la gare du Locle. Changement de train à La Chaux-de-Fonds.

07 h. 28 : Départ du train de La Chaux-de-Fonds avec voitures directes jusqu'à Bâle. Petit déjeuner en musique.

09 h. 30 : Arrivée à Bâle. Transfert en tram pour le port.

10 h. 00 : Embarquement sur un bateau spécial qui remontera le Rhin sur une partie très intéressante, avec passage de deux écluses.

12 h. 00 : Arrivée à Rheinfelden. Repas et visite du célèbre «Oldtimer Museum» (vieilles voitures).

16 h. 32 : Départ du train de Rheinfelden en voitures directes.

19 h. 59 : Arrivée à La Chaux-de-Fonds. Changement de train pour Le Locle.

20 h. 15 : Arrivée au Locle.

**Prix par personne :** Billet normal Fr. 80.-  
 Avec bonnement 1/2 tarif Fr. 69.-  
 Enfants de 6 à 16 ans Fr. 55.-  
 Abonnement 1/2 tarif plus carte journalière Fr. 45.-

**Dans ce prix sont compris :** le billet CFF en voitures spéciales depuis La Chaux-de-Fonds, le petit déjeuner dans le train, le repas de midi, le transfert à Bâle, le bateau de Bâle à Rheinfelden, l'entrée au musée des vieilles voitures, un guide TCS et CFF.

**Inscriptions :** par versement de la somme indiquée à l'office du TCS, Avenue Léopold-Robert 88, La Chaux-de-Fonds ou par CCP 23-3473 TCS La Chaux-de-Fonds.  
 4351

**VOYAGES WITTWER**

**Journées de ski exceptionnelles**

**LES CROSETS**  
 dimanches 1er, 15 mars  
**Fr. 52.-** avec abonnement général des «Portes du Soleil» sur SUISSE et FRANCE  
 (enfant Fr. 27.-)

**VERBIER**  
 dimanches 22 février et 8, 22 mars  
**Fr. 59.-** avec abonnement général et le téléphérique depuis le Châble à Verbier  
 (enfant Fr. 31.-)

Renseignements et inscriptions à La Chaux-de-Fonds:  
**Cars GIGER**  
 Av. L.-Robert 114  
 Tél. 039/22 45 51

**CAFÉ DU MUSÉE**  
 Menu de dimanche  
**LAPIN POLENTA**  
 30059

**ADRIASOL**  
 Organisation touristique - Riviera de Romagne - CERVIA - PINARELLA - Adriatique.  
 Mer, soleil et cuisine excellente, les meilleurs hôtels à partir de L. 13 000, jusqu'à L. 26 000.  
 Renseignez-vous, vous aurez une surprise agréable.  
 Passavanti Mario, 130, rue du Valentin, 1400 Yverdon, tél. (024) 21 58 91 22-470362

A vendre 7104  
**LAMES À CHANFREIN**  
 (pin, sapin, etc.), dès Fr. 7.90 le m2.  
 Plateaux de copeaux pressés, plinthes, dalles, à prix rabaisés:  
**Isolations**  
 Service de coupe. Le tout peut être livré sur place.  
 Pratiqons continuellement des offres spéciales - demandez notre prix-courant.

**VOYAGES hertzeisen**

15-21 mars (7 jours) séjour au soleil de la Côte-d'Azur: **NICE**, Fr. 545.- en hôtel\*\*\*, demi-pension et 2 repas en cours de route.  
 Pâques: 17-20 avril (4 jours) **PARIS-CHÂTEAUX DE LA LOIRE**, Fr. 530.- tout compris  
 Pâques: 17-20 avril (4 jours) **CÔTE D'AZUR-NICE**, Fr. 530.- tout compris, hôtel \*\*\*\*  
 9-16 mai: **PÉLERINAGE ROMAND À LOURDES** Fr. 840.- tout compris

Programmes - Inscriptions:  
 Delémont - Avenue de la Gare 50  
 Tél. 066/22 95 22  
 Glovelier - Tél. 066/56 72 68

**LONGINES**

Nous engageons pour le service administratif de notre Bureau des Salaires une

## EMPLOYÉE QUALIFIÉE

Nous souhaitons engager une collaboratrice ayant une formation d'employée de commerce (CFC) ou équivalente et quelques années de pratique.

Nous offrons un travail varié relatif aux salaires, le contrôle des heures de présence, ainsi que des travaux en relation avec les caisses de maladie.

Nous demandons une discrétion absolue, un contact facile avec le personnel, ainsi qu'une aptitude à travailler en équipe. Salaire selon qualifications. A cela s'ajoutent les prestations sociales d'une grande entreprise.

Les offres de services avec curriculum vitae sont à adresser au Chef du Personnel de la

93-256

Compagnie des Montres  
**Longines Francillon S.A.**  
 2610 St-Imier  
 Tél. 039 42 11 11

Longines, une marque du groupe GWC

**Spécial 1er Mars en CarMarti**

Pour le week-end de l'Indépendance neuchâteloise, nous organisons une sortie spéciale

**Printemps au Tessin**  
 au départ de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds  
 28 février - 1er mars 1981  
 2 jours Fr. 149.-

**Express interville Paris**  
 Une façon avantageuse de passer un week-end sortant de l'ordinaire  
 Départ de Neuchâtel vendredi soir 27 février - 1er mars 1981  
 2 1/2 jours Fr. 169.-

Veillez demander les programmes spéciaux auprès de:

**MARTI**  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Av. L.-Robert 84  
 Tél. 039/23 27 03

**BORER HOLZHANDL**  
 4242 Laufen  
 Tél. (061) 89 22 89 ou 89 22 26.

A vendre  
**laine**  
 naturelle de nos moutons, cardée ou filée.  
 Tél. (039) 23 99 14.  
 4314

**BUFFET DE LA GARE LA FERRIÈRE**

## FERMÉ JUSQU'À NOUVEL AVIS

**POUR CAUSE DE MALADIE**  
 3192

I-47033 CATTOLICA (Adriatique) **HÔTEL ESPERIA** - Moderne, tout confort. Près mer. Situation tranquille. Cuisine soignée. Pens. complète: 25.5-30.6 et sept. 13.500 L. (chambres/ douche/ WC.: 14 000 L.); juillet et du 21 au 31.8, 17 000 L. (17 600); 1-20.8, 18 700 L. (19 000). Parking. On parle français. Prospectus et réservations. Tél. (0039541) 96 19 98; dès le 22.5, tél. 96 13 99. 85-50815.

**Bijoutier-joaillier**  
 est cherché.  
 Situation intéressante pour personne compétente.

Faire offres à **BIJOUTERIE H. BAILLOD**, case postale 862, 2301 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/22 14 75  
 4035

**Spotv**

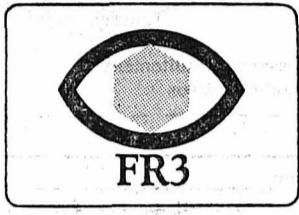
**Vous cherchez un bon TV couleur d'occasion ?**  
**Garanti et révisé ?**  
**Adressez-vous chez:**  
 30246

**Frésard**  
 Tél. 23 27 83  
 Léopold-Robert 41  
 La Chaux-de-Fonds

**Dimanche** • IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •

Tranches horaires	romande	TF1	
10-12 h	10.15 Svizra romontscha 11.00 Courrier romand Spécial Neuchâtel (2e diffusion) 11.25 Téléjournal 11.30 Table ouverte	10.00 Présence protestante 10.30 Le jour du Seigneur 11.00 Messe. Prédication: Père Hervé Duroselle	10.55 English spoken: Cours d'anglais 11.15 Dimanche Jacque Martin 11.20 Entrez les artistes
12-14 h	12.30 Tiercé Mélodies Sur la chaîne suisse italienne: 12.35-14.00 Cyclo-cross, Championnat du monde professionnels. Commentaire français 12.40 Ritournelles 13.00 En hommage à Karl Richter 13.25 Les majorettes d'Ayent Un film réalisé par Gérard Crittin 13.50 Escapades de Pierre Lang	12.00 TF1-TF1: Coulisses On tourne - Plus loin sur TF1 - sur TF1 cette semaine - Clap spécial 12.30 Concours Eurovision de la chanson 1re demi-finale française 13.00 Actualités 13.20 C'est pas sérieux Invité: Charles Dumont	12.45 Journal 13.20 Incroyable mais vrai
14-16 h	14.35 Feuilleton: Jean-Christophe 15.30 Athlétisme Championnats d'Europe en salle	14.15 Les nouveaux rendez-vous Spécial Marlène Jobert 15.30 Tiercé à Auteuil 15.40 Concours Eurovision 15.45 Série: Les Buddenbrook (10)	14.25 Drôles de Dames 13.15 L'école des fans: Invités: Jane Manson - Woody Woodpecker 15.55 Voyageurs de l'histoire
16-19 h	17.25 Téléjournal 17.30 Boccace et Cie (6) Lapo parle de «Bartolomea et Paganino, brigand amoureux». D'après le «Decameron» de Boccace 18.30 Les actualités sportives Résultats et reflets filmés	16.35 Sports première Handball: Championnat du monde: France-Pologne à Lyon. - Athlétisme: Championnat d'Europe à Grenoble 17.50 La Grimpe D'après le roman d'Henri Spade	16.25 Thé dansant Les sœurs Etienne - Jacques Martin, Le cœur Stardust 16.55 Au revoir Jacques Martin 17.05 Série: Une fille seule (4) 18.00 La Course autour du monde La 18e semaine 18.55 Stade 2: Sports
19-24 h	19.10 Sous la loupe Automobilisme: Le rallye de Suède 19.30 Téléjournal 19.45 Cycle Fernandel: L'ennemi public No 1 Un film d'Henri Verneuil. Avec Fernandel - Zsa Zsa Gabor - Nicole Maurey - Alfred Adam 21.25 Hollywood 10. L'homme au mégaphone 22.15 Téléjournal 22.25 Vespérales Certitude. Poèmes de Jean-Georges Lossier, dits par Luc Boissonnas 22.35 Table ouverte (2e diffusion)	19.25 Les animaux du monde Le rendez-vous de Punta-Tombo 20.00 Actualités 20.30 Confidences pour confidences Un film de Pascal Thomas. Avec Anne Caudry - Carole Jaquinot - Elisa Servier - Daniel Ceccaldi 22.25 Jazz à Antibes Art Blakey et ses musiciens 23.25 TF1 actualités	19.40 Spécial Dom-Tom 20.00 Benny Hill 20.30 Une histoire de la médecine Les malades passent à l'acte 21.25 Soir 3: Informations 21.40 Vive l'histoire 2. Instruments de l'histoire 22.35 Cinéma de minuit: A Scandal in Paris Un film de Douglas Sirk, d'après la vie de Vidocq (V. o.). Avec: George Sanders - Signe Hasso - Carole Landis - Akin Tamiroff

TF1 à 17 h. 50  
**La «grimpe»...**  
C'est dans la chaîne des Aravis au Chinnillon sur la commune du Grand Bornand que l'équipe s'est installée à la fin de l'été 1976 pour tourner. Un village pittoresque et authentique avec ses toits de lauzes et son clocher qui tremble chaque fois que l'on sonne la cloche.  
Vieilles fermes, chalets habités par les montagnards ont servi de décors pour les intérieurs. «Le plus difficile a été le tournage de «La grimpe»; c'était une expédition en même temps qu'un tournage» raconte Roland Bernard, «nous avons passé deux semaines consécutives dans le refuge de «Grémusat», sans aucun confort, portant tout à dos d'homme et nous sommes même montés avec les instruments jusqu'au sommet de la «Pointe percée».



15.50 Aspects du court métrage français

16.00 Ecouter le pays chanter  
«Ardèche, quand tes touristes sont partis»  
17.00 Prélude à l'après-midi  
17.40 Théâtre de toujours: Cycle Shakespeare: La Mégère apprivoisée

• IMPAR-TV •

IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO

**SUISSE ALÉMANIQUE**

- 10.30 Entre l'adaptation et l'opposition
- 11.00 Sciences et techniques
- 11.45 Cours de formation
- 12.30 Telesguard
- 12.40 Cyclo-cross
- 14.00 Téléjournal
- 14.05 Intermède
- 14.15 Le Club des cinq
- 14.40 Vie et mort sur la Grande Barrière
- 15.25 Bis zum 1. März war alles okay
- 16.15 Pays, voyages, peuples
- 17.00 Athlétisme en salle
- 17.50 Gschichte-Chischte
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 Faits et opinions
- 18.45 Sports
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 L'interview du dimanche
- 19.55 «... ausser man tut es»
- 20.00 Concerto
- 20.15 Gesprengte Ketten
- 23.00 Téléjournal
- 23.10 Nouveautés cinématographiques

**ALLEMAGNE 1**

- 9.10 Les programmes
- 9.40 Paris-Berlin
- 10.45 Pour les enfants
- 11.15 Jérusalem, Jérusalem
- 12.00 Tribune internationale des journalistes
- 12.45 Téléjournal
- 13.15 Magazine de voyages
- 13.45 Magazine régional
- 14.55 Matt et Jenny
- 15.20 Radieschen
- 17.00 Les rebelles de Liang Shan Po
- 17.45 Enigmes
- 18.30 Téléjournal
- 18.33 Sports
- 19.20 Miroir du monde
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Die Katze auf dem heissen Blechdach
- 22.00 Le 7e sens
- 22.05 Téléjournal
- 22.10 Pestalozzi
- 22.55 La critique de la presse
- 23.10 La critique du dimanche soir
- 23.55 Téléjournal

**SUISSE ITALIENNE**

- 10.15 Svizra romontscha
  - 11.00 Concert dominical
  - 12.35 Cyclo-cross
  - 14.00 Téléjournal
  - 14.05 Un'ora per voi
  - 15.05 Intermède
  - 15.15 En canoë sur le Dudh Kosi
- Sur la chaîne suisse romande:  
15.30-17.25 Athlétisme, Championnats d'Europe indoor. En Eurovision de Grenoble. Commentaire italien
- 16.10 Demain est déjà aujourd'hui (8)
  - 16.35 La Fabrique de Topolino
  - 17.00 Rendez-vous à la maison
  - 19.00 Téléjournal
  - 19.10 La Parole du Seigneur
  - 19.20 La bottega dell'opera
  - 20.00 Magazine régional
  - 20.15 Téléjournal
  - 20.35 La Poupée sanglante
  - 21.25 Le dimanche sportif
  - 22.25 Téléjournal

**ALLEMAGNE 2**

- 9.15 Messe
- 10.00 Les programmes
- 10.30 ZDF Matinee
- 12.00 Concert dominical
- 12.45 Vos loisirs
- 13.15 Chronique de la semaine
- 13.40 L'espace fascinant
- 14.10 Anderland
- 14.40 Téléjournal
- 14.45 Action en faveur de l'enfance déshéritée
- 14.55 Harold Lloyd: Lieber krank als sorgenfrei
- 16.20 Cocktail d'opérettes
- 17.00 Téléjournal
- 17.02 Sports
- 18.00 Magazine religieux
- 18.15 Les Waltons
- 19.00 Téléjournal
- 19.10 Ici Bonn
- 19.30 Le monde où nous vivons
- 20.15 Tod eines Schülers
- 21.15 Téléjournal. Sports
- 21.30 La chaleur de Sibérie
- 22.15 Aber jetzt, Herr Direktor
- 23.45 Téléjournal

**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**

Informations toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55. - 6.00 Radio-évasion. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 8.15 Memento des spectacles et des concerts. 9.00 Dimanche-variétés. 11.00 Toutes latitudes. 12.00 Les mordus de l'accordéon. 12.30 Le journal du week-end. 13.00 Dimanche-variétés. 14.00 Le chef vous propose. 14.20 Tutti tempi. 15.00 Auditeurs à vos marques. 18.00 Le journal du week-end. 18.15 Sports. 18.30 «Nous rouvrons le dossier». 18.45 Exclusif! 18.55 Antenne verte. 19.00 Allô Colette! 21.15 Le vampire du Sussex. 22.00 Dimanche la vie. 23.00 Jazz me blues. 24.00 Hymne national.

**SUISSE ROMANDE 2 (MF)**

7.00 Sonnez les matines. 8.00 Informations. 8.15 Petit concert spirituel. 8.45 Messe. 10.00 Culte protestant. 11.00 Contrastes. 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.20 Folklore à travers le monde. La joie de jouer et de chanter. Jeunes artistes. Chronique des Jeunes musicales. 15.00 Passeport pour un dimanche. 17.00 L'heure musicale. 18.30 Continuo. 19.20 Novitads. Informations en romanche. 19.30 A la gloire de l'orgue. 20.00 Informations. 20.05 Fauteuil d'orchestre. 22.00 Compositeurs suisses. 23.00 Informations. 23.05 Hymne national.

**FRANCE MUSIQUE**

6.02 Concert promenade. 7.40 Les classiques favoris. 11.00 Concert. 12.05 Le jeu des penchants. 12.45 Tous en scène. 13.30 Jeunes solistes. 14.15 Les après-midi de l'orchestre. 16.15 La tribune des critiques de disques. 19.00 Jazz. 20.05 Musique pour tous. 23.00 Ouvert la nuit.

**LUNDI**

**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**

Informations toutes les heures de 6.00 à 21.00 et à 12.30 et 23.55. - 6.00 Le journal du matin. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.30 Actualités régionales. 6.40 Bon langage. 6.50 Sports. 6.58 Minute œcuméni-

que. 7.30 Billet d'actualité. 7.45 Echanges. 8.05 Revue de la presse romande. 8.10 Bulletin routier. 8.25 Memento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande. 9.30 Saute-mouton. 9.35 Les petits pas. 9.50 Muscade. 10.10 La musardise. 10.30 L'oreille fine. 11.30 Faites vos jeux.

**SUISSE ROMANDE 2 (MF)**

7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 Suisse-musique. 9.00 Le temps

d'apprendre. 9.30 Journal à une voix. 9.35 Cours d'anglais. 10.00 Portes ouvertes sur l'école. 10.58 Minute œcuménique. 11.00 Perspectives musicales. 12.00 Stéréo-balade.

**FRANCE CULTURE**

7.02 Matinales. 8.00 Les chemins de la connaissance. 8.50 Echec au hasard. 9.07 Les lundis de l'Histoire. 10.45 Le texte et la marge. 11.02 Événement-musique.

**POINT DE VUE**  
**Patinage artistique**

Il y a quelques jours, les Championnats d'Europe de patinage artistique se sont déroulés à Innsbruck. Ils furent peut-être les moins intéressants de ces dernières années, ne serait-ce que par la rupture de certaines habitudes, puisque les quatre champions sont tous nouveaux. Par contre, le gala final (TVR/dimanche 15 - une semaine après son déroulement effectif) compte parmi les plus brillants de ces dernières années. Il faut pourtant reconnaître que le gala final est en général plus intéressant que les championnats proprement dits, ne serait-ce que par l'absence totale de temps morts et surtout la décontraction des patineurs pour qui tout est joué, joies et déceptions admises, qui peuvent alors se laisser aller, et à leur talent, et surtout à leur imagination fantaisiste.

bientôt plus rire que les animateurs et les arbitres.  
Le patinage artistique, dans toutes ses combinaisons, est un sport qui se prête merveilleusement bien à l'image car la caméra, elle aussi, sait être élégante à la suite des patineurs sur l'aire limitée de la patinoire. Imaginez d'entendre seulement des mots ou de les lire: il reste certes quelque chose, mais si peu. L'image, en couleurs, le son des musiques variées sont le support idéal pour un sport qui est peut-être aussi et surtout un spectacle.

Grâce, sérieux, attention, rigueur, perfection technique, virtuosité que l'on voit dans les concours subsistent. Mais en gala s'ajoutent des qualités qui indisposeraient peut-être les jurys, la fantaisie et surtout l'humour. Les programmes sont peut-être plus faciles, mais un sourire, un geste élégant, du mime, une suite de gags valent, sur le plan du spectacle télévisé, tel triple lutz ou salko même réussi. Et de l'humour, il y en eut, dimanche, plus que dans la finale de «Interneiges» qui ne fera

Et puis, il faut aussi quêter ce signe de l'état d'esprit de ceux qui filment ce sport pour la télévision, qui s'exprime, probablement inconsciemment, dans ce que l'on remonte, soit en ralenti, soit en reprises. Certes, on reprend certains échecs, des chutes, discrètement mais on revoit aussi les plus beaux moments. Le patinage artistique, c'est d'abord de la beauté, et le fait d'éviter des échecs est une preuve de maîtrise technique. Il reviendra, dans quelques jours, début mars, d'Amérique du Nord, pour apporter une fois encore son charme visuel.

Freddy LANDRY

L'oreille fine à la Radio suisse romande 1 à 10 h. 30.  
Indice de demain: La petite hutte.

**NUSSLÉ NUSSLÉ**

*chers fiancés...*

Avec plus de 600 idées cadeaux sur 360 cartes illustrées en couleur, demandez notre **COFFRET-CADEAUX**



Envoyez-nous gratuitement votre coffret-cadeaux

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_

Adressez-nous ce talon sur carte postale ou dans une enveloppe  
Grenier 5-7 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 22 45 31

**NUSSLÉ NUSSLÉ**



**Chez nous, vous serez aussi bien servi après l'achat qu'à l'achat de votre BMW.**

Notre personnel spécialisé chez BMW en est garant.

**Garage - Carrosserie de la Charrière**  
**Géroid ANDREY, La Chaux-de-Fonds**  
Agence officielle BMW, Charrière 24, tél. 039/2310 44



**OFFRES D'EMPLOIS**

Engage pour entrée immédiate ou date à convenir

**MONTEURS ÉLECTRICIENS**

Places stables et bien rémunérées, avantages sociaux, appartement à disposition.

Faire offres sous chiffre 87-638 aux Annonces Suisses SA, 2, fbg du Lac, 2000 Neuchâtel.

**SOMMER**

Rue Fritz-Courvoisier 62  
Tél. 039 23 62 44  
La Chaux-de-Fonds

cherche

**Electricien ou mécanicien-électricien**

pour son département Appareils ménagers et Froid industriel

Mise au courant éventuelle

Faire offre écrite avec curriculum vitae

**FRANCHES-MONTAGNES**

**La 2e Coupe Jeunesse franc-montagnarde de ski alpin a pris fin aux Breuleux**



Le sourire des trois meilleures filles de la catégorie III.

Dimanche dernier a eu lieu, aux abords du chalet du Ski-Club, la 5e et dernière manche de la Coupe Jeunesse franc-montagnarde. Organisé pour la deuxième fois, ce concours a connu un beau succès puisque 143 concurrents y ont participé, soit 60 de plus que l'année dernière. Il a en outre bénéficié d'excellentes conditions d'enneigement et les cinq manches se sont déroulées heureusement sans accident.

On note une nette domination des skieurs breulois qui s'imposent dans toutes les catégories à l'exception de la cat. garçons I remportée par Stéphane Boillat, de Saignelégier. Relevons la performance de François Aubry, Les Breuleux, vainqueur des 4 manches auxquelles il a participé, en réalisant chaque fois le meilleur temps de la journée, bien qu'étant en catégorie II.

Le Noirmont, 46"24; 2. Filippini David, Les Breuleux, 46"56; 3. Paratte Olivier, Le Noirmont, 46"66; 4. Jodry Florian, Les Breuleux, 46"88; 5. Chaignat Olivier, Saignelégier, 47"07.

**Cat. garçons III:** 1. Jodry Dominique, Les Breuleux, 43"45; 2. Guélat Yves, Le Noirmont, 44"20; 3. Aubry Nicolas, Saignelégier, 45"39"; 4. Aubry Jean-Christophe, Les Breuleux, 47"27; 5. Willemin Didier, Le Noirmont, 48"01.

**CLASSEMENT FINAL DE LA COUPE**

**Cat. filles I:** 1. Viatte Muriel, Les Breuleux, 50 points; 2. Baume Muriel, Le Noirmont, 42; 3. Baume Valérie, Le Noirmont 35; 4. Negri Sahra, Les Breuleux 28; 5. Beucier Sylvine, Saignelégier, et Jobin Raphaëlle, Saignelégier 27.

**Cat. filles II:** 1. Laux Sandrine, Les Breuleux 46; 2. Arnoux Carole, Le Noirmont, 37; 3. Bussi Sylvie, Le Noirmont, 34; 4. Cattin Maude, Les Breuleux, 32; 5. Aubry Nathalie, Saignelégier, 28.

**Cat. filles III:** 1. Roy Gervaise, Les Breuleux, 48; 2. Paratte Nicole, Le Noirmont, 42; 3. Jeanbourquin Rosine, Saignelégier, 39; 4. Queloz Nadia, Saignelégier, 33; 5. Roy Laurence, Les Breuleux, 30.

**Cat. garçons I:** 1. Boillat Stéphane, Saignelégier, 48; 2. Etique David, Lajoux, 41; 3. Roy Alexis, Les Breuleux, 32; 4. Laux Frank, Les Breuleux, 27; 5. Veya Eric, Les Enfers, 25.

**Cat. garçons II:** 1. Aubry François, Les Breuleux, 52; 2. Filippini David, Les Breuleux, 44; 3. Quenet Jean-Claude, Le Noirmont, 28; 4. Jodry Florian, Les Breuleux, et Paratte Olivier, Le Noirmont, 27.

**Cat. garçons III:** 1. Jodry Dominique, Les Breuleux, 50; 2. Aubry Nicolas, Saignelégier, 44; 3. Guélat Yves, Le Noirmont, 35; 4. Aubry Jean-Christophe, Les Breuleux, 34; 5. Boillat Alain, Les Breuleux, 25.

(Texte et photo pf)

PLASTIQUES TANA SA DECOLLETAGES  
2733 PONTENET

Nous engageons pour entrée immédiate ou pour date à convenir

**décolleteurs**

pour appareillage sur tours Pétermann et Tornos.  
Logements à disposition.

**mécaniciens qualifiés**

pour outillage et entretien des machines.  
D'autre part, nous engageons pour début août 1981

**apprentis décolleteurs**

S'adresser à TANA SA, 2733 Pontenet, tél 032/92 12 66.  
93-432

**Théâtre de la Chaux-de-Fonds**

VENDREDI 27 FÉVRIER 1981  
SAMEDI 28 FÉVRIER 1981  
Portes: 19 h. 45 Rideau: 20 h. 30 précises

**LA CUISINE DES ANGES**

Comédie en 3 actes de Albert Husson

Interprétée par le CLUB LITTÉRAIRE de la Société suisse des Employés de Commerce

Mise en scène: André Ummel

Décor: Jean-Marie Juvet

Prix des places (toutes numérotées):  
Fr. 4.60, 7.60, 10.10, 11.10 (vestiaire compris)

Location à la Tabatière du Théâtre, dès lundi 23 février pour les membres de la SSEC, dès mardi 24 février pour le public.

**Slalom parallèle des élèves de fin de scolarité des Franches-Montagnes**

L'inspecteur des examens d'aptitudes physiques de fin de scolarité, M. Xavier Froidevaux de Saignelégier, en collaboration avec les enseignants de 9e année, a organisé un slalom parallèle qui s'est déroulé sur la piste noire du téléski des Breuleux. Les parcours avaient été préparés par M. Jean-Michel Boillat des Breuleux et ses élèves. Une centaine de jeunes gens y ont pris part et une saine émulation a régné tout au long de la compétition qui a donné les résultats suivants:

Saignelégier; éliminée au 4e tour, L. Hager, EP Les Bois; éliminées au 3e tour, A. Theurillat et I. Jeandupeux, ES Les Breuleux; E. Veya, EP Les Cerlatz; N. Reinbolt, EP Les Bois; D. Cuenat, ES Les Breuleux; G. Clémence, ES Le Noirmont; T. Rebetez, EP Les Genevez; A.-S. Erard, A. Girardi, A. Jolidon, N. Cattin toutes de ES Saignelégier.

**Filles:** 1. Nicole Paratte, ES Le Noirmont, 69"1; 2. Laurence Isabelle Boillat, ES Le Noirmont; 3. Rosine Jeanbourquin, ES Saignelégier; 4. A. Paupe, ES

**Garçons:** 1. Dominique Jodry, ES Les Breuleux, 62"3; 2. Yves Guélat, ES Le Noirmont, 64"1; 3. M.-A. Dubois, ES Saignelégier; 4. D.-A. Simonin, EP Saignelégier; éliminés en quart de finales, A. Kormmayer, N. Aubry, ES Saignelégier; F. Vettesse, ES Les Breuleux; J. Baumann, EP Les Bois; éliminés au 3e tour, P.-O. Bilat, N. Baume, L. Chaignat, ES Les Breuleux; M. Didierlaurent, EP Saignelégier; R. Vallat, T. Veya, ES Saignelégier; G. Manzoni, EP Les Bois; éliminés au 2e tour, H. Thiévent, M. Garcia, C. Biston, M. Paupe, EP Saignelégier; A. Boillat, B. Pelletier, V. Pelletier, ES Les Breuleux; E. Nagels, R. Lambert, ES Saignelégier; M. Kneubühl, O. Donzé, J. Cattin, ES Le Noirmont; J.-A. Claude, J.-D. Cattin, EP Les Bois; J. Rufener, EP Les Cerlatz. (y)

**MONTFAUCON**  
**L'assemblée approuve le budget**

Siégeant sous la présidence de M. Marino Martinoli, l'assemblée communale a approuvé les comptes 79 qui laissent un reliquat actif de 34.000 francs, ainsi que le budget 1981 basé sur une quotité inchangée de 2,2.

Les citoyens sont ensuite revenus sur leur précédente décision et ont ratifié la décision du Conseil d'administration du Syndicat de communes Les Genevez, Lajoux, Montfaucon concernant l'attribution des anciennes fermes du Bois-Rebetez-Dessus à M. Freddy Berberat et du Bois-Rebetez-Dessous à M. Michel Nicolet. Ces deux personnes se sont engagées à les restaurer à leurs frais et à y élire domicile.

Enfin l'assemblée a approuvé un nouveau règlement sur les taxes de séjour. (y)

**LES BOIS**  
**Vers un grand concert**

L'ensemble d'instruments de cuivre valaisan sera l'hôte le samedi 23 mai 1981 du village des Bois à l'occasion des 2e Journées musicales du Jura centre. Ce prestigieux ensemble valaisan a bien voulu accepter l'invitation du comité d'organisation et on ne peut que s'en réjouir. Le dimanche 24 mai sera consacré aux concours avec la participation de 13 fanfares des districts de Moutier et des Franches-Montagnes. (jmb)

**X**

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes  
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»  
vous aussi  
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

**rapide simple discret**

Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
NP/localité \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-2316 12

Opérés de la cataracte; un nouveau verre, plus léger avec grand angle de vision, jamais obtenu à ce jour permettant un choix illimité de montures, vous sera présenté par nos 5 opticiens spécialisés. VON GUNTEN, maître opticien diplômé. Tél. 039/22 38 03, av. Léopold-Robert 23.

**AMINCISSEMENT**  
localisé

**INSTITUT ROSEMARLENE**

A. L.-Robert 32, tél. (039) 22 54 36  
0827

**Restaurant JUMBO**

Menus du dimanche 22 février

Cordon bleu de porc  
Légume  
Pommes galettes  
Dessert gratuit

**Fr. 7.50**

Rosbif Café de Paris  
Légume  
Pommes galettes  
Dessert gratuit

**Fr. 8.50**

28-022200

**CANTON DU JURA**

**Coopération Jura-Besançon**

Au mois de juin de l'année dernière, une délégation de la municipalité de Besançon, conduite par le sénateur-maire Robert Schwint, rencontré dans le Jura une délégation du canton. Cette semaine, c'est une délégation jurassienne, conduite par M. François Lachat, ministre de la Coopération, des finances et de la police, accompagné de MM. Charles-André Gunzinger, délégué à l'Information et aux relations publiques, Jean-Marie Boillat, chef du Service de l'enseignement, et Dominique Nusbaumer, chef du Service de l'aménagement du territoire, qui s'est rendue à Besançon, capitale régionale de la Franche-Comté, citée qui compte quelque 130.000 habitants, indique un communiqué du Service de presse du canton du Jura.

L'accueil chaleureux réservé à la délégation jurassienne par le sénateur-maire Robert Schwint et ses adjoints va maintenant déboucher sur une intensification des échanges d'informations et une analyse, au plan technique, entre les fonctionnaires de la municipalité de Besançon et ceux de la République et canton du Jura des modalités de coopération, notamment dans les domaines culturel, éducatif - formation professionnelle en particulier - et touristique. La municipalité de Besançon, comme le canton du Jura, poursuit le communiqué, sont convaincus que, par-delà la frontière, les deux régions, que l'autoroute A 36 vient de rapprocher considérablement, peuvent tirer profit d'une politique concertée dans de nombreux domaines. (ats)

**Delémont**

**Nouveau président du Parti radical-réformiste**

Le Parti radical-réformiste du district de Delémont s'est réuni sous la présidence de M. Roger Jardin, junior. Au cours de cette assemblée, le prr s'est donné un nouveau président. Il s'agit de M. Alain Schweingruber, avocat à Delémont. Les participants ont encore transmis leurs vœux de rétablissement à leur élu au Gouvernement, M. Roger Jardin, senior. Ce dernier, à la suite d'un malaise cardiaque survenu il y a quelques jours, a dû être hospitalisé. (rs)

**Nomination d'une animatrice**

Le Centre culturel régional de Delémont (CCRD) a désigné hier soir Mlle Edith Courbat, 24 ans, animatrice socio-culturelle, de Buix, en qualité d'animatrice culturelle. Mlle Courbat succède à M. Claude Stadelmann qui a remis sa démission après trois ans d'animation à Delémont. (ats)

**VIE POLITIQUE**

**Echiquier politique jurassien  
Où conduit la division des forces chrétiennes?**

*Le pdc du Jura communique:*  
La République et canton du Jura présente la particularité de compter deux partis politiques se réclamant des principes du christianisme (le pdc et le pcsi). La doctrine de ces deux partis est fort proche: primauté de l'être sur l'avoir, promotion d'une société solidaire et fraternelle, volonté de décentralisation des pouvoirs (fédéralisme, autonomie communale), etc. Les deux partis luttent donc contre une socialisation excessive de la société et contre les excès du libéralisme économique. En somme, l'essentiel réunit ces deux formations politiques chrétiennes qui ne se divisent que sur l'accessoire.

Lors des dernières élections communales, on a constaté une stagnation du pcsi, voire même un certain recul de celui-ci dans ses fiefs traditionnels, au profit d'autres formations politiques qui semblent progresser dans son sillage. Contraint à se démarquer constamment du pdc pour justifier sa raison d'être, le pcsi a fini par creuser le lit dans lequel s'engouffrent aujourd'hui le socialisme et le communisme. On pouvait espérer que ces événements feraient réfléchir les responsables du pcsi qui avait frisé l'échec lors des élections fédérales de 1979.

Or, il n'en est rien. Après avoir divisé et affaibli la famille chrétienne dans la vallée de Delémont, opération qui a abouti à terme à renforcer l'impact de la gauche socialiste et communiste, voici que le pcsi annonce la création de nouvelles sections à Saignelégier et dans le district de Porrentruy. De plus, chaque fois qu'il a connaissance de dissensions au sein d'une section du pdc, certains de ses membres interviennent pour tenter d'en tirer profit. C'est certes le droit du pcsi, nous n'entendons d'ailleurs pas le lui contester. Mais quel en sera le résultat?

A Delémont, le pcsi est allié au parti socialiste depuis plus de 20 ans. Depuis

**Bulletin d'enneigement**

Les Breuleux: 100 - 130 cm., neige poudreuse, pistes bonnes, les installations fonctionnent.  
Develier: 30 cm., poudreuse, bonnes fonctionnent.  
Les Genevez: 90-100 cm., poudreuse, bonnes, fonctionnent.

**District de Delémont**

**Nouveau président des maires de la vallée de Delémont**

Réunie hier à Delémont, l'Association des maires et présidents de bourgeoisie du district de Delémont a désigné un nouveau président en la personne de M. Adrien Maître, maire d'Undervelier. M. Maître succédera à l'ancien maire de Delémont, M. Georges Scherrer, qui avait abandonné la mairie du chef-lieu à la fin de l'année dernière. Les maires se sont également préoccupés de la création d'une décharge d'ordures contrôlée pour toute la région. (ats)

**Franches-Montagnes**

**Merveilleux week-end blanc en perspective**

Un tout grand week-end attend à nouveau les skieurs qui se rendront aux Franches-Montagnes. Dix centimètres de poudreuse recouvrent l'abondante couche de fond. Les amateurs de randonnées trouveront des pistes idéales à moins qu'ils préfèrent pratiquer le ski sauvage en partant à la découverte des pâturages boisés.

D'excellentes conditions attendent également les skieurs alpins aux divers téléskis. (y)

**SAIGNELÉGIER**

**Lugeur gravement blessé**

Le jeune Alexandre Cornali, âgé de 11 ans, fils de Gian-Franco, mécanicien, a percuté un arbre avec sa luge. Souffrant d'une hémorragie interne, il a été hospitalisé à La Chaux-de-Fonds où il a subi une intervention chirurgicale. (y)

**Fondeur blessé**

Skiant du Pré-Petitjean à La Combe, M. Roland Berger de Saignelégier, a fait une mauvaise chute dans une descente. Il souffre de blessures à la tête et d'une luxation du poignet particulièrement grave et compliquée qui a nécessité deux interventions chirurgicales. M. Berger est hospitalisé à La Chaux-de-Fonds. (y)

**La patinoire est ouverte**

Bonne nouvelle pour les amateurs de patinage alors que va débiter lundi la semaine blanche des écoliers, la patinoire est enfin ouverte. Il a fallu dégrager une épaisse couche de neige gelée en surface, mouillée au-dessous, avant de pouvoir gicler. En raison du froid de ces derniers jours, ce travail a pu être rapidement mené à chef. (y)

**Beaucoup d'intérêt pour les... impôts!**

Une septantaine de personnes ont suivi jeudi soir la course organisée par la Fédération romande des consommatrices sur la manière de remplir sa déclaration d'impôts. La soirée a été animée avec compétence par deux fonctionnaires du Service cantonal des contributions, MM. Houlmann et Simon. L'intérêt de leurs auditeurs a démontré que cette information répondait à un réel besoin. (y)

**LA SOCIÉTÉ UT  
DES AMIS DE LA NATURE  
Section La Chaux-de-Fonds**

a le pénible devoir d'informer ses membres du décès de

**Monsieur  
Charles SIEGENTHALER**

membre vétéran et fondateur du chalet La Serment. 36588

**IN MEMORIAM**

A nos chers parents

**Edith VON ALLMEN  
1980 22 février 1981**

**Charles VON ALLMEN  
1977 13 mars 1981**

Dans nos pensées à tout instant et dans nos cœurs toujours présent. 3860

**La famille de**

**Madame Marguerite CALAME  
née VON BERGEN**

très touchée de la sympathie qui lui a été témoignée lors de son deuil, remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son grand chagrin.

Un merci tout spécial à Monsieur le Pasteur Perrenoud pour ses paroles encourageantes, au personnel de l'Hôpital des Cadolles et de La Lorraine à Bevaix.

Les présences, les messages, les envois de fleurs, les dons ont été pour elle un précieux réconfort de l'estime portée à sa chère disparue.

LA CHAUX-DE-FONDS et BÂLE, février 1981. 4243

**Très touchée par l'hommage rendu à son cher disparu, la famille de**

**Monsieur André FROSSARD**

exprime sa profonde reconnaissance à toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leurs messages, leurs dons ou leurs envois de fleurs, lui apportant le réconfort de leur amitié et de leur sympathie. 4103

**LE LOCLE**

Comme un père a compassion de ses enfants.  
L'Eternel a compassion de ceux qui le craignent.  
Ps. 103, v. 13.

**Madame et Monsieur Jean-Claude Wyder-Ruch;  
Monsieur et Madame Jacques Ruch-Kamgar, Tatiana et Alexandre, aux U.S.A.,**  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Madame  
Elsa RUCH  
née CHARBONNEY**

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, subitement, dans sa 76e année.

LE LOCLE, le 19 février 1981.

Le culte sera célébré lundi 23 février, à 10 h. 30, à la Maison de Paroisse du Locle.

Il n'y aura pas de cérémonie au crématoire.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Concorde 42, 2400 Le Locle.

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser à l'Hôpital du Locle, ccp 23 - 1333.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 4495

Vous êtes sauvés par grâce, par la foi, cela ne vient pas de nous, c'est un don de Dieu.  
Ephésiens 2, v. 8.

Que ta volonté soit faite.

**Madame Marceline Gerber-Michel, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants;**

**Madame Louise Evard-Michel, ses enfants, petits-enfants et arrière-petit-fils, à Captown (Afrique);**

**Madame Mathilde Jeanrenaud-Michel, ses enfants, petits-enfants et arrière-petit-fils;**

**Madame Berthe Michel-L'Eplattenier;**

**Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Jules Matthey-de-L'Endroit-Michel;**

**Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Charles Michel-Sandoz;**

**Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Arthur Michel-Buhler,**

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Mademoiselle**

**Marguerite MICHEL**

leur chère et bien-aimée sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et amie, enlevée paisiblement à leur tendre affection vendredi, dans sa 85e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 20 février 1981.

L'incinération aura lieu lundi 23 février.

Culte au crématoire, à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Madame Mathilde Jeanrenaud-Michel  
Chemin des Postiers 29.

Veuillez penser à la Paroisse du Grand-Temple, ccp 23 - 5640.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 52565

**SAINT-IMIER**

Il est bon d'attendre en silence le secours de l'Eternel.  
Lam. Jérémie 3:26.

Monsieur Maurice Schrack;

Madame et Monsieur Albert Richert, à Genève, et leurs enfants Monique et André;

Monsieur Max-André Schrack, à Porto Rico;

Madame Rosa Renaud, à Montreux,

ainsi que les familles Vuilleumier, Favre, Christen, Guyot, Steiner, Horst, Fallet, Glauser, parentes et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Madame**

**Suzanne SCHRACK**

**née VUILLEUMIER**

leur chère épouse, belle-sœur, tante et marraine, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 61e année, après une longue maladie supportée avec un courage exemplaire.

SAINT-IMIER, le 20 février 1981.

Le culte et l'incinération auront lieu le lundi 23 février 1981 à 10 h. au crématoire de La Chaux-de-Fonds.

Le corps repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Rue des Jonchères 55 à Saint-Imier.

Prière de ne pas faire de visite et de ne pas envoyer de fleurs mais de penser à l'Hospice des vieillards de Saint-Imier.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part. 4499

**mémento**

**Urgence médico-dentaire de l'Association jurassienne des médecins-dentistes, dimanches et jours fériés, tél. (066) 66 34 34.**

La Main-tendue: No 143.

**SAIGNELÉGIER**

Police cantonale: tél. 51 11 07.

Préfecture: tél. 51 11 81.

Médecins: Dr Bloudanis, tél. 51 12 84; Dr Meyrat, tél. 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, tél. 53 11 65; Dr Bourquin, Les Breuleux, tél. 54 17 54.

Hôpital, maternité et serv. ambulance: tél. 51 13 01.

Aide familiale: tél. 51 11 04.

Pharmacie Fleury, tél. (039) 51 12 03.

Service du feu: No 118.

Syndicat d'initiative et Pro Jura: Renseignements tél. 51 21 51.

## A Amsterdam Héroïne frelatée

Trois jeunes drogués ont succombé et 18 autres ont dû être hospitalisés après avoir utilisé de l'héroïne frelatée, a révélé hier la police d'Amsterdam.

Tous ceux qui sont soignés à l'hôpital sont dans un état grave, incapables de parler et dans l'incapacité de bouger. Le traitement médical qui leur est appliqué est rendu plus difficile par le fait que les autorités n'ont pu obtenir un échantillon de la drogue utilisée afin de l'analyser.

Tous les efforts déployés par la police pour tenter de retrouver l'origine de cette drogue sont demeurés vains jusqu'ici. Les enquêteurs sont d'avis qu'elle a fait son apparition dans le centre de la ville à la fin du mois de décembre.

La première victime de l'héroïne frelatée a été hospitalisée au début du mois dernier et la dernière en date au début de la semaine. (ap)

## Jean Paul II: «La violence ne peut jamais être un moyen de résoudre des conflits sociaux»

Les travailleurs ont «le droit de s'unir dans des associations libres», a affirmé hier le pape Jean Paul II au cours de la troisième et dernière journée de sa visite aux Philippines.

S'adressant à un million d'ouvriers des plantations de cannes à sucre de la région de Bacolod, il a déclaré que les associations «devaient être protégées par des lois appropriées qui, au lieu de restreindre leurs activités, devraient garantir la libre recherche du bien-être social de tous leurs membres et des travailleurs en général».

Dans son discours, le souverain pontife n'a pas cité la Pologne qui connaît des problèmes syndicaux, ni les Philippines, où les syndicats sont placés sous le contrôle du gouvernement et où les grèves sont interdites dans les industries-clés.

Venant de Davao, dans l'île de Mindanao, dans le sud de l'archipel, où des re-

belles séparatistes musulmans sont en lutte contre le pouvoir central et où il avait lancé un appel à la co-existence pacifique entre chrétiens et musulmans, Jean Paul II a déclaré que la violence ne peut jamais être un moyen de résoudre des conflits sociaux et que la lutte de classes «ne peut créer la justice, car elle repose sur la destruction et le mépris de l'homme».

«Des organismes gouvernementaux, qui sont guidés par un vrai souci pour la dignité de la personne humaine, ne deviendront pas des instruments d'oppres-

sion ou des instruments de pouvoir d'une catégorie.»

«Il n'est pas admissible que des gens qui travaillent la terre continuent de vivre dans une situation qui ne leur offre aucun espoir d'avenir meilleur.»

Le Pape s'est rendu ensuite à Iloilo, dans le centre des Philippines où il a été accueilli par des autochtones armés de lance qui dansaient au son du tam-tam.

La police a estimé à un million le nombre de personnes qui se pressaient sur les quinze kilomètres entre l'aérodrome et la ville.

Devant un hôpital, neuf patients âgés, dans des fauteuils roulants, agitaient une pancarte avec «mabuhay» (bienvenue). Le Pape les a bénis.

Dans un discours prononcé devant plusieurs dizaines de milliers de personnes, rassemblées sur la place principale de la ville, Jean Paul II a mis l'accent sur l'enseignement religieux. (ap)

## Genève: réunion secrète de l'OPEP

Les ministres du Pétrole de six pays membres de l'OPEP se sont réunis secrètement à Genève pendant deux jours en compagnie du secrétaire général de l'organisation, M. René Ortiz, afin d'étudier «une stratégie à long terme» portant notamment sur les prix pétroliers et sur les relations avec le tiers monde.

Interrogé alors qu'il quittait son hôtel pour se rendre à l'aéroport, M. Ortiz a déclaré: «Nous devons restructurer notre stratégie à long terme». Il a ajouté que les discussions ont essentiellement porté sur «le problème des prix, les relations de l'OPEP avec le monde développé et ses relations avec le monde en voie de développement».

Le secrétaire général s'est refusé à tout autre commentaire, se bornant à indiquer qu'aucune réunion extraordinaire n'était envisagée pour le moment. Des informations officieuses avaient laissé entendre que la convocation d'une telle réunion aurait été envisagée par les ministres à Genève.

Selon des sources informées, la réunion secrète rassemblait les représentants de l'Arabie séoudite, du Venezuela, de l'Indonésie, de l'Algérie, du Nigeria et du Koweït. Les ministres sont pour la plupart repartis dès vendredi après-midi. (ap)

## M. Reagan et les droits de l'homme

Le président Reagan a confirmé son intérêt relatif sur la question des droits de l'homme en nommant le professeur Ernest Lefever au poste d'assistant du secrétaire d'Etat pour les questions humanitaires et des droits de l'homme.

Cette nomination, attendue, a été annoncée à Santa Barbara, en Californie, où le président Reagan passe trois jours de vacances.

M. Lefever, attaché à l'Université de Georgetown de Washington, avait dénoncé la politique de l'administration précédente en matière de droits de l'homme. Pour lui, il est inutile de dénoncer publiquement les violations de ces droits dans les autres pays.

«A part donner le bon exemple et maintenir nos engagements en matière de sécurité, le gouvernement américain ne peut ou ne doit pas faire grand-chose pour faire avancer les droits de l'homme, sinon employer les habituelles voies diplomatiques aux moments et aux endroits appropriés», avait-il écrit en 1978 dans un article.

Pour sa part, M. Alexander Haig, secrétaire d'Etat, a déclaré que les droits de l'homme resteraient une part impor-

tante de la politique intérieure et extérieure des Etats-Unis, mais que la priorité serait donnée à la lutte contre le terrorisme international «car c'est la pire forme de violation des droits de l'homme».

Pour M. Lefever, dont la nomination a été soutenue par d'influents républicains conservateurs, les «Etats totalitaires à vocation messianique» comme l'URSS constituent un plus grand risque pour les droits de l'homme que les gouvernements de Corée du Sud ou d'Afrique du Sud. (ats, reuter)

## Madrid: investiture refusée

Le Congrès des députés espagnols a refusé hier son investiture au candidat à la présidence du gouvernement espagnol, M. Leopoldo Calvo Sotelo, présenté par le parti au pouvoir, l'Union du centre démocratique (UCD).

Le candidat, qui aurait dû recueillir la majorité absolue des votes pour être investi, soit 176 voix, n'en a obtenu que 169.

### LE VÉRITABLE GOUVERNEMENT

Le Comité central élu au 7e congrès, en 1918, comptait 23 membres dont quinze seulement avaient le droit de vote. C'était le petit groupe qui dirigeait le parti. En 1976, le 25e congrès central a cessé d'être un groupe dirigeant pour devenir une assemblée de type parlementaire, le rôle de direction revenant au Politburo. En 1980, il compte 23 membres seulement, 14 votant et neuf candidats. En droit, le Politburo n'est que l'organe exécutif permanent du Comité central dont il assume l'autorité en dehors des sessions, mais il est, en fait, le véritable

La totalité des 165 députés de l'UCD a voté l'investiture ainsi que Jesus Aizpun (Union du peuple Navarre) et trois membres de coalition démocratique (conservateur). 158 députés se sont prononcés contre l'investiture et 17 se sont abstenus. Six parlementaires étaient absents.

M. Calvo Sotelo devra se soumettre à un prochain scrutin lundi prochain. Il lui suffira alors d'obtenir la majorité simple, qui lui sera acquise sans problème avec les seuls votes de son parti. (afp)

## Au Pays basque espagnol Trois consuls enlevés

Après avoir été interrogé par la police fédérale brésilienne, au QG de Sao Paulo, le Prix Nobel de la paix, Adolfo Perez Esquivel, a été relâché après avoir reçu un avertissement selon lequel toute nouvelle déclaration politique de sa part se traduirait par son expulsion du pays.

● SAO PAULO. — Après avoir été interrogé par la police fédérale brésilienne, au QG de Sao Paulo, le Prix Nobel de la paix, Adolfo Perez Esquivel, a été relâché après avoir reçu un avertissement selon lequel toute nouvelle déclaration politique de sa part se traduirait par son expulsion du pays.

● NEW YORK. — Selon Ariana Stasinopoulos, biographe de Maria Callas, l'armateur grec Aristote Onassis avait engagé une procédure en divorce contre Jacqueline Kennedy bien avant de mourir et souhaitait que la séparation fut aussi «dure et humiliante» que possible.

● BONN. — M. Genscher, ministre fédéral allemand des Affaires étrangères, a lancé à l'URSS un appel à la «modération» et a invité Moscou à mettre fin à sa politique d'expansion et d'armement à outrance qui «montre que l'URSS veut changer le rapport des forces dans le monde».

● SAO PAULO. — Selon Ariana Stasinopoulos, biographe de Maria Callas, l'armateur grec Aristote Onassis avait engagé une procédure en divorce contre Jacqueline Kennedy bien avant de mourir et souhaitait que la séparation fut aussi «dure et humiliante» que possible.

● NEW YORK. — Selon Ariana Stasinopoulos, biographe de Maria Callas, l'armateur grec Aristote Onassis avait engagé une procédure en divorce contre Jacqueline Kennedy bien avant de mourir et souhaitait que la séparation fut aussi «dure et humiliante» que possible.

● BONN. — M. Genscher, ministre fédéral allemand des Affaires étrangères, a lancé à l'URSS un appel à la «modération» et a invité Moscou à mettre fin à sa politique d'expansion et d'armement à outrance qui «montre que l'URSS veut changer le rapport des forces dans le monde».

● SAO PAULO. — Selon Ariana Stasinopoulos, biographe de Maria Callas, l'armateur grec Aristote Onassis avait engagé une procédure en divorce contre Jacqueline Kennedy bien avant de mourir et souhaitait que la séparation fut aussi «dure et humiliante» que possible.

## UN ÉVÉNEMENT PAR JOUR

### Pour propagande

L'enlèvement de trois consuls en une seule nuit, dans deux villes différentes.

Condamnable certes. Mais intéressante aussi cette nouvelle action de l'ETA.

Dans la mesure où elle pourrait laisser présager que les terroristes basques sont en train d'essayer de tirer les leçons de leurs erreurs passées.

Que l'on veuille bien se souvenir. Avant de devenir des assassins honnis par presque tout le monde, les guérilleros de la branche militaire de l'organisation séparatiste avaient longtemps fait figure de héros. Du temps où avec quelques autres ils luttaient à armes inégales contre une dictature anachronique, le franquisme.

Aussi, à la mort du Caudillo, bénéficiaient-ils tant en Espagne qu'en Europe d'un capital de confiance appréciable.

Leur grand tort fut alors de ne pas savoir briser le cercle de violence dans lequel ils s'étaient enfermés.

En refusant de déposer bombes et fusils pour poursuivre le combat avec les armes de la démocratie et de la légalité que leur offrait le nouveau régime, ils s'aliénèrent rapidement l'essentiel de la sympathie qu'ils avaient su s'attirer.

D'abord en Espagne, puis à l'étranger.

Enfin au Pays basque même lorsque récemment ils poussèrent l'aveuglement jusqu'à assassiner un ingénieur, père de deux enfants et dont le seul «crime» avait été de travailler sur le chantier d'une future centrale nucléaire contestée...

Un crime plus absurde et odieux encore que les dizaines d'assassinats précédents et qui dut sonner comme un glas aux oreilles des dirigeants de l'ETA. Au point que sans la gigantesque bêtise commise peu après par la police espagnole, l'organisation séparatiste aurait probablement mis très longtemps avant de se faire pardonner par ses propres compatriotes.

Hélas pour Madrid, la mort en prison du militant José Arregui, décédé faute de soins et après tortures, venait miraculeusement fournir à l'ETA le martyr qu'elle n'osait plus espérer.

Aussi est-ce très probablement dans la continuité directe de ces deux événements contradictoires qu'il faut placer l'enlèvement des consuls. Une action visant à profiter du tremplin Arregui pour faire oublier la «bavure» de l'ingénieur.

Dans cette optique, on peut sans grand risque d'erreur prévoir que pour une fois, l'ETA se gardera bien de faire couler la moindre goutte de sang.

Ce qui n'est d'ailleurs pas spécialement encourageant. Car lorsque que le parti gouvernemental espagnol, l'Union du centre démocratique affirme qu'une nouvelle fois les terroristes basques visent à «provoquer la détérioration du processus démocratique», il n'a pas tort.

Il se trouve simplement qu'aujourd'hui, dans le cadre de leur lutte contre la jeune démocratie espagnole, les extrémistes de l'ETA ont surtout un urgent besoin de se refaire une réputation.

A l'opinion internationale de ne pas tomber dans le panneau. Roland GRAF

## Nicaragua: tribunaux spéciaux dissous

Le gouvernement du Nicaragua a dissous jeudi les tribunaux spéciaux qui avaient été créés pour juger les 6000 partisans arrêtés de l'ancien président Anastasio Somoza renversé le 19 juillet 1979.

Un porte-parole du gouvernement a indiqué qu'en 14 mois ces tribunaux avaient condamné à des peines de prison

4331 personnes, pour la plupart des membres de la garde nationale de M. Somoza. Il a précisé que les tribunaux étaient maintenant dissous «parce qu'ils ne servent plus à rien».

Un membre de la junte, M. Rafael Cordoba Rivas, a déclaré: «Tous les prisonniers ont été jugés. Ce sont des prisonniers de guerre et non des détenus politiques. Nous pensons que justice a été rendue, et que les tribunaux ont agi avec une grande impartialité».

Selon le gouvernement, 1750 personnes arrêtées ont été acquittées ou pardonnées. Pour les autres, 19% ont été condamnées à des peines de 20 à 30 ans de prison, 33% à des peines de moins de cinq ans, et le reste à des peines de cinq à 20 ans.

## Défenseur des Droits de l'homme arrêté

Par ailleurs, le directeur de la Commission permanente des Droits de l'homme au Nicaragua, M. Jose Esteban Gonzalez, a été appréhendé et inculpé de violation de la sécurité publique pour avoir accusé le gouvernement de recourir à la torture et à la répression, a annoncé le ministre de la justice M. Ernesto Castillo.

«La détention de M. Gonzalez est due à ses accusations formulées à l'étranger et à ses déclarations dans le pays», a-t-il dit.

M. Gonzalez suscite une vive irritation au Nicaragua lorsqu'il a accusé le gouvernement, au cours d'un voyage en Europe, d'avoir recours «à des méthodes de torture et de répression semblables à celles utilisées par l'ancien régime Somoza». Selon lui, 800 détenus politiques auraient disparu. Le gouvernement de Managua a catégoriquement démenti.

Le ministre de la justice a précisé que M. Gonzalez a comparu devant un magistrat et qu'une décision à son sujet pourrait intervenir dans les jours à venir. (ap)

## L'ACTUALITÉ SUISSE

### Près de Payerne

#### Atroce accident

Un accident mortel du travail est survenu hier, vers 14 h. 45, à l'usine Morandi (tuilerie-briqueterie), à Corcelles près Payerne. M. Léon Vonlanthen, 52 ans, domicilié à Dompierre (Fribourg), travaillait à l'intérieur d'un brise-mottes et était occupé sur un amas de terre gelée, lorsqu'un camarade de travail a fortuitement mis en marche la machine. M. Vonlanthen, broyé et disloqué, a été tué sur le coup. (ats)

### Dans les Grisons

#### ATTENTAT

Un ou des inconnus ont commis, dans la nuit de jeudi à vendredi, un attentat à l'explosif contre la demeure d'un ingénieur à Zizers (GR). L'engin n'a heureusement que légèrement endommagé une porte de garage. Personne n'a été blessé. Jusqu'ici, la police ignore tout des motifs qui ont fait agir le ou les inconnus. L'enquête suit son cours.

Rappelons qu'il y a peu de temps, le magasin aux explosifs d'une entreprise de la région de Maladers (GR) avait explosé. On avait lié ce fait au procès des responsables de l'attentat contre la centrale électrique de Sarelli et contre une ligne à haute tension dans la région de Flaesch. (ats)

## La mafia aurait aidé Sindona

Selon le juge Giovanni Falcone, il est possible que la mafia sicilienne ait caché Michele Sindona, lorsque le banquier disparut mystérieusement à la veille de l'ouverture de son procès, à New York.

«Une vaste organisation de la mafia a peut-être aidé Sindona au cours de son séjour en Sicile», a déclaré le magistrat, qui dirige l'enquête sur le rôle de la mafia en matière de trafic de drogue.

Sindona, ressortissant italien, affirme avoir été enlevé à New York, le 6 août 1979, et libéré plusieurs mois plus tard, mais il est accusé d'avoir monté de toutes pièces ce prétendu enlèvement.

Son associé, Joseph Macaluso, a été inculpé de complicité dans cette affaire.

Sindona Purge déjà une peine de 25 ans de prison aux Etats-Unis, pour escroquerie et parjure, à la suite de la faillite de la Franklin National Bank.

«Sindona était certainement en Italie (pendant son prétendu enlèvement) et

l'enquête devra déterminer s'il est aussi passé par la Sicile», a dit le juge Falcone.

Un chèque de 100.000 dollars a été encaissé en 1979 dans une banque de Palerme sous le nom de «Joseph Bomamio», un des pseudonymes qu'aurait utilisés Sindona pendant qu'il se cachait, a ajouté le juge. (ap)

### Prévisions météorologiques

Temps passablement nuageux, avec légères chutes de neige probables. Quelques éclaircies possibles.

### Niveau du lac de Neuchâtel

Hier à 6 h. 30: 428,94.

### Niveau du Doubs (lac des Brenets)

Jeudi à 17 h.: 750,56.  
Hier vendredi à 17 h.: 750,50.